

EN 3.ª PAGINA  
**La tercera propiedad**  
Por JESUS VASALLO

EN 5.ª PAGINA  
Crónicas africanas:  
**ZAMBIA**  
Por ANTONIO CASTRO

EN 8.ª PAGINA  
Reflexiones sobre porqué  
los andaluces conversando  
preguntan: ¿por qué?  
Por José Miguel NAVEROS

En 19, 20, 21 Y 22 Pgnas.  
**Información deportiva**

EN 24 PAGINA  
**ANTONIO GONZALEZ RUBIO, ANTE SU EXPOSICION DE ACUARLAS**  
Por S. COLINA MUNGUIA

# PATRIA

Legal: GR-3-1958

GRANADA, domingo, 7 de septiembre de 1969

XXXIV-NUM. 10.549

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,50 pesetas

Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 222593 - 222595. — Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

## CREMA DE YOGURT PULEVA

un producto altamente nutritivo que regula las funciones digestivas

## BRASIL CUMPLIO LAS OBLIGACIONES DE LOS SECUESTRADORES



Los quince presos políticos vuelan ya hacia Méjico

**Se espera que de un momento a otro sea liberado el embajador Elbrick**

RIO DE JANEIRO, 6. (EFE-REUTER).—El primero de los quince presos políticos brasileños que han sido puestos en libertad a cambio de la entrega del embajador norteamericano, Charles Burke Elbrick, fue conducido hoy al aeropuerto rodeado de policías y soldados armados de metralletas, quienes lo condujeron hasta un avión de transporte "Hércules", aparcado en un hangar del sector militar del campo.

Otros detenidos que se encuentran en la cárcel de Belo Horizonte, Minas Gerais, serán transportados hoy por vía aérea hasta Río de Janeiro, en tanto que varios más están siendo concentrados en la sede central de la Policía.

El embajador Burke, que cuenta 61 años de edad, fue secuestrado el pasado jueves por varios terroristas que amenazaron con darle muerte si quince presos políticos no eran puestos en libertad en un plazo de cuarenta y ocho horas.

La aceptación de Méjico para recibir a los presos fue anunciada hoy por el encargado de Negocios de dicho país en esta ciudad, Armando Cantu. Reveló el diplomático que el Gobierno brasileño había pedido ayer a su país que aceptara al grupo y Méjico respondió afirmativamente a los veinte minutos de recibir la comunicación.

(Pasa a la pág. segunda)

## INVESTIGADOR NUCLEAR INDIO, EN GRANADA



El presidente de la Comisión de Energía Nuclear de la India, señor Virkam Ambalal Sarabhai, llegó ayer a Granada, acompañado del profesor Gutiérrez Jodra, de la Junta española de Energía Nuclear. El motivo de la visita es estrictamente turístico. En la fotografía, el señor Ambalal es saludado por nuestro compañero José Luis Kastiyo, con quien mantuvo una breve conversación, de la que damos cuenta en página doce. — (Foto FERRER)

## El príncipe de Lieja, en Motril

MALAGA, 6. (CIFRA).—Minutos antes de las tres de la tarde llegó a esta capital, por vía aérea, el príncipe Alberto de Lieja, quien fue recibido por representantes del rey Balduino. Desde el aeropuerto, en automóvil, marchó a Motril, donde se encuentran pasando sus vacaciones los soberanos belgas. En el avión había reservada también una plaza para la princesa Paola, pero sólo llegó el príncipe.

## AUMENTA LA TENSION EN IRLANDA DEL NORTE

UNA MULTITUD DE PROTESTANTES INTENTO MARCHAR SOBRE EL BARRIO CATOLICO DE BELFAST

## LA POLICIA UTILIZO CARROS BLINDADOS

BELFAST (Irlanda del Norte), 6. (Del enviado especial de Pyresa, ANTONIO CASTRO).—Esta madrugada sólo ardieron cuatro edificios en Belfast: dos bares y dos comercios. El resto de las bombas "Molotov" arrojadas contra una vivienda y dos fábricas, no llegaron a estallar.

Si durante la madrugada del domingo los incidentes se reducen a unas docenas de bombas "Molotov" y a cuatro o seis incendios, cantaremos victoria: Belfast habrá desembocado en el camino de la paz; por lo menos, en el de la tregua. Y con Belfast, todo el enclave británico del norte de Irlanda, que sigue sin parpadear los inciertos y lentos pasos de esta ciudad caminante sobre el filo de la navaja (en Derry, hoy me acosaban a preguntas los miembros del Comité de Defensa Cívica del barrio católico: "Cuéntenos, primero, cómo van las cosas en Belfast". Y el presidente, Sean Keenan, decía que "lo que pase ahora en Belfast decidirá el camino a seguir para los próximos meses").

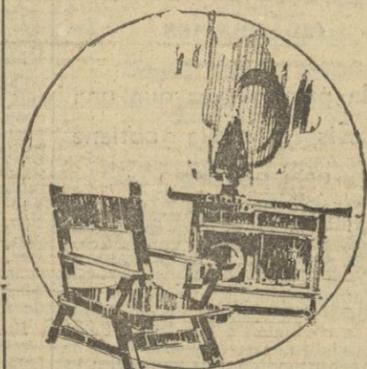
No hay partes militares sobre la situación, pero si hoy se publicara uno sería para decir "sin novedad en Belfast". El general Ian Freeland dijo esta tarde que estaba "muy satisfecho del rumbo que tomaban las cosas, ya que cada vez eran más claros los signos de regreso al sentido común". Quedan aún veinticuatro horas, y el general no canta victoria; pero, si todo sigue así, ¡magnífico!

Con dos millares de soldados en las calles de Belfast y un millar de policías, era justo esperar que nadie iba a mover un dedo. Pero, al filo de media noche, una manifestación de jóvenes protestantes se dirigió hacia la zona católica de Newtownards Road, defendida por policías. Sonó la alarma, llegaron más policías, pero los emprendedores protestantes cargaron contra ellos. (Un policía ha sido hospitalizado).

Fue entonces cuando intervinieron los curas: 16 se habían reunido allí. Cogieron a los manifestantes y los llevaron a un lugar seguro. (Pasa a la pág. segunda)

## Instituto en Alhama

MADRID, 6. (PYRESA).—Por resolución del ministerio de Educación y Ciencia, han sido adjudicadas las obras de construcción del Instituto nacional de Enseñanza Media en Alhama de Granada, por importe superior a los siete millones de pesetas.



EL EXITO DE SU APARTAMENTO también estriba en los muebles.

**COBIAN**  
SALONES DEL MUEBLE  
Mesones 20 - Pescadería, 6

## VENDIO EL «GORDO» EN GRANADA



La Administración de Loterías número 11, sita en Gran Vía, abierta al público en el pasado mes de abril, vendió en nuestra ciudad la serie del número 4.122, agraciada con quince millones de pesetas, o sea, el "gordo" del sorteo extraordinario "del turista". Doña Mercedes Villalobos Ventura, que regenta la Administración, informa a nuestro redactor cómo despachó el "gordo". — (Información, en página trece). — (Foto FERRER)

## Veira Salazar de que sigue el Poder

Caetano no siempre prueba mis iniciativas tiene el valor de hacérmelo saber»

## Declaraciones del periodista portugués al director de «L'Aurore»

PARIS, 6. (PYRESA).—El doctor Veira Salazar, que durante tantos años dirigió la política portuguesa y actualmente vive retirado en el convento de San Bento, cree que todavía sigue rigiendo los destinos de su

País. Afirma el director del periódico "L'Aurore", que ha entrevistado recientemente al anciano estadista. Según el periodista francés, nadie, ni el presidente de la República, ha comunicado al doctor Salazar su apartamiento de la política activa. Así se comprende el doctor Salazar haya manifestado, según escribe el director de "L'Aurore", Roland Faure, refiriéndose al actual presidente portugués, Marcelo Caetano, lo siguiente: "Yo conozco bien a Marcelo Caetano, ya he sido numerosas veces ministro y yo le aprecio. Le gusta el Poder, pero no obtiene provechos personales o familiares, pues es honesto, sino que le gusta el Poder mismo, por la impresión excitante de que el Poder le da. Es inteligente y tiene autocontrol, pero se equivoca de no querer compartirlo conmigo, pues usted sabe que yo soy parte de mi Gobierno. Yo sé que Caetano continúa enseñando en la Universidad y a veces escribe para darme su opinión sobre mis iniciativas, que, por cierto, no" (Pasa a la pág. segunda)

# Terremoto en Huelva

DOS MUERTOS Y SEIS HERIDOS EN CHOQUE DE VEHICULOS EN IRUN

MUJER MUERTA POR ATROPELLO EN OVIEDO

## LE TIMARON POR EL PROCEDIMIENTO DEL "TOCOMOCHO"

IRUN, 6 (PYRESA). — En Biarritz han chocado dos vehículos, uno de ellos con ocupantes españoles, originándose dos muertos y seis heridos. Entre las víctimas figura doña Cristina Pérez Gómez, de 61 años de edad.

### MUJER MUERTA POR ATROPELLO

OVIEDO, 6 (PYRESA). — Una mujer resultó muerta en un accidente de tráfico sufrido por un turismo, que se salió de la carretera al tomar una curva. El hecho tuvo lugar en las proximidades de Siero y la víctima fue doña Gaspara Sánchez, esposa del conductor del vehículo, quien trasladada urgentemente a un centro sanitario de la capital falleció poco después de ser ingresada.

### TERREMOTO EN HUELVA

HUELVA, 6 (PYRESA). — Poco después de las tres y media de la tarde se sintió un movimiento sísmico en esta ciudad, ligero y breve, pero de intensidad suficiente como para que las lámparas y objetos colgantes oscilaran visiblemente. Donde singularmente se ha dejado sentir ha sido en los pueblos del litoral onubense, según comunican desde Punta Umbría e Isla Cristina. Según informa el Instituto Geográfico de la Marina, de San Fernando, Cádiz, el seísmo se produjo a las 3 y 31 minutos de la tarde; su intensidad fue de 4,5 a 5 grados de la escala, y tuvo su epicentro a una distancia aproximada de 1.800 kilómetros.

### TIMO

MADRID, 6 (PYRESA). — Por el procedimiento de «tocomocho», estaban 18.000 pesetas a una mujer, identificada como María del Carmen Renedo. Según ha denunciado ésta en la Comisaría de Policía, se le acercaron dos individuos en las proximidades de su domicilio, calle de Concha Espina, 43, los cuales le convencieron para que les entregase la aludida cantidad a cambio de un décimo de Lotería que manifestaron haber sido premiada.

### MUERTOS DEL DIA 5

MADRID, 6 (PYRESA). — Once muertos, dos heridos graves y uno leve, es el resultado según informa la Jefatura Central de Tráfico, de los accidentes producidos en las carreteras españolas.

## Nuevas automatizaciones telefónicas

Almería y Elche han quedado integradas en la red automática nacional

MADRID, 6 (CIFRA). — La Compañía Telefónica ha puesto en servicio tres nuevas automatizaciones telefónicas del servicio «abonado-abonado», informa un portavoz de dicha entidad.

Almería puede marcar directamente los teléfonos de Madrid, usando el prefijo «91» y a continuación el número del abonado deseado.

Burgos y Miranda, por medio del prefijo «94» hablan con San Sebastián y los centros de servicio automático de la red automática provincial de Guipuzcoa.

Elche ha quedado integrada en la red automática nacional, con lo que tiene acceso telefónico directo a las poblaciones que la integran usando los prefijos adecuados en cada caso.

Por otra parte, en Gerona, se ha efectuado una ampliación importante de 3.850 nuevos teléfonos en la central de San Francisco.

## Seglares y religiosas podrán dar la comunión en Canarias

Es la primera vez que una diócesis española obtiene este privilegio

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6 (CIFRA). — Por vez primera en una diócesis española, la Sagrada Congregación de Sacramentos de la Santa Sede ha otorgado al obispo de Las Palmas, monseñor Infantes Florido, el permiso para que seglares y religiosas puedan administrar la comunión a los demás fieles, este privilegio extraordinario que la Santa Sede concede con grandes restricciones, se otorga al obispo con un carácter excepcional en nuestro país.

Se trata de una aplicación de la tradición de la disciplina primitiva de la Iglesia, conservada en otros países, ante la falta de clero y, en la actualidad, por la asistencia de tan gran multitud de fieles.

suceso. Según nos manifestó, el mismo posee una avioneta particular de características parecidas a la siniestrada y tiene en su cuenta muchas horas de vuelo. En medio del dolor que le embargaba, tuvo entereza para contestar a nuestras preguntas:

—¿A qué cree que se debe el accidente?

—Inexplicable. La avioneta era nueva con unas cien horas de vuelo solamente; que había sustituido, recientemente, a otra, en la que realizaba siempre sus viajes, sin tener el menor percance, porque era un experto piloto. Quizá las condiciones atmosféricas o tal vez una avería mecánica... ¡Sólo Dios puede saberlo!

—¿Cuáles eran sus principales características?

—Era un bimotor con capacidad para las seis personas que viajaban, dotadas de un moderno equipo de navegación y radio. Solamente estos elementos estaban valorados en dos millones de pesetas. El coste total de la avioneta puede calcularse en unos siete millones de pesetas.

Unas pérdidas materiales que pueden repararse, pero cuerpos humanos destruidos que jamás volverán a la vida, muertos en un accidente que ayer conmocionó al tranquilo y laborioso pueblo de Villalón del Campo.

### ARDIO UN YATE

ESTEPONA, 6 (CIFRA). — El yate de matrícula francesa «Manie II», por causas que se desconocen, se prendió fuego y ardió totalmente, cuando se encontraba en la rampa de varado del Club Náutico de Estepona. El referido yate, propiedad de un súbdito inglés, cuyo nombre no se conoce por el momento, tenía un desplazamiento bruto de 12 toneladas, 10 metros de largo y 2,30 de ancho, y estaba valorado en unos dos millones de pesetas.

### NOTA DE LA POLICIA

SEVILLA, 6 (PYRESA). — La Jefatura Superior de Policía ha facilitado una nota sobre la delincuencia infantil, relacionada con el uso de drogas y la trata de blancas, así como con la desaparición de su domicilio de esta capital de una menor el pasado día 28 de agosto, y que se reintegró a su casa al ser hallada por sus padres en los jardines de Chapina.

Independientemente de las investigaciones realizadas, la Jefatura desea, en beneficio de la verdad, insistir sobre los extremos siguientes: primero, no existe en Sevilla, en las proporciones alarmantes que pudieran deducirse de la información periodística, tráfico de drogas, ni difusión de las que, esporádicamente, consiguen introducirse, hasta el extremo de constituir preocupación importante. En este aspecto, Sevilla es una ciudad normal y con un índice de educación cívica y moral muy por encima de lo corriente, y esta realidad no debe ser alterada por el hecho simple de la curiosidad de una menor, que, por su precocidad, se unió al grupo de individuos más o menos inadecuados, con el cual, por otra parte, corrió una aventura casi infantil. Segundo, tampoco existe relación alguna entre la llamada trata de blancas y el hecho que nos ocupa.

# BRASIL CUMPLIO LAS EXIGENCIAS DE LOS SECUESTRADORES

(Viene de la pág. primera)

La Junta militar formada por los tres ministros de las Fuerzas Armadas pasaron casi toda la mañana de hoy conferenciando, en el palacio presidencial, con funcionarios del Gobierno, entre ellos el ministro de Asuntos Exteriores, José Magalhães Pinto.

Los tres jefes militares, el general Aurelio de Lyra Tavares, el almirante Augusto Rademaker y el mariscal del Aire Marcio de Sousa e Melo, preparan actualmente, según se tiene entendido, los últimos detalles de la salida de los presos.

### A MEJICO

RIO DE JANEIRO, 6. (EFE). — Ha salido del aeropuerto de Galeao el avión «Hércules», de la Fuerza Aérea brasileña, transportando con destino a Méjico a los quince presos políticos. El avión hará escala en dos ciudades brasileñas y sobrevolará varios países antes de llegar a Méjico.

### RETRASO

RIO DE JANEIRO, 6. (EFE-REUTER). — La salida del avión fue retrasada durante ciento noventa minutos, a causa de que un helicóptero que transportaba a uno de los presos sufrió una avería en el motor.

Se produjo una cierta confusión cuando el ministro de Asuntos Exteriores brasileño, Magalhães Pinto, anunció que el avión había partido.

El avión, un «Hércules» de la Fuerza Aérea brasileña, hará dos paradas en territorio brasileño, probablemente en la capital de Belo Horizonte y en Recife, en la costa nordeste del país.

Las paradas se cree sean para recoger a algunos presos detenidos en esas dos ciudades.

Con la salida del avión con los presos, el Gobierno brasileño cumple las

# AUMENTA LA TENSION EN IRLANDA DEL NOROCCIDENTAL

(Viene de la pág. primera)

dos del brazo, formando cadena, se metieron entre alborotadores y policías para separarlos. Algunos reverendos colaboraron golpeando a Santa María, de la Iglesia católica de Santa María, le han cerrado el ojo izquierdo —el del canon— de un puñetazo. El padre Davit sólo tiene un escandaloso hematoma en el referido ojo; además, se sabe la misa de memoria, según me dijo).

Luego llegó el reverendo Paisley, pastor protestante, y calmó a sus muchachos. El tal reverendo se marchaba hoy a Estados Unidos para hacer propaganda y le venía muy bien apuntarse alguna pacificación antes del viaje. Hasta hace dos días, cada vez que convocaba una «sesión de plegarias», aparecía otra barricada protestante en Belfast; ahora ha cambiado el «milagro»: Entona un salmo, y sus seguidores tiran al suelo palos y botellas.

### EN DERRY

Anoche, hubo refriega en torno a una barricada de Derry, y hoy volví a visitar la ciudad. El barrio católico —Bogside— está literalmente bloqueado con trece grandes barricadas; el ejército dirige el tráfico en el resto de la ciudad, vigila las entradas y salidas con piquetes protegidos por sacos de arena y ha levantado media docena de barricadas, a base de alambre con púas en las calles que descienden hacia la zona católica.

Entrar en Bogside es poner el pie dentro de una atmósfera irreal: es como entrar en una ciudad que no existe, porque es imposible que haya una cosa así: enormes espacios —resultado de los incendios de viviendas— escasa gente que, a pleno día, camina en silencio por las calles, y camina en silencio que juegan sobre esqueletos de automóviles que ardiere. Al contrario que en Belfast, no hay allí una sola bandera inglesa; todo lo más, imágenes de escayola de vírgenes de Lourdes y corazonos de Jesús colocadas en las ventanillas. Sean Keenan y Paddy Doheerty, máximos líderes del Comité de defensa ciudadana, insistían en que se producirán reacciones violentas: «Hemos aguantado la dictadura protestante inglesa durante cincuenta años; ahora, estamos decididos a liberarnos de ella», me dijeron. Ni uno ni otro tenían la menor duda sobre el futuro de las barricadas: Seguirán en pie. Sin embargo, ambos prefieren hablar de cómo mantener los símbolos —las barricadas— en lugar de extenderse sobre una estrategia para sobrevivir. «Quitar la barricada es volver al punto de partida», afirman.

Queda por ver cuánto tiempo podrán resistir este asedio psicológico y físico. Anoche, los estibadores se emprendieron a golpes con los jóvenes socialistas que se negaban a abrir paso en una barricada, para que el Ayuntamiento arregle la calle, cosa que dará trabajo a setenta obreros.

Son los muchachos de la diputada Bernadette Devlin —«Bernar», como la llama, venenosamente, el diario de Belfast—, gente que dará que hablar; hoy, despedían a su líder. Y he visto suspirar con alivio a Sean y Paddy, cuando

# BRASIL CUMPLIO LAS EXIGENCIAS DE LOS SECUESTRADORES

(Viene de la pág. primera)

dos peticiones de los secuestradores del embajador Elbrick.

La primera exigencia fue la publicación de un manifiesto antigubernamental a través de la Prensa, Radio y Televisión.

En su ultimátum, los secuestradores amenazaron con asesinar a Elbrick si no se ejecutaban las peticiones, pero prometieron dejarle en libertad cuando supieran que los presos políticos puestos en libertad por el Gobierno brasileño habían llegado a Méjico, Chile o Argentina.

### NOTA OFICIAL

RIO DE JANEIRO, 6. (EFE). — A las seis y media de la tarde de hoy ha sido publicada una nota oficial de la Presidencia de la nación, por la que se informa que el Consejo de Seguridad Nacional, después de analizar durante tres horas la situación creada en el país con el secuestro del embajador norteamericano, Burke Elbrick, resolvió dejar sin efecto el anuncio formulado anoche por la Cancillería de un informe inmediato al país sobre la forma en que transcurren los acontecimientos.

Señala la misma nota que la actitud del Consejo de Seguridad obedece al hecho de haber sido tomadas correctamente por la Prensa todas las informaciones relacionadas con el secuestro y al inequívoco apoyo manifestado por los periódicos y otras corrientes de opinión. Más adelante se promete en el citado documento que el ministro de Asuntos Exteriores, Magalhães Pinto, hablará a la nación en el momento oportuno para esclarecer ante ella lo ocurrido.

En cuanto a la situación del embajador norteamericano, nada se sabe hasta ahora, y tanto la Embajada de los Estados Unidos como el ministerio de Asuntos Exteriores brasileño esperan que sea puesto en libertad en cualquier momento.

do les dijeron que la joven había donado Derry.

De regreso a Belfast, me cuenta el Ejército ha derribado tres edificios en la zona católica; antes de quitar una, movilizaron mil hombres con lujo de carros blindados, contra gases y helicópteros. Hubo suficientes docientos soldados estuvieron ayudados en todo por los vecinos del barrio.

Pero el Ejército, antes de derribar esas barricadas, se comprometió a que cierran la calle durante la noche.

De modo que nadie puede caminar todavía.

### AUMENTA LA TENSION

BELFAST, 6. (Del enviado de «Pyresa»). ANTONIO CASTELLANO. Un grupo de sacerdotes y políticos católicos, esta madrugada, una serie de violencias entre católicos protestantes, cuando un grupo de últimos, aproximadamente quinientos, marcharon contra una católica de Newtownards.

Un grupo de católicos dio la impresión que motivó que decenas de familias completas abandonasen precipitadamente sus domicilios en tanto que los agentes de policía rodeaban la zona produciendo los primeros choques. Para impedir el enfrentamiento de ambos bandos, dieciséis sacerdotes maron una cadena de separación que gado este momento, el dirigente protestante Paisley entonó el salmo que «El Señor es mi Pastor», e inmediatamente después se efectuaba la marcha de los protestantes.

No obstante, el domicilio de una familia católica fue atacado, tres personas fueron incendiadas y hicieron varias bombas «Molotov».

A última hora, la tensión continúa en aumento y de nuevo, las barricadas bloquean el tráfico.

### BARRICADAS Y MURALLA HUMANA

BELFAST (Irlanda del Norte) (EFE). — Entre 150 y 200 jóvenes formados una muralla humana mañana durante más de dos horas para evitar que los soldados derribaran la barricada que cerraba la calle.

Los soldados, una compañía integrada por un centenar de hombres, persiguieron con el fusil al hombre más sus oficiales parlamentaban con los habitantes de Albert Street, al Oeste de la capital.

Un sacerdote explicó a los periodistas de la barricada que los oficiales del Ejército se habían comprometido a forzar la guardia en todo el sector, en una manera particular durante la noche. Entonces dejaron de formar una muralla y pasaron a desmontar la barricada. Por la noche será sustituida por una barrera de alambre de espino que lará la tropa.

Por su parte, las barricadas del lado, el barrio católico de Londonderry siguen en pie y bajo la vigilancia de la Asociación Ciudadana de Defensa.

También en Londonderry se persiguen anoche algunos conatos de desobediencia y aunque hoy reina la calma, me que en el curso de este fin de semana vuelva a aumentar la tensión.

### BASTONAZOS

BELFAST, 6. (EFE-UPI). — Hacia utilizó vehículos blindados con gas con bastones, a primeras horas hoy, para repeler a una multitud de protestantes que cantaban himnos e integraban una marcha del sector ciudadano de los alrededores para deshacer las barricadas.

La multitud que —finalmente— plegó a callejuelas adyacentes y a las de fabricación propia, arrojando bombas de gasolina a los policías, hubo heridos, pero una tienda se dañó con las bombas de gas.

En un punto, la Policía recibió del bellico dirigentes protestantes, verendo Ian Paisley, que instó a la multitud con un altavoz, a que regresen sus hogares.

### PETICION IRLANDESA A LAS NACIONES UNIDAS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (EFE-UPI). — Irlanda pidió a las Naciones Unidas que intercedieran por la cuestión del Ulster en el día de la 24 sesión de la Asamblea General, según se informa hoy.

La petición fue presentada ayer, ante la secretaria general, Organización Internacional para el Presentante permanente irlandés, ONU, Cornelius C. Cremin.

## Oliveira Salazar que sigue en el Poder

(Viene de la pág. primera)

aprueba siempre y tiene el hábito de saber. Yo admiro su actuar eficazmente, para pesar de los acontecimientos, es preciso el Gobierno».

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irregularidades comprensibles.

# LA TIERRA TRAS EL PEÑÓN

CON este mismo título publica "Geographical Magazine", de Londres, un interesante estudio de John Naylor sobre el desarrollo que el Gobierno español está llevando a cabo en el Campo de Gibraltar. En honor a la verdad hemos de decir que el trabajo es serio, bien documentado y bastante objetivo.

John Naylor pasa revista a cuantos aspectos se integran en el vasto desarrollo que los españoles han emprendido en la Andalucía occidental, y se detiene con especial intención en el futuro de la bahía de Algeciras, donde habrá de ser, a su juicio, "uno de los puertos más importantes de Europa, capaz de albergar los buques de mayor tonelaje".

Finalmente, el articulista de "Geographical Magazine", describe como el Campo de Gibraltar va a suponer como zona de turismo, como zona industrial y de expansión de productos petroquímicos; como zona portuaria de primera clase, etc. etc.

Entre 1968 y 1988 —dice— la población de la bahía de Algeciras deberá crecer de 200.000 a 470.000 habitantes, convirtiéndola en la mayor aglomeración urbana del Estrecho y en una de las regiones industriales más importantes de España. Considerando —y seguimos el pensamiento de John Naylor— que "el Estrecho de Gibraltar es uno de los pasajes claves del mundo para el tráfico marítimo, con mayor tránsito que el de Suez y Panamá juntos", Algeciras se va a transformar en una asombrosa "estación de servicio" para la navegación, con facilidades para la reparación, carga de combustible y de vituallas, etc., a la vez que ofrece unas posibilidades favorables para el emplazamiento de industrias pesadas".

La redistribución de petróleo desde Algeciras a otros puertos españoles del Sur de Europa y del Norte de África, la creación de un astillero en la importante zona geográfica, etc. etc., son temas que absorben la atención del comentarista británico, para terminar diciendo que "los progresos del desarrollo en el Campo pueden persuadir a los gibraltareños a que busquen su futuro económico en una asociación con España. Aún en el caso de que esa táctica fallase —dice— presentáramos en el Estrecho de Gibraltar el nacimiento de una nueva y poderosa realidad que no estará bajo el control británico". Por nuestra parte, tras agradecer el buen tono y documentación de este trabajo, nos permitimos discrepar en un dato. Los gibraltareños no deben buscar "asociarse con España"; Gibraltar es español.

## UN PRESTAMO DEL BANCO MUNDIAL PARA LA ELEVACION GANADERA

DESDE hace ya varios años, tanto el Ministerio de Agricultura como amplios núcleos empresariales, realizan esfuerzos, en realidad fructuosos, para acrecentar la producción ganadera de nuestro país. Estos esfuerzos son absolutamente necesarios dado que, pese al muy notable aumento de las producciones, nuestra cabaña no puede aún satisfacer plenamente los requerimientos de la demanda nacional que, por otra parte, tiende a crecer, ya que una de las características más acusadas de la evolución alimenticia en España consiste en el fuerte crecimiento del consumo de artículos ganaderos.

Así vemos que en 1968 y pese a que la producción propia de carne en canal ascendió a la cifra de 1.1 millones de toneladas, con aumento de muy cerca del 5 por 100 respecto a la anualidad anterior, fue necesario adquirir en los mercados extranjeros unas 118.000 toneladas más, por valor de más de 5.200 millones de pesetas.

Conviene precisar, además, que la insuficiencia de productos ganaderos no se refiere sólo a la carne, sino a otros muchos artículos de tal origen. En el pasado año, se importaron, asimismo, leche y productos lácteos por importe de 1.738 millones de pesetas; sebos por valor de 594; tripas por 298; pieles por más de 1.179 millones; y lanas por 1.061 millones, si bien debe tenerse en cuenta que con

pieles y lanas se fabricaron muchos artículos destinados a la exportación.

De todos modos, las obtenciones ganaderas, tanto en alimentos como en materias primas, son insuficientes y es necesario ampliar la producción de las mismas, hecho que se considera como absolutamente posible.

En la actualidad se lleva a cabo un Plan de Mejora Ganadera en el que se invertirán 3.640 millones de pesetas, o sean 52 millones de dólares, y casi la mitad de esta financiación se realizará merced a un préstamo concedido por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (vulgarmente conocido con el nombre de Banco Mundial) el cual cuenta con capitales de los más diversos países y que tiene como misión esencial la de financiar proyectos de desarrollo.

Este crédito tiene de singular el ser el primero que dicha entidad bancaria otorga a nuestro país para proyectos campesinos. Hasta ahora, los créditos otorgados a España por el Banco Internacional y que en conjunto ascendieron a 188 millones de dólares (13.160 millones de pesetas) se han destinado a ferrocarriles, carreteras y puertos, es decir, a inversiones estrictamente públicas. El hecho de que la primera vez que se recibe un préstamo para financiar actividades privadas se emplee en la elevación ganadera, es una prueba más de la categoría de

sector prioritario que se concedió a la actividad agraria en el II Plan de Desarrollo.

La cuantía mayor de esa inversión de 52 millones de dólares que con importante aportación crediticia del Banco Mundial va a realizarse, corresponde al desarrollo de granjas, en el que se invertirán 47 millones de dólares. Como la mayoría de estas granjas (780 de un total de 900) se establecen en las zonas andaluzas y extremeñas, se crea en Sevilla una oficina para el desarrollo de la ganadería, encargada de asesorar técnicamente a los granjeros. También se establecerá en la capital andaluza una Delegación del Banco de Crédito Agrícola.

Además de la creación de las citadas granjas destinadas a la crianza y alimentación del ganado con arreglo a los adelantos zootécnicos, se procederá a la mejora de pastos, introduciendo nuevas semillas prateses de gran rendimiento en el clima español.

Este plan de mejora ganadera va de contribuir, sin ninguna duda, a una elevación de las producciones, lo que originará un mayor grado de autosuficiencia. Por otra parte, también servirá para la organización de granjas que, racionalmente explotadas, logren una adecuada rentabilidad sin recurrir a las elevaciones de los precios, lo que permitirá que el consumo de productos ganaderos siga incrementándose en beneficio de la alimentación de los españoles.

### Colaboradores de PATRIA

# LA TERCERA PROPIEDAD

Por JESUS VASALLO

UNA vieja canción, puesta de moda nuevamente, dice que todos queremos más. Es cierto. Conozco a su autor y resulta que él es la excepción; se conforma con lo que tiene. Hace algún tiempo escuchábamos juntos una divertida parodia, en la que se dice: "y el que tiene un piso quiere tener dos". También una verdad como la copa de un pino. Dejo a un lado al compositor que es feliz con cuanto posee —a veces poco, en ocasiones mucho— alegre y fecundo, para ocuparme de la filosofía de su letra. En general, sin barcos ni computadores, parece que hoy la aspiración más compartida es la de la triple casa. Ya es difícil tener una; sin embargo, hay que multiplicar el empeño, con todo lo que eso supone. Yo nunca he entendido esto. Tampoco el harem. ¿No basta con las preocupaciones que da una sola mujer? Lo mismo debería ocurrir con el hogar. Pues, no hay manera.

La vivienda propia es aspiración unánime en estos tiempos. Unos principios elementales de moral natural y convivencia ciudadana, imponen como elemental el acceso a un hogar digno, en aras de la justicia. Eso no impide que cinturones de chabolas custodien las grandes ciudades en todo el mundo. El suburbio existe como un hecho incontestable y los lances, como el ya antiguo de "Milagro en Milán", han venido renovándose sin límites. Esa doctrina empírica y común no distingue entre arrendamiento y propiedad. Lo que importa es que las gentes vivan cómodamente, dentro del espacio ne-

cesario para desenvolverse, con respeto a la intimidad familiar, ya sea en alquiler o adquiriendo el domicilio. Pero la mentalidad de la época ha impuesto la posesión como premisa. Según las últimas estadísticas, el cuarenta y cuatro por ciento de los españoles son ya propietarios. Enhorabuena.

Además, parece que lo contrario está mal visto. Hay que poseer. La ambición perjudica; pero nadie se juega a sí mismo ambicioso por intentar convertirse en dueño de un piso. Por otra parte, el recurso se imponía. Pocos eran los edificios que se construían para ofrecerlos a cambio de una renta módica. Casi todos se vendían con facilidades hipotéticas y ante la escasez, había que pasar por el ar. Se adquirían trozos de morada, unos centímetros cada mes. Hasta el final de los plazos, nadie será dichoso. En muchos casos lo de la propiedad es utópica teoría. Así hay aquí en potencia más propietarios que en el resto de Europa, donde no se ha construido tanto; donde la mayoría de las gentes pagan su renta mensual y punto concluido.

Aquí, somos más que nadie. Es la reacción del que nada tenía y encuentra un acceso reputado como fácil, a la propiedad. Empezado el camino, había que seguirlo. La ciudad, pesa; se vive envuelto en humos y en gases. La contaminación del aire es tema del día, quizá porque la palabra suena

bien. Hay que escapar al campo, hacer que los pulmones respiren en libertad. Pero es preciso tener algo allí también. ¿Para qué va uno a ir si no tiene un chalet, un apartamento? Nacieron las urbanizaciones, los complejos residenciales, las colonias para duplicar la posesión. Lo primero la parcela, después el seiscientos, la nevera, la lavadora y el televisor. Y tras la parcela la segunda casita. Con otra nevera, otro televisor y otra lavadora, y un coche más grande. La civilización del consumo, mordiéndose la cola.

Un chalet en la sierra para el invierno, y ahora hacia la tercera posesión, con los consiguientes electrodomésticos. El sueño de muchos gentes que conozco, es la finquita para el verano. Bien cierto va a ser, que tenemos las necesidades que nos inventamos. No basta el turismo los desplazamientos, el orteguiano andar y ver, en esta época. Quieren además de una casa en la ciudad y otra en las afueras, no adquiere una más para pasar los meses de estío —anticipo de la era del ocio, tan cacareada— corre el riesgo de que le tomen por un desgraciado. Por de pronto, ya empezaban a mirarle por encima del hombro. Aunque le ocurra como a un amigo mío, que por acaparar oxígeno y paz, huyó de un piso en el centro de la capital, a un apartamento junto a la carretera, una de las más frecuen-

tadas del país; y en el verano a otro en plena playa, una de las ruidosas y concurridas del amplio muestrario nacional.

Allá cada cual con sus caprichos. Debo ser un retrógrado. Respeto los criterios ajenos, pero a veces no los entiendo ni aunque me los expliquen todos los ilustres profesores que han participado en la redacción del Libro Blanco. Ese amigo al que aludí, vive anegado en letras mensuales. Le ha dado por hacer frente a todos, sus compromisos. Un día, perecerá bajo la montaña de vencimientos. No duermo pensando en las cambiales. No lee las estadísticas de protestos y el pobre cree que esos documentos se han hecho para pagarios. Desconoce que tal costumbre pasó de moda y está en desuso. Hombre tímido y honesto, quiere pagar a todo trance sus tres propiedades. Mucho me temo que la tensión nerviosa que pone en el empeño, le impedirá disfrutarlas. Pero, a lo mejor es feliz así. No puedo afirmarlo, porque hace poco intenté verle en el piso de la capital y había salido para el de la sierra; le telefoné y se había marchado al apartamento estival, intenté localizarle y estaba en camino hacia la capital. Partirse en tres, da mucho trabajo. Se corre el riesgo de acabar rápidamente en la cuarta morada, esa inescapable y sin plazos que, se compone de un par de metros bajo tierra. Pero ya se sabe, compañeros. Todos queremos más. El que tiene un piso quiere tener dos. Y tres. Y así sucesivamente.

(PYRESA)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### Emilio Romero y TV

DESPUES de un periodo de ausencia de la pequeña pantalla, Emilio Romero se refiere en "Pueblo", en su habitual sección a su pasada actividad como comentarista en TVE y se despide de sus televidentes. Entre otras cosas dice:

"Por encima del mero episodio, que carece de interés —por lo menos para mí— asoma en la superficie esa cuestión, tan decisivamente importante de conciliar dos cosas, que la mezquindad política e intelectual de algunos, su falta de imaginación, someten erróneamente a antagonismo, como son la lealtad, o la fidelidad o el respeto al orden establecido, y la libertad de enjuiciar los acontecimientos o los hechos políticos. Es verdad, y necesaria, esa conciliación ese servicio a las dos cosas que han de ser un todo inseparable. Lo demás es mediocridad. Muchos escritores y políticos ejercen su lealtad y su libertad con fortuna. Y esta es la clave de unos artículos que, con un gallo ro-

jo de ilustración, dibujado por Goñi, se ha puesto al paso hace mucho tiempo de la evolución general del Régimen y del país

"La audiencia excepcional de Televisión Española con más oventes que todos los lectores de periódicos juntos del país, merece unas áreas informativas y de opinión en consonancia con sus responsabilidades".

### Matesa

SE impone una revisión a fondo de la actual filosofía económica de nuestra Administración tanto en sus objetivos, como en su instrumentación jurídica-administrativa", comenta el "Diario de Barcelona" en un editorial acerca del caso Matesa. Y añade: "Hay que repensar lo realizado hasta ahora y ver si ha podido hacerse lo que habría que hacer y mirar de hacerlo mejor a partir de ahora. No creemos en el milagro ni en la improvisación. Creemos más bien en la experiencia. Y los tropezos de hoy

han de ser lecciones sabias para el mañana

El mal nuestro de cada día es que se miran las cosas de la economía con mentalidad de tecnócrata, doctrinaria, aplicando soluciones y fórmulas de texto a problemas reales, dinámicos y humanos. Hace falta en nuestros organismos económico-administrativos una inyección de profesionales del comercio y de la industria competentes, con experiencia práctica y con imaginación creadora, para una eficaz política económico-social de conjunto".

### Tarifas eléctricas

LA revista de electricidad y sus aplicaciones "Luz y Fuerza", en un editorial dedicado al reciente aumento del cinco por ciento de las tarifas eléctricas, asegura que ese aumento, "con la aplicación exclusiva de su importe a enlazar el déficit brutal de Ofite, ni resuelve ni contesta a los principales argumentos justificativos de la necesidad de revisarla".

Azrega que el aumento de ingresos que experimentará Ofite cada año, con ese cinco por ciento más en el precio de las tarifas "no podrá eliminar en plazo breve el descubrimiento de casi veinte mil millones de pesetas en que se encontrará la oficina con las empresas eléctricas a final de 1969"; y añade: "Desde este lado, bien se puede decir que la rectificación de las tarifas, al no afectar para nada a la marcha económica de las sociedades, deja en pie los planteamientos del sector eléctrico".

"Todo parece indicar que se trata principalmente de impedir a todo trance el incremento de la deuda Ofite causada por la insuficiencia de las tarifas, va que con el aumento del cinco por ciento tardará muchos años en ser enjugada".

### Delincuencia juvenil

EN un comentario aparecido en el último número de la revista "Familia", Oscar Montero, denuncia el gravísimo problema que se ha presentado en España, en los últimos años en torno a la delincuencia del adolescente "En España se puede hablar ya de la existencia de una verdadera delincuencia adolescente más numerosa que la juvenil; es decir, que hoy son más los delincuentes menores de dieciséis años que los mayores de esa edad que no han alcanzado los veintuno". Según Oscar Montero, en el mencionado artículo, en los últimos meses, en España se ha doblado el número de hechos delictivos cometidos por adolescentes. Entre las características principales de este delito adolescente el autor mencionado señala los de "robar, rastar y presumir" de... que parece ser se acentúan intensamente cuando los muchachos se reúnen en pandilla o en grupo. En el pasado mes de abril, los delincuentes menores de dieciséis años fueron en España cuatrocientos ochenta y seis, de ellos cincuenta y tres muchachos. De los delitos cometidos por ellos trescientos once fueron contra la propiedad y el resto, de fuz de domicilio. Sólo ciento treinta y nueve de estos delincuentes, actuaron solos y de ellos cincuenta y nue-

ve eran reincidentes. El autor de este artículo, termina refiriéndose a la importancia del plan nacional de protección de menores que prepara el Ministerio de Justicia, y que por los datos recordados se ha hecho de urgencia inmediata".

### Notables divergencias

ES notoria que una de las causas de las notables y reiteradas divergencias entre gastos presupuestados y gastos efectuados a las que se llega principalmente a través de los socorridos créditos extraordinarios, se deba al desentendimiento del poder legislativo de esta cuestión, por creer, sin duda de buena fe, bastantes de los miembros representativos que lo compone, que no es de su competencia", escribe Pont Mestre en "La Vanguardia Española", y añade: "El gradual crecimiento de la influencia del poder ejecutivo sobre el legislativo en esta esfera, es, en cualquier caso, bien manifiesto. No se aprecia, de hecho, un deslinde claro entre los órganos de elección y los de control que pertenecen, por lo menos en teoría a dos jurisdicciones diferentes: la ejecutiva y la legislativa. La propia intervención general del Estado, tan vinculada en sus funciones privativas al Tribunal de Cuentas —el cual no se olvide ejercer sus funciones por delegación del poder legislativo— se configura no obstante como un centro directivo del Ministerio de Hacienda a nivel de Dirección general, con las subdirecciones correspondientes, con lo que su falta de independencia salta fácilmente a la vista y el predominio de la burocratización es su obvia consecuencia".

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

DEPOSITARIA

Negociado de Recaudación

COBRO DE RECIBOS DE AGUAS POR CONTADOR EN PERIODO VOLUNTARIO

correspondientes al bimestre enero y febrero de 1969, que comprenden las calles de Abad a Medina Olmos.

Se pone en conocimiento de los señores usuarios de este servicio que durante el plazo de tres meses, que finalizará el día 25 de noviembre de 1969, permanecerán puestos al cobro en periodo voluntario los recibos a que se refiere el presente anuncio.

Transcurrido dicho plazo, los recibos pendientes de cobro se pasarán a la Inspección del Servicio de Aguas, para proceder al corte del suministro y promover la baja de oficio del abonado.

Todo ello sin perjuicio de proceder al cobro del descuberto por vía de apremio.

Granada, 3 de septiembre de 1969.  
EL ALCALDE.

# El ministro de Información y Turismo, en Montreal "gordo", en Marbella

OFRECIO UNA RECEPCION Y UNA CENA EN EL PABELLON ESPAÑOL DE LA EXPOSICION "TIERRAS DE LOS HOMBRES"

ASISTIERON LAS MAS DESTACADAS PERSONALIDADES DE LA GRAN CIUDAD CANADIENSE

EL ALCALDE DE MONTREAL AGASAJÓ AL MINISTRO ESPAÑOL CON UN ALMUERZO DE HONOR

MONTREAL, 6. (EFE). — El ministro español de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, a quien acompañaba su esposa, ofreció anoche una recepción en el pabellón español de la exposición "Tierra de los Hombres" en esta ciudad. Al acto asistieron un centenar de personalidades locales de todos los sectores. A continuación ofreció una cena en el restaurante español "Sevilla", instalado dentro del recinto de la exposición.

Acompañaron en la mesa presidencial al señor Fraga Iribarne y esposa, el alcalde de Montreal, Jean Drapeau y esposa; ex embajador en Madrid, Juan Brucet; cónsul general de España, señor Matesanz y señora; el coronel don José Juega y señora; agregado aéreo representante de España en la Comisión Internacional de Aviación Civil, y señorita María Elena Seoane, directora del pabellón español, y otras personalidades.

El ministro español pronunció unas palabras en las que, entre otras cosas, dijo:

"Hemos traído a Montreal este pequeño ejemplo español, porque España nunca puede estar ausente de la tierra de los hombres ni esta tierra sería como es hoy en día sin la existencia trascendental de España. Pero también hemos traído a Montreal esa muestra española, como homenaje de agradecimiento a la tierra de los hombres canadienses, cuya belleza resulta de la hermosa confluencia de una geografía y una naturaleza puras y al fruto del esfuerzo más moderno de un pueblo trabajador, inteligente y a la cabeza de nuestra civilización occidental euro-americana.

Como modesta expresión de este agradecimiento, quiero distinguir, como ministro español de Turismo, a un grupo bien representativo de la amistad hispano-canadiense. Es para mí un honor anunciar ahora la concesión de la placa de plata al Mérito Turístico a la Canadian Broadcasting Corporation que tanta atención ha concedido al pabellón español y a España. Se concede asimismo la placa de bronce al Mérito Turístico a la Spanish Dance School de Toronto, magnífica promotora del baile y la música españolas en el Canadá.

Se otorga también la placa de bronce al Mérito Turístico a la agencia de viajes Suntuors Limited, cuyo mismo nombre —Tours del Sol— incluye España entera desde las Islas Canarias hasta las cumbres himalaicas.

Igualmente con la concesión de la placa de bronce al Mérito Turístico, he de reconocer a la agencia de Viajes Gimras Lte., de Montreal, y a las agencias de exquisito servicio al cliente, que más canadienses de habla francesa han guiado por España.

Me es especialmente grato otorgar la medalla de bronce al Mérito Turístico a la señora doña Diana Eaton. Igual reconocimiento merece la distinguida señora doña Dharna Ruttan, cuyo españolismo de origen la hace excelente embajadora nuestra en Canadá, y cuya elección canadiense al formar un hogar la hace excelente promotora de este espléndido país ante nosotros.

No quiero olvidar en esta ocasión, en la que han merecido también la medalla de bronce al Mérito Turístico, a dos españoles a quienes encomendé

personalmente el cuidado de este pabellón nuestro, doña María Elena Seoane y don Cándido Fernández Ledo, a quienes ustedes, con su simpatía por lo español, han hecho grato y fácil el éxito.

Así si nuestra gastronomía, nuestra música, nuestro baile, nuestro ambiente, les ha sido agradable e interesante, difundan su opinión y vengán a España a vernos. La paz y la alegría, la belleza de nuestro país aguardan a los brazos abiertos para darles la bienvenida.

El éxito de la exposición "Terre des Hommes", con seis millones de visitantes, ha determinado la decisión del primer ministro de Quebec de comprometerse a apoyar su reapertura en 1970 y asegurar su viabilidad. Como ciudadano de Quebec no puedo concebir que esta exposición, desparezca", dijo el primer ministro al exponer su iniciativa.

## EL ALCALDE DE MONTREAL, AGASAJÓ A FRAGA IRIBARNE

MONTREAL (Canadá), 6. (EFE). — El alcalde de la ciudad de Montreal, M. Jean Drapeau, ha ofrecido hoy un almuerzo al ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, que se encuentra en Canadá para asistir a la clausura de la exposición internacional "El hombre y su mundo" celebrada en esta ciudad.

El almuerzo ha tenido lugar en el pabellón Helene de Champlain. Asistieron al mismo miembros del séquito del ministro español y otras personalidades.

A los postres el señor Fraga Iribarne pronunció las siguientes palabras:

En este mundo altamente tecnificado de hoy en día urge cada vez más el cultivo de la relación directa de persona a persona, de pueblo a pueblo. Es necesario que la individualidad no se pierda en la masificación de una sociedad de consumo en floreciente desarrollo y que las gentes se traten y se conozcan y se comuniquen, más por sí mismas que a través de pantallas de televisión, grabaciones magnetofónicas, o portavoces despersonalizados de máquinas computadoras.

La mejor ocasión para esta intercomunicación personal e internacional la ofrece indudablemente el desarrollo alcanzado por este fenómeno sociológico en que se han convertido las corrientes turísticas en el mundo. Si al escéptico le fue siempre necesario ver para creer, al ciudadano medio de nuestro mundo occidental tan interdependiente, le es preciso ver para conocer. Y así a España se la conoce más y mejor hoy en día a través de los millones y millones de visitantes que recibe, testigos objetivos de su realidad, que por los miles y miles de informaciones y comentarios subjetivos difundidos por los medios de comunicación social.

Por esto, cuando se nos ofreció la ocasión de participar en la exposición internacional "Tierra de los Hombres"

no hemos vacilado en venir a participar a entablar relación personal y directa con Montreal, con el Canadá y el pueblo canadiense, y esperamos que de esta conversación de los millares de visitantes canadienses con nuestro pabellón, surja un renovado interés por conocer España en la seguridad de que los canadienses que nos visitan serán los mejores promotores del interés español por venir de visita al Canadá.

Ante ustedes tienen ya al primer convencido. No me ha sido posible permanecer en esta admirable nación más que un tiempo muy breve, esclavo de las obligaciones que me imprime mi puesto en el Gobierno español. Pero puedo asegurarles que en mi agenda de notas queda un recordatorio urgente: volver al Canadá a rezar y saludar la bandera de la amistad y el mejor conocimiento mutuo de nuestros países y pueblos, bandera que he encontrado aquí en Montreal ondeando como señal de hospitalidad y bienvenida a España y lo español y que deseamos continúe ondeando bien alta y bien firme.

## IRA A CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 6. (EFE). — El ministro de Información y Turismo de España, don Manuel Fraga Iribarne, presidirá, con carácter de honorario, la II Asamblea Hispano-Luso-Americana-Filipina de Turismo, que comenzará en esta capital y Viña del Mar el próximo lunes.

Ha sido designado vicepresidente de esta asamblea internacional, don Antonio García Rodríguez - Acosta, director general de Promoción del Turismo de España, en tanto que ocupará la secretaría general de dicha reunión, otro español, don Jaime Segarra Benet, subdirector del Turismo español.

El señor Fraga Iribarne y resto de su comitiva, llegarán a Chile el domingo al mediodía.

# El embajador de España, autorizado a entrar en Libia

GRAN BRETAÑA, ITALIA Y CUBA RECONOCIERON EL NUEVO REGIMEN

RABAT, 6. (EFE). — El embajador de España y el de Túnez en Libia, ambos acreditados en Trípoli, han sido autorizados por el nuevo régimen republicano a entrar en el país.

El embajador español en Trípoli, que se encontraba de paso en Túnez, ha sido autorizado para entrar en Libia en el día de hoy por el puesto fronterizo de Ben Ghardane, situado en la carretera de Túnez a Trípoli, según se informa de fuentes diplomáticas.

Por otra parte, el embajador de Túnez ha salido ya hacia Trípoli para ocupar su puesto, según informa la agencia tunecina TAP.

## GRAN BRETAÑA RECONOCE AL NUEVO REGIMEN

LONDRES, 6. (EFE - REUTER). — Gran Bretaña ha concedido hoy reconocimiento diplomático al nuevo régimen libio.

Un comunicado dado a conocer hoy por el Foreign Office dice lo siguiente: "El Gobierno de Su Majestad ha comprobado el deseo del Consejo Revolucionario de Libia de entablar relaciones amistosas con Gran Bretaña y de su

UN VECINO QUE FUE AL "TROFEO CARRANZA" ADQUIRIÓ LA SERIE PREMIADA Y SE RESERVO TRES DECIMOS

MARBELLA (Málaga), 6. (CIFRA). — Los treinta millones de la cuarta serie del número 4.122, agraciado con el premio mayor en el sorteo "Del Turista" celebrado ayer, ha correspondido a Marbella.

Don Mateo Alvarez Gómez adquirió el número en Cádiz, en ocasión de acudir a presenciar los partidos de fútbol del trofeo "Carranza", y le han correspondido nueve millones. El resto lo repartió entre sus amigos don Antonio Areales, don Matías Roldán y don Francisco Rico Sánchez.

## VEINTE MILLONES, EN PAMPLONA

PAMPLONA, 6. (CIFRA). — Se calcula que son unos 20 millones de pesetas los que han correspondido a Pamplona en el sorteo del "Turista" de la Lotería Nacional, celebrado ayer en Madrid, ya que a los 15 millones del número 4.122 hay que agregar otro millón más del 21.017, aproximaciones y otros números que fueron adquiridos fuera de Navarra.

Entre los afortunados se encuentran don Martín Errea, guardián de la prisión provincial, don Román Zazpe, conductor de la nueva cooperativa de autobuses urbanos, y don Tomás Nuin, vecino de Loza, agricultor y ganadero, todos los cuales se han visto agraciados con millón y medio de pesetas. Asimismo, doña Mercedes Arcendegui, viuda, madre de dos niños, su hermana Natividad y doña Nuria Ordóñez, esposa de éstas últimas de pescadores de río, se han distribuido millón y medio de pesetas.

Del resto nada se ha sabido aún, pero el rumor sitúa a los agraciados en el pueblo de Eugui, pueblo de la montaña de Navarra y algún funcionario

del Instituto Nacional de Previsión se encuentra de vacaciones. Otro número, adquirido en Jetafría, la Frontera al que han correspondido 250.000 pesetas, se halla distribuido entre el gobernador militar de Navarra don Joaquín Bosch de Sotillo, su ayudante, el teniente coronel don Alfredo Sotelo, y cuatro más.

## El "Azor" fondeó en Juan de Nieva

Doña Carmen Polo de Franco en Asturias

VIVERO (LUGO), 6. (CIFRA). — Después de las diez y media de mañana, salió del puerto de Cilleja el yate "Azor", a bordo del cual se encuentra el jefe del Estado, don Juan Carlos I, con el ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antuña.

El "Azor" se dirige hacia el puerto de Avilés.

## EN SAN JUAN DE NIEVA

AVILES, 6. (PYRESA). — A las once y quince de esta tarde, ha fondeado en el muelle de EREDA, el yate "Azor", a bordo del cual se encuentra Su Excelencia el jefe del Estado, Generalísimo Francisco Franco, con el ministro de Marina, almirante Nieto Antuña. Los señores subieron a cumplimentar al Caudillo de España las felicitaciones de las autoridades provinciales, con las que se Excelencia departió brevemente, y a descansar.

## DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO EN ASTURIAS

LA CORUÑA, 6. (CIFRA). — Carmen Polo de Franco, esposa del jefe del Estado, ha emprendido hoy su viaje, por carretera, con dirección a Asturias.

Doña Carmen Polo fue despedida en el gobernador civil de la provincia, don José María de la Puente y Calde de La Coruña y otras autoridades y personalidades.

## Tomó posesión el nuevo arzobispo de Valencia

Monseñor García Lahiguera fue apadrinado por el alcaide de la ciudad y el presidente de la Diputación

VALENCIA, 6. (PYRESA). — Esta mañana se ha celebrado en la catedral el acto de toma de posesión del nuevo arzobispo de Valencia, don José García Lahiguera, por parte del alcaide de la ciudad, don Rafael González Moraleja, y del presidente de la Diputación, don Bernardo Lasala.

A su llegada, el obispo doctor don José María de la Puente y Calde, le recibió por el Cabildo catedralicio, clero y feligreses. Le asistieron a los actos religiosos don Juan de Juanes, arzobispo de Tarragona, don José García Lahiguera, director de la Dirección General de Asuntos Exteriores, su hermano don Jesús y familiares. Desde Huelva se despidió el obispo de la catedral, con otras representaciones.

El doctor González Moraleja, en su profesión de fe ante el Santo Padre, a continuación, en la catedral, leyó el acta de toma de posesión del nuevo arzobispo, don José María de la Puente y Calde.

A continuación se trasladó al pabellón de la Diputación, donde tuvo lugar una reunión con el Cabildo de la catedral, donde les dio el obispo la bienvenida y se le entregó el acta de toma de posesión, en donde pronunció unas breves palabras deseando al nuevo arzobispo un feliz y fructífero pontificado.

## Llegó a Israel primera partida de aviones "Phantom" norteamericanos

TEL AVIV, 6. (EFE-REUTER). — La primera partida de aviones cazabombarderos "Phantom" de los Estados Unidos y se han embarcado en una base aérea israelí. El portavoz dijo que no sabía cuántos "Phantom" habían llegado.

## El agregado mejicano de Prensa en Cuba no hacía espionaje a favor de la C.I.A.

La acusación cubana, rechazada

MEJICO, 6. (EFE). — Por orden del presidente de la República, Gustavo Díaz Ordaz, la cancillería mejicana, devolvió por improcedencia en el proceso de las prácticas internacionales, el comunicado del ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, Raúl Roa, acusando de espionaje a favor de la C. I. A. al agregado de Prensa de la Embajada mejicana en aquel país «con conocimiento y cooperación de funcionarios mejicanos», lo que implicaba complicidad del Gobierno de Méjico.

Independientemente de esta devolución, Díaz Ordaz acordó también dar por terminada la adscripción en Cuba del acusado Carrillo Colón y su inmediato regreso a Méjico para que las autoridades competentes mejicanas investiguen el caso.

## LOS «PLUS ULTRA», EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA EN ROMA



Un grupo de jóvenes, vencedores de la "Operación Plus Ultra", durante una recepción celebrada en honor de los chicos en la Embajada de España en Roma. En el centro está la esposa del embajador, la señora Isabel de Sances Bella Carswell. — (Telefoto UPI-CIFRA)

# CRONICAS AFRICANAS

## ZAMBIA

### Zambia, base de guerrillas

#### el corazón de la «guerra antiblanca»

#### SI ONCE MIL HOMBRES DISPUESTOS A «AFRICANIZAR» EL CONTINENTE POR LAS ARMAS

III

de 6.400 policías de los que unos 2.000 son blancos. Con el Ejército de Rhodesia cooperan 2.700 tropas de África del Sur.

#### La frontera con Portugal

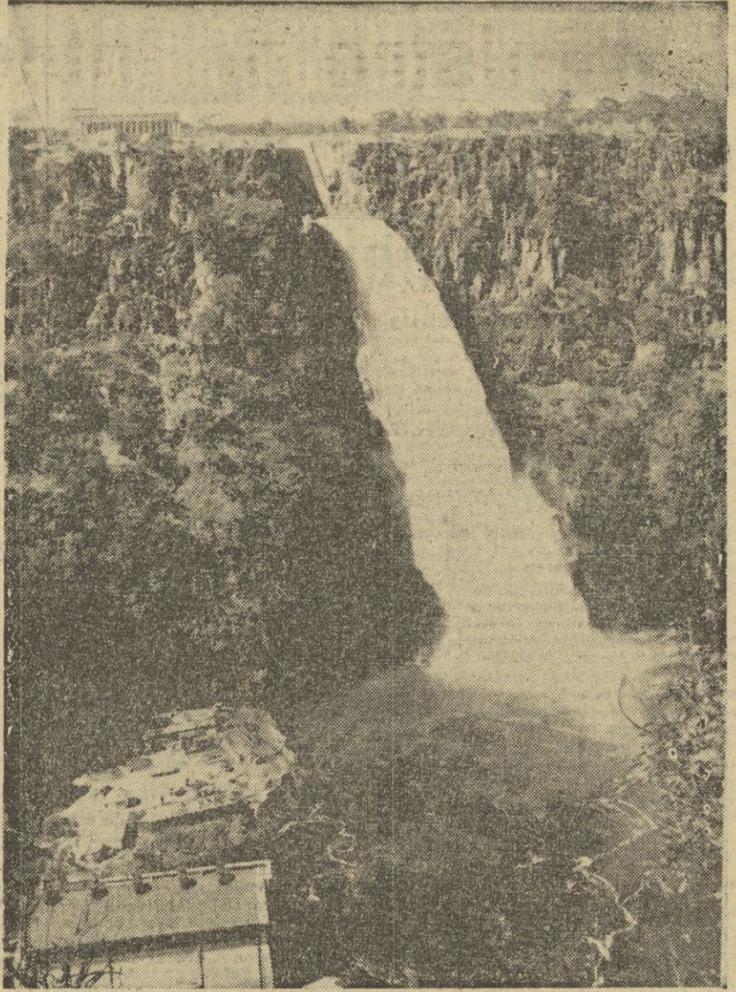
Zambia limita al Este con Mozambique, y al Oeste con Angola. El sendero de las guerrillas que penetran en Mozambique cruza el límite fronterizo por el norte, por Tanzania. El Frente de Liberación (FRELEMO) asegura disponer de 8.000 guerrilleros sobre las provincias norteñas de Niassa y Cabo Delgado. Y que este año elevará la cifra a 11.000.

El problema es grave, y Portugal dispone de unos 60.000 soldados —40.000 de ellos son mozambiqueños— para afrontarlo. En la zona de Tete —cerca de Zambia— montan guardia dos batallones de Sud África cuya misión es proteger el proyecto de riego Cabora Basaa, sobre el río Zambezi, en el que los finan-

cieros de Johannesburgo han invertido nada menos que veinte mil quinientos millones de pesetas; calculan que cuando esté terminado, en 1974, podrá instalarse allí un millón de inmigrantes blancos.

Uno de los grupos guerrilleros que lucha contra Portugal en Angola, el Movimiento de Liberación Popular (MPLA) opera íntegramente desde Zambia; sus estadísticas «oficiales» anuncian una fuerza de 4.000 guerrilleros, todos ellos marxistas, abastecidos por Rusia y Argelia.

La lucha en Angola no tiene «frentes» tan definidos como en Mozambique. Allí también aparecerán pronto las tropas de Sud África sobre todo para proteger la presa que se construye en el río Cunene —frontera con África del Sud-Oeste— donde van a ser acogidos unos quinientos mil granjeros, inmigrantes blancos, cuando esté concluido el proyecto. (Sud África financia en gran parte este proyecto calculado en unos 15.000 millones de pesetas)



Parte de las cataratas Victoria han sido ya canalizadas con vistas a la producción de energía eléctrica. En el mismo lugar —frontera con Rhodesia— actúan las guerrillas negras contra el Ejército de Ian Smith, jefe del vecino país. — (Foto PYRESA)

En resumen al otro lado de las fronteras de Zambia unos 26.000 guerrilleros procuran dar golpes sorpresa, montan sabotajes y cuando cualquier grupo de los 250.000 soldados regulares de Portugal, Rhodesia o Sud África descubre su pista, retroceden unos pocos hasta Tanzania. y

la mayoría hasta territorio zambiano. Teóricamente, las guerrillas no buscan el suelo de Zambia. El sistema actual es dar a los guerrilleros un permiso de siete días para que crucen el país hasta que penetran en su zona de combate; y naturalmente, cerrar un oído cuando esas fuerzas retroceden en busca del Santuario de Zambia.

#### Los temores de Zambia

—Si queréis violencia, os golpearemos tan fuerte que jamás lo olvidaréis— dijo hace un par de años el primer ministro de África del Sur, John Vorster advirtiendo a Zambia. Durante tres semanas los grupos guerrilleros del ANC y ZAPU habían combatido contra las tropas blancas en Rhodesia; desde Lusaka, la directiva de estos grupos convocaba conferencias de Prensa diarias para leer los «partes de guerra».

Desde entonces, Zambia ha adoptado una postura, por lo menos en apariencia, más cauta. Ya no permite que se utilice su territorio como zona de entrenamiento.

Cuando uno de los tres «grupos de liberación de Angola» UNITA (Unión Nacional para la Independencia Total de Angola) fue a instalarse en Lusaka el Gobierno le exigió tres condiciones: que no atacaran la línea ferroviaria que une Lusaka con Benguela (Angola); que no iban a organizar delegaciones locales v. por último, que no reclutaran personal para las guerrillas en Zambia. UNITA violó inmediatamente las dos últimas condiciones, pero el Gobierno de Lusaka, hizo la vista gorda, hasta que los guerrilleros arremetieron contra la primera condición: volaron el ferrocarril portugués por el que Zambia exporta su cobre hasta el puerto de Benguela. La UNITA fue expulsada fulminantemente del país. (Su líder Jonas Savimbi acaba de dirigir una carta al Gobierno de Zambia para rogar que les autorice a abrir unas oficinas en Lusaka; reconoce que violaron esas tres condiciones, pero promete bajo palabra de honor que serán respetadas en adelante. No parece que el Gobierno de Lusaka vaya a complicarse la vida de nuevo, alojando a estos guerrilleros de manera oficial).

#### Unidad de las guerrillas

Los grupos guerrilleros que atacan estas zonas del Sur de África sólo tienen en común un matiz: su color marxista. Están divididos luego según que el compadre sea Rusia o China. La mayoría recibe las bendiciones de la Organización para África Unida (OAU) que dedica a este capítulo cien millones de pesetas anuales.

Los resultados no son satisfactorios, y el Comité de Liberación de la OUA acaba de reconocerlo en una asamblea extraordinaria celebrada en Dar es Salaam; allí estudiaron un informe redactado por 17 peritos sobre métodos de entrenamiento, tácticas, finanzas v. sobre todo, unidad de los grupos guerrilleros. Las recomendaciones de este Comité serán examinadas con carácter prioritario en la próxima Asamblea de la OUA, a celebrar en Addis Abeba el próximo mes de septiembre.

Antonio CASTRO

(Enviado especial de PYRESA)

### FERIA JUVENIL ALEMANA



De aquí en adelante, la juventud alemana tendrá su feria propia. «La Teenage Fair 1969», que se celebra precisamente estos días, ha traído aproximadamente a cien mil jóvenes a Düsseldorf, un París en miniatura a orilla del Rin. Con mucha luz, color y sonido se ofrece a los jóvenes alemanes todo cuanto pueda interesarles. Porque se ha calculado que cada joven alemán gasta mensualmente 3.500 pesetas y todos los jóvenes de 14 a 24 años tienen un poder adquisitivo que supera los 350.000 millones de pesetas; tal como suena. Por eso, «Miss Teenage Fair», de diecinueve años, ha emprendido una gira de propaganda de esta feria, en unión de un grupo de bailarines. Aquí vemos al grupo en su pirueta alegre ante el autobús en el que recorrieron ciento cincuenta ciudades alemanas.

## CORBERO

FABRICA DE: COCINAS - FRIGORIFICOS - CALENTADORES  
PRECISA:

### Administrativo de Ventas

Con conocimientos generales de oficina y experiencia de administrativo. No es necesario tener práctica de ventas, ya que sería capacitado. Edad máxima 30 años. Servicio militar cumplido. Carnet de conducir de 2.<sup>a</sup> Dipuesto a ocupar posteriormente plaza de

#### AGENTE DE VENTAS

con sueldo y comisión. Empleo fijo.

Escribir a mano, adjuntando fotografía a CORBERO, S. A., calle de Recogidas, núm. 62, GRANADA, y Oficina de Colceación. Se contestarán todas las cartas y entrevistarán a todos los que la solicitud reúna las condiciones que se exigen.

# COMENTARIO INTERNACIONAL

## La muerte de Ho Chi Minh no cambiará nada

"Tenía setenta y nueve años y estaba enfermo hace tiempo". — (De la Prensa Internacional)

La muerte del líder comunista del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, no cambiará seguramente la situación de esa terrible guerra en las junglas de la Península de Indochina, entre otras razones porque los equipos comunistas mantendrán la situación política mientras que la guerra y las acciones militares dependerán, como hasta ahora, especialmente de la dirección de Pekín. Tal vez Ho Chi Minh, por su hielos y por su orgullo, fuera uno de los menos fervorosos de la dirección pekinés, y por su orgullo, fuera uno de los menos fervorosos de la dirección pekinés, y por su orgullo, fuera uno de los menos fervorosos de la dirección pekinés...

Ho Chi Minh, que indudablemente era una fabulosa figura dentro del mundo de la revolución y del comunismo, ya no era ahora el mismo que se alzó contra los franceses, el que les obligó a claudicar en Ginebra, en 1954, y el que soñó con un Vietnam unido y libre de blancos y chinos. La vejez, los cambios universales y, especialmente, la misma crisis del comunismo internacional, que gravitaba sobre Indochina a través de la pugna chino-rusa, había disminuido sus poderes efectivos al mismo tiempo que su nombre se transformaba en un mito revolucionario y en un símbolo al servicio de la propaganda subversiva internacional. El que los americanos creyeron ingenuamente como un "reformador agrario", de la misma manera que lo creyeron en Fidel Castro, se ha ido transformando en un mito apto para aducir a los jóvenes revolucionarios burgueses de Occidente, pero, dentro de la problemática del Vietnam, del Norte y del Sur, ya la burocracia y la tecnocracia lo habían prácticamente dejado atrás como figura decorativa que como dirigente máximo. Cuando los grandes poderes universales están enfrentados, los otros poderes son puras comparsas, queriendo o no, y por lo tanto, dentro de este gran juego, Ho Chi Minh era ya tan sólo una figura manejada por los hilos que llegan desde Moscú o desde Pekín; ahora los mismos hilos serán atados a las manos y a la cabeza de otra figura, nada más.

Carlos RIVAS

## ANTE LA "CUMBRE" EUROPEA, SOLO PALABRAS

LA RESURRECCION DEL VIEJO PROYECTO DE COMUNIDAD EUROPEA DE DEFENSA IMPLICARIA LA CREACION DE ARMAMENTO ATOMICO

ESTA COMUNIDAD DEFENSIVA NO ENTUSIASMA NI A FRANCIA NI A WILLY BRANT

BRUSELAS, 6. (Del corresponsal de "Pyresa", Ignacio MARIA SANUY). La primera semana de septiembre —demasiado pegada a las vacaciones— ha sido, a nivel europeo el tiempo para formular declaraciones llenas de buenas intenciones y suficientemente elevadas de tono para que se aluda en ellas cualquier compromiso político. Los observadores han perdido el tiempo analizando frases vagas y comprobando, una vez más, el arte que algunos practican, consistente en no decir nada de una manera extensa y hasta solemne. Los hombres políticos han querido brindarnos, a modo de encuentro con los problemas reales, un largo y sutil rodeo del que apenas conocemos el sentido. Ya veremos si en la próxima semana seguimos desmenuzando graves lugares comunes o entramos en el marco duro de las opciones concretas.

La semana se va a iniciar con una serie de conversaciones en Bonn entre el presidente francés Georges Pompidou y el canciller federal Kiesinger. Estas reuniones tendrán lugar en plena campaña electoral y cuando el vicecanciller Willy Brandt toma sus distancias de los cristianos en cuestiones tan importantes como la revaluación del marco —que al parecer Kiesinger quiere evitar a toda costa—, las relaciones con el Este y la resurrección de un viejo proyecto de comunidad europea de defensa que, naturalmente, implicaría la creación de un armamento atómico europeo. Esta resurrección de una Europa defensiva disgusta a Brandt, sobre todo por la coleta atómica, y no entusiasma demasiado a los franceses que, en su tiempo, con "la Force de Frappe", no supieron darle un contexto europeo para que su existencia fuese más lucida. Ambas cuestiones, además de la específica problemática del Mercado Común con su eventual apertura a Gran Bretaña, estarían en el orden del día de la proyectada reunión cumbre de los jefes de Estado de los "seis". El 15 de septiembre, en Bruselas, los ministros de Asuntos Exteriores del MC tienen que estudiar la cuestión relativa a esta cumbre sobre la que parece desprenderse un acuerdo en cuanto a la conveniencia de su celebración y un haz de discrepancias veladas en cuanto toca a los temas que deberían abordar los jefes de Estado.

### DEFENDER EUROPA

Respecto al posible renacimiento de una comunidad europea de defensa, no se olviden ustedes de que entre el nacimiento de la primera comunidad europea, la CECA, y la creación del Mercado Común se sitúan cronológicamente dos proyectos fracasados: la comunidad europea de defensa y la comunidad política europea. De ambos tra-

## Estados Unidos busca nuevas relaciones con Iberoamérica

TAL VEZ HAYA QUE HACER "BORRÓN Y CUENTA NUEVA"

LA DECLARACION DE NO HACER PUBLICO EL INFORME DE ROCKEFELLER HA LEVANTADO UNA OLA DE PROTESTA EN LA PRENSA

SE ESPECULA CON QUE LA NEGATIVA DE LA CASA BLANCA SE DEBA A QUE ALGUNAS DE LAS RECOMENDACIONES SEAN DEMASIADO ATREVIDAS

WASHINGTON, 6. (Del corresponsal interino de PYRESA). — El insolito caso del embajador norteamericano en Brasil, Charles Burke Elbrick, se-crestrado en pleno día en el centro de-rietas, ha tenido, como es natural, enor-

me repercusión en esta capital.

Ha servido también este lamentable hecho para que se dediquen extensos comentarios al problema de las relaciones de todo orden de Estados Unidos, país superindustrializado y, si se quiere, superdesarrollado en cuestiones económicas y tecnológicas, y las naciones iberoamericanas subdesarrolladas algunas, en vías de desarrollo todas. Y naturalmente se ha aludido al informe presentado por el gobernador Nelson Rockefeller, quien en varias etapas y salvo Chile, Perú y Venezuela y, claro está Cuba, país con el que Washington no mantiene relaciones, recorrió a principio de verano, los países de Iberoamérica.

La Casa Blanca, como es lógico, solicitará comentarios del ministerio de Relaciones Exteriores, del de Hacienda y otros organismos acerca del documento. Y por último es asimismo natural que el Gobierno quiera discutir el informe con algunos Gobiernos iberoamericanos, antes de hacerlo público.

Las recomendaciones de Rockefeller habrán de sufrir alteraciones y enmiendas y, con todo esto, es posible que el informe en su totalidad no se haga público antes de la reunión interamericana-

Antes del comienzo de la que fue acientadounidenses, con manifestaciones antiestadounidenses, desórdenes, choques con la Policía, muertos y heridos, Nixon calificó la encomienda dada a Rockefeller y al grupo de especialistas que le acompañaba como "una de las más importantes misiones jamás emprendidas por un grupo independiente en nombre de Estados Unidos".

### EL INFORME DE ROCKEFELLER, EN SECRETO

El informe de marras ha sido redactado y puesto en manos de Nixon. Se especula naturalmente sobre su contenido, pero el secretario de Prensa de la presidencia ha dicho que no se proyecta hacerlo público. Esta declaración ha provocado una ola de protestas por parte de la Prensa.

El "Times", por ejemplo, expresa: "Esto es muy intranquilizante, mala política hacia la opinión pública y mala política en general".

Al regreso de su gira, Rockefeller declaró: "Los problemas que surgieron en el curso de mis viajes son prueba irrefutable de que no todo va bien y de que existe la necesidad apremiante de efectuar cambios en nuestra política hacia Iberoamérica".

"Si Rockefeller llegó a esa conclusión —manifiesta otro periódico— muchas personas tendrán especial interés en enterarse de los detalles de lo que observó durante su a menudo tumultuosa gira y en saber cuál es la nueva política de Washington con Iberoamérica que él propone. ¿Por qué se niega la Casa Blanca a hacer público este informe al presidente?"

Se conjetura que Rockefeller recomienda reformas en la asistencia económica, en el comercio y en las inversiones de Estados Unidos en Iberoamérica y, naturalmente, una mayor suavización de aquellos requisitos de que los créditos y fondos de asistencia otorgados por Washington, se inviertan en la adquisición de mercancías estadounidenses.

Le renuncia de la Casa Blanca a hacer público el informe probablemente se deba a que algunas de las recomendaciones sean demasiado atrevidas para el Gobierno de Nixon. Por otra parte

## "Francelia" segó treinta y ocho vidas en Méjico

Más de cincuenta mil personas perdieron sus hogares

OAXACA (Méjico), 6 (EFE-REUTER). Al menos 38 personas han perdido la vida a consecuencia del huracán "Francelia", cuyos vientos zagueros han ido acompañados de lluvias torrenciales e inundaciones en las zonas bajas del sur de Méjico.

Más de 50.000 personas han perdido sus hogares al desbordarse los ríos. Las autoridades han informado que en algunas zonas se han producido las inundaciones más desastrosas del siglo. En Veracruz, Alvarado cerca del puerto de Tomacruz, más de medio millón de hectáreas de tierra de labor se encuentran inundadas. Los obreros que participan en las tareas de rescate proyectan la evacuación de los once mil habitantes de Tlacotalpan, dado que las aguas continúan ascendiendo.

En la próxima República de Guatemala, el huracán "Francelia" también ha causado inundaciones y daños de consideración.

## El Balcón del Genil en LOS REBITES

na de alta jerarquía que se celebró en Caracas en diciembre.

### UNAS RELACIONES MAS HUMANAS

Sin duda, el incidente del secuestro de alta jerarquía que se celebró en Caracas en diciembre, y fecunda política de Washington hacia Iberoamérica, y, como dijo el funcionario capitalino, "tal vez que hacer borrón y cuenta nueva". Pero es de esperar que quienes la mulen no olviden de sino antepone lo menos dar la importancia que mente corresponde a los valores tual y humanos, entre los aspectos económicos, comerciales y financieros. Las relaciones. Esos valores, que hondo calan en el alma iberoamericana con frecuencia han sido pasado alto en el pasado. Sin duda se gran parte a esa omisión que la ca de Washington hacia Iberoamérica haya tenido hasta ahora tantos zozos. Las declaraciones que el emba español en misión especial, Manguar Zubiagaray, formulará recientemente a su regreso de América del Sur, a esta afirmación.

Lo que queda pendiente lo tental es la elaboración de una política política de Washington hacia Iberoamérica, y, como dijo el funcionario capitalino, "tal vez que hacer borrón y cuenta nueva".

Lo que queda pendiente lo tental es la elaboración de una política política de Washington hacia Iberoamérica, y, como dijo el funcionario capitalino, "tal vez que hacer borrón y cuenta nueva".

## Intento de secuestro de aviones ecuatorianos

UNO DE LOS COPILOTOS RESULTO MUERTO A TIROS

AMENAZA DE HUELGA DE LOS PILOTOS DE LINEAS COMERCIALES

BOGOTA 6. (EFE-UPI) — La Dirección nacional de Aeronáutica informa que personas no identificadas trataron hoy de secuestrar dos aviones de las fuerzas aéreas ecuatorianas y obligarles a dirigirse a Cuba.

Se trata del primer secuestro v el primero que se realiza en militares. El cadáver de la víctima arrojado sobre la pista.

Un portavoz del citado organismo añadió que ambos aviones aterrizaron en Tumaco, en el Sur de Colombia, a fin de repostarse.

### HUELGA DE PILOTOS

GINEBRA, 6 (EFE) — "Estaba decidido a llevar adelante un plan de huelgas" declaró esta en Ginebra Oja Forsberg, presidente de la Federación Mundial de Pilotos de Líneas Comerciales (IFALPA), en conversación con los periodistas.

Informes incompletos llegados desde aquella localidad indican que se produjo un tiroteo en el aeropuerto, al parecer cuando uno de los pilotos trató de oponerse a los deseos de los piratas del aire.

La primera huelga de pilotos realizarse en el curso de la próxima semana y tendrá una duración de horas, según se supo en una oficina cercana a "IFALPA".

Aviones de las fuerzas aéreas ecuatorianas cubren algunas líneas civiles en el país y según se supone, los dos aparatos envueltos en este incidente pertenecen a este servicio.

### UN COPILOTO MUERTO A TIROS

BOGOTA, 6 (EFE-UPI) — Varios desconocidos dieron hoy muerte a tiros al copiloto de uno de los dos aviones de transporte de las fuerzas aéreas ecuatorianas a los que trataron de obligar a dirigirse a Cuba en el primer intento de secuestro doble que se conoce hasta el momento.

Forsberg informó que "IFALPA" está cumpliendo con el procedimiento establecido por sus estatutos para anunciar una serie de huelgas como respuesta a los secuestros de aviones en el curso del presente año que han llegado a la cifra de cuarenta y cinco.

Los disparos ocurrieron cuando los dos aparatos tomaron tierra en Tumaco, localidad de la costa colombiana del Pacífico, a fin de repostarse antes de iniciar su vuelo hacia la isla de Cuba.

Más de veinte asociaciones nacionales de pilotos, añadió han solicitado su aprobación al plan de huelgas y se espera que en pocos días reunirá el número necesario de firmas para poner en marcha las huelgas.

Un portavoz de la Dirección nacional de Aeronáutica de Colombia informó que un copiloto de uno de los aviones trató de resistirse y fue muerto a tiros en el mismo aeropuerto de Tumaco. Se desconocen, hasta el momento el nombre de la víctima y más detalles del incidente.

El presidente de "IFALPA" dijo que se esperaba la intervención del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el problema del secuestro de aviones, añadiendo que había que adoptar una posición ante el pedido correspondiente ante el organismo. De acuerdo con los estatutos del Consejo o la Asamblea general, se debatir una cuestión ante una solicitud de uno de sus miembros. Hasta el día de hoy ninguna asociación ha planteado tal requerimiento.

Los dos aviones envueltos en el intento de secuestro son del tipo "C-47" de transporte pero el portavoz colombiano indicó que desconoce cuántos pasajeros viajaban a bordo de los mismos.

Oja Forsberg, de Finlandia, elegido por Vitali Nikoláiev, de Irán y James O'Grady, de Irlanda, se entrevistaron esta tarde en el palacio de las Naciones Unidas de Ginebra con U Thant, secretario general de la organización al término de la reunión. Forsberg confirmó a los reporteros de la Prensa la posición de "IFALPA".

### UNO DE LOS AVIONES, HACIA PANAMA

BOGOTA, 6. (EFE) — Uno de los dos aviones ecuatorianos secuestrados hoy cuando efectuaban un vuelo desde Quito a Guayaquil ha despegado de Tumaco llevando cuatro pasajeros a bordo para dirigirse a Panamá, donde hará la segunda escala antes de marchar a Cuba, según indican las últimas noticias llegadas a esta capital.

También U Thant conversó con periodistas y expresó su opinión acerca a la huelga que "perjudicaría a millones de pasajeros en el sector sin brindar resultados positivos". El secretario general asimismo se comprometió a acordar en el problema de acuerdo en que el problema de la ONU en el caso de que solicitara una nación.

Los asaltantes secuestraron los aviones matriculados 131 y 180 pero en el aeropuerto colombiano de Tumaco se produjo un tiroteo a bordo del primero que costó la vida de un tripulante que trató de oponerse al intento de los secuestradores. Otra persona resultó herida en el incidente. En este aeropuerto fue abandonado el avión 131 puesto que los dos pilotos que lo habían secuestrado decidieron trasladarse al 180, que ahora vuela hacia Panamá.

Thant llegó esta mañana a Ginebra procedente de Nueva York, para Addis Abeba, hacia donde esa tarde Thant viajará a para asistir a la reunión de la Organización de Unidad Africana.

En el paro de "IFALPA" no participaron los pilotos suizos de la línea "Swissair" por contrato del que huelga. Según el contrato de lo huelga tampoco se adherieron aviadores turcos, pakistanienses, únicos en el mundo musulmán forman parte de "IFALPA".

# LOS TOROS

## Desafortunada tarde de "los banderilleros" en Murcia

BUENA CORRIDA EN MELILLA, DONDE VICTORIANO VALENCIA, EL CORDOBES Y PALOMO LINARES CORTARON OREJAS

Gustó al público la corrida de rejonos en Ayamonte

MURCIA, 6. — (Del cronista taurino "Pyresa", enviado especial, JOSE A. MEDRANO). — La corrida de "los banderilleros", como ha dado en llamar el público a la combinación harto repetida esta temporada de Miguel Mateo (Miguelín), Francisco Rivera (Paquirri) y Angel Teruel, ha abierto desafortunadamente la feria murciana. Los espectadores murcianos hasta casi colmar el torero, ni siquiera han podido gozar de unos esperados tercios de banderillas, en que alternaron los tres espadas, las famas de rehileteros son del todo escasas e inmerecidas en los casos de Paquirri y Angel Teruel, a quienes hoy tampoco les ha enmendado la plana Miguel Mateo "Miguelín". La culpa ha que endosársela a los toros de don Samuel Flores o Samuel Hermanos, que es lo mismo: Seis ejemplares serios y pesados sin gran peso en la bécula, pero con trapío y sumo respeto en las cabezas. Algunas realmente impresionantes. Seis ejemplares que no se dejaron hacer las cosas de costumbre y llegaron a sus matadores más, mucho más de lo debido, de manera que no hubo ocasión de que se ofrecieran banderillas y jugaran a esas carteritas y esos recortes que hacen las delicias de los niños y demás espectadores menores de edad taurinos. Banderillar si banderillaron Miguelín y Angel Teruel y a sus primeros y Paquirri a los dos de su lote, previas insistentes peticiones del respetable, clavando Miguelín tres pares caídos y delanteros; Teruel dos vueltas de los de dejarlas simplemente y Paquirri dos infames y un fallo estrepitoso al segundo y tres traserismos y cabeza pasada al quinto. Desde luego, mejor hubieran hecho con quedarse los tres entre barreras.

Por la inoperancia lidiadora de los de pia, los tercios de varas se consumaron por cuenta exclusiva de picadores y toros, sucediéndose esos puyazos inabundables a los que sólo pone término el cansancio de la res. Así el primer toro pasó con un puyazo en el que recargó muy bien y acabó derribando; el segundo, tomó dos, empujando largo y ante la pasividad de Paquirri; el tercero sufrió una vara abusiva de martilleo y mucha sangre; el cuarto cumplió tres encuentros con cierta descuidez; el quinto, fue cambiado con un solo puyazo larguísimo, pero insuficiente y el sexto, tras emplearse en rectitud y coherencia en la primera vara, acusó mandro en la segunda y se fue sin recibir castigo en dos citas más.

Aunque aplomado, tardillo y de ir corvado y algo cabeceante, el primer toro meañó mejor trato que el que le diera Miguelín, quien después de unos naturales y unos redonditos descarados y esn- n condescendientes consideró más cómodo llevarlo a resaca las tablas, donde se acentuaría la tendencia a la pasividad del toro, permitiéndole al torero unas porfías fáciles y encimistas y unos adornos con vistas a la galería. Todo engañoso e inconsistente; pero de seguro efecto popular, hasta el punto de que a pesar de los dos pinchazos que precedieron a una oreja entera mortal, le regalaron una oreja que bien pudo devolverla, cuanto menos no quiso ni ver al cuarto, al que con los ojos las precauciones del mundo se le permitió espantarle las moscas y a llamante media de un pinchazo hondo y más de una media breve y con alevosía.

El genio del segundo pudo más que los recursos de Paquirri, quien alargó una faena fácil, sin quietud ni ajuste, de que apenas cabe destacar tres o cuatro muletazos limpios. La misma desconfianza nada frecuente en este torero lo llevó a no entenderse con el quinto, que mediado el muleteo dio un gran cambio, pasando de ser fuerte y áspero a extremadamente reservón y recuente, andando y andando hacia atrás. Paquirri intentó sobreponerse en un par de momentos, pero fueron más sus deseos de acabar pronto, lo que hizo caer de sorpresa con un espádeo trasero y tendencioso. Al segundo, le había matado de una casi entera, tendida, pasada y caída y un golpe de descabello. Angel Teruel cada día más dado a las posturas fachendosas y a pedir palmas

**CAMPAÑA de alfabetización.**  
Padre de familia: Sobre ti cae la responsabilidad de que se alfabeticen las personas adultas que, dentro de tu hogar, no sepan leer ni escribir.

con desplantes y miraditas al público, se mostró deslizado, superficial y sin centrarse ni en terrenos ni en mando frente al tercero, que tuvo unas primeras embestidas muy aprovechables antes de pasarse a la reserva y fue mal muerto de un pinchazo, una entera perpendicular y caída y seis descabellos. Con el sexto, manso torito y de arrancadas torponas, no hizo lo que se dice nada. Desganado y precavido remedió a Miguelín en lo de espantarle las moscas y lo mató de una estocada en el rincón. Pesos de los muy bien armados y por eso difíciles toros de don Samuel Flores: 461, 483, 453, 467, 483 y 459.

### BUENA CORRIDA EN MELILLA

MELILLA, 6. (CIFRA). — Corrida de feria. Lleno, seis toros de don Salvador Gavira, de Cádiz, manejables y de poco peso.

Victoriano Valencia, estuvo bien en sus dos toros con capa y muleta. A su primero, lo despachó de pinchazo y estocada delantera. (Ovación), vuelta y petición. A su segundo, lo mató de pinchazo y estocada. (Ovación).

Manuel Benítez "El Cordobés" oyó ovación con la capa en sus dos enemigos. A su primero, le hizo faena con pases de todas las marcas. Mató de pin-



VICTORIANO VALENCIA

chazo y estocada. (Ovación, una oreja, petición de la otra y dos vueltas). A su segundo, redondos, naturales y de pecho para matar a media y descabello. (Ovación, una oreja y dos vueltas). Sebastián Palomo "Linares", bien con la capa y la muleta en sus dos enemigos. Al primero, lo mató de pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta). A su segundo, lo mató de pinchazo y media estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta).

"El Cordobés" pidió permiso para lidiar el sobrero. Lo toreó realizando una faena de muleta con pases de su peculiar estilo. Fue golpeado sin consecuencias y mató de dos medias estocadas. (Ovación, dos orejas y rabo). Los tres espadas fueron paseados a hombros por el ruedo.

### REGULAR CORRIDA

ALICANTE, 6. (CIFRA). — Corrida de toros, con ganado de Bernardino Jiménez. Buenos los cuatro primeros y difíciles los últimos.

Buen tiempo y poco público. Vicente Blau "El Tino", faena valiente y variada a su primero. Pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el cuarto, estuvo voluntarioso. Dos pinchazos, media estocada y descabello a la segunda. Ovación y vuelta.

Manolo Carrillo, voluntarioso en el segundo. Estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el cuarto, faena valiente, con pases de castigo. Cinco pinchazos. Ovación y vuelta.

Manolo Alcaráz, faena de cerca al tercero. Estocada y descabello al primer golpe. Ovación y vuelta. En el último, pases de castigo. Seis pinchazos, media estocada y descabello a la segunda. Silencio.

AYUDA A LOS FAMILIARES DE PACO PITA  
MADRID, 6. (CIFRA). — El presi-

dente del Sindicato nacional del Espectáculo, don Jorge Jordana de Pozas, al tener conocimiento de la angustiosa situación económica en que han quedado los familiares del banderillero Paco Pita, recientemente fallecido como consecuencia del accidente sufrido en su actividad profesional, en el transcurso de la corrida celebrada en la plaza de toros de San Sebastián, el día 24 de agosto pasado, ha abierto la suscripción que se encabeza con su aportación personal, dirigiéndose al mismo tiempo, a todos los profesionales encuadrados en los diversos grupos del sector taurino de dicho Sindicato e invitándoles a colaborar en esta obra, a cuyo fin se han establecido tasas especiales en las correspondientes agrupaciones sindicales y una cuenta corriente a nombre de "ayuda a los familiares de Paco Pita" en la casa central del Banco Rural y Mediterráneo, calle Alcalá, 17, de Madrid, donde se esperan las aportaciones de cuantos se relacionan con la fiesta nacional.

### BUENA CORRIDA DE REJONEADORES

AYAMONTE (Huelva), 6. (PYRESA). Se celebra la corrida del arte del rejoneo para los rejoneadores Antonio Ignacio Vargas, que mató el primero y el cuarto; Eduardo Torres "Bombita", que mató el segundo y Paco Mancebo, que mató el tercero.

Antonio Ignacio Vargas rejonea al primero con muy buen estilo, clava banderillas a una y dos manos y la rosa, después clava un rejón de muerte, echa pie a tierra y mata de media estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo).

Al cuarto, lo rejoneó entre ovaciones y música, banderilló a una y dos manos y pie a tierra. Mata de una estocada y dos descabellos. (Ovación).

Eduardo Torres "Bombita", se luce como caballista, rejonea con superior estilo, clava dos buenos pares de banderillas a una y dos manos, mata de dos rejones de muerte. (Ovación, petición de oreja y vuelta).

Francisco Mancebo clava tres rejones al toro manso que le cupo en suerte. El animal dobla. (Silencio).

Los toros de don Alfonso y don Manuel Lacava fueron bravos y el público salió muy satisfecho de la corrida.

### DESENCAJONAMIENTO

ALBACETE, 6. (PYRESA). — Con lleno completo se ha desarrollado el desencajonamiento de los novillos y toros que se lidiaron en la novillada y corridas de toros que se celebrarán en esta capital durante los días 8, 10 y 15 de los corrientes. Complementó el espectáculo la lidia de dos novillos de don Tomás Sánchez Cajo, de Albacete, que dieron buen juego, para Miguel Angel Marfil, de Madrid, y Juan García, de Albacete, que fueron aplaudidos.

### BUENA NOVILLADA

UTRERA (Sevilla), 6. (PYRESA). — Con motivo de las fiestas del día de la provincia, se celebró una novillada, lidiándose reses de Beca Belmonte, con trapío y bravura. Destacó el quinto novillo, al que se le dio la vuelta al ruedo.

Teodoro Libro "El Bormujano", petición de oreja y vuelta al ruedo, ovacionado.

Rafael Torres, ovacionado en su primero y cortó las dos orejas y el rabo en su segundo, dando dos vueltas a ruedo.

Antonio Porras, que reaparecía después de la cogida en Linares, fue ovacionado en ambos.

### NOVILLADA NOCTURNA

SAN FERNANDO (Cádiz), 6. (CIFRA) Reses de don José Luis Sánchez y Hermanos, que resultaron manejables. José Luis Durán "El Andalúz", aplausos en sus dos novillos.

José Luis Galloso, escuchó muestras de desagrado en su primero y silencio en el segundo.

Antonio Sánchez "Tato", ovación, vuelta y una oreja en el primero y ovación, vuelta y dos orejas en el que cerró plaza, saliendo a hombros.

## Comunidad de Regantes de la Acequia Gorda del Genil

### CIRCULAR

Por acuerdo del Sindicato de Riegos de esta Comunidad, se ha ampliado hasta el día TREINTA DE OCTUBRE PRÓXIMO, la facultad concedida a los partícipes para poder hacer efectivas la totalidad de las cuotas, a través de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, en plaza de Villamena, núm. 1, de esta capital, con la bonificación del 2 por 100 del total importe de dichas cuotas, en la forma referida en la Nota-Circular de fecha de mayo de este año, que obra en poder de cada partícipe.

Granada, 6 de septiembre de 1969.  
EL PRESIDENTE.

## Don Alejandro Fernández Sordo, en el X Curso de Verano de Peñíscola

PRONUNCIÓ UNA CONFERENCIA SOBRE "LOS MEDIOS DE COMUNICACION DESDE LAS ADMINISTRACIONES LOCALES"

PEÑÍSCOLA, 6. (PYRESA). — Con el título de "Panorámica actual de los medios de comunicación desde las Administraciones Locales", don Alejandro Fernández Sordo, profesor de Derecho Administrativo, consejero nacional y delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, ha pronunciado una conferencia en el X Curso de Verano, que se desarrolla en Peñíscola desde el pasado día 1 de septiembre y que concluirá el próximo día 14.

Presidió el acto el director del curso, don Fernando Herrero Tejedor, con los directores de los Seminarios, señores Gómez de Aranda, Pelayo Ros y Cruz Hernández, junto con el secretario del curso, señor Navarro Angulo, y el director adjunto de los Seminarios, señor Casaurran.

El señor Fernández Sordo presentó algunos aspectos de los medios de comunicación en relación con las entidades de Administración Local, "que desarrollan sus fines precisamente en contacto con las unidades sociales más próximas a los hombres". Y puso de relieve su extrañeza porque, salvo excepciones, se encuentre tan desenfocada, en nuestras Corporaciones locales, su preocupación por los medios informativos a la vista de la incidencia entre sus respectivas misiones.

A continuación analizó las funciones de los medios de comunicación social, según los epígrafes de una obra clásica en la materia, en cuatro apartados: políticas, como medio de formación cívica y cauce de diálogo entre administradores y administrados; funciones en cuanto a instrumento "para esa transformación revolucionaria que hoy denominamos desarrollo económico y social"; de diversión, de mayor relieve sobre todo para los países o zonas de subdesarrollo, pero que debe ser equilibrada, pues no debe olvidarse que los medios de comunicación sirven para la transmisión de valores humanos, sobre todo espirituales, y educativa, que ha adquirido una importancia considerable con el desarrollo de los medios audio-visuales.

Más tarde el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento estudió el valor terminológico de los vocablos "información", "propaganda", "comuni-

cación de masas", "comunicación social", "técnicas de difusión, etcétera", "imprescindible para su valoración política". A tal fin hizo un recorrido histórico de la evolución experimentada para los medios informativos desde su origen, con un sentido individualista, hasta llegar a las modernas técnicas de difusión.

Respecto de la financiación de la Prensa, el señor Fernández Sordo se refirió al redactor de "Le Monde" Jean Schwoebel, quien en su libro "La Prensa, el poder y el dinero" afirma que el periódico es ante todo un servicio público y como tal servicio público debe ser subvencionado por la Administración y no controlado por la publicidad. Señaló que "la apertura hacia el futuro resulta insostenible, y no podemos menos de relacionarla, dentro de la propia Francia, inspiradora de nuestra concepción nacional del servicio público, con la cita del artículo 12 de la ley de 2 de agosto de 1954, a cuyo tenor "el Estado podrá conservar ciertos bienes de Prensa confiscados en vistas a la creación de un sector público de impresión que deberá ser constituido en las condiciones propias para asegurar normalmente su rentabilidad". El que ello no haya tenido aún efectividad no disminuye el valor de la cita.

Finalmente, hizo mención de la "crisis de la Prensa de opinión, con la inflación ideológica de las grandes abstracciones teorizantes" y, como el interés se centra hoy en las noticias locales, indicó que el mayor peligro de los medios de comunicación social, desde un planteamiento local, es el personalismo.

La conferencia del señor Fernández Sordo fue seguida con interés y al término de la disertación se desarrolló un coloquio en el curso del cual diversos cursillistas plantearon al conferenciante algunos puntos concretos en relación al tema en contestación a los cuales el señor Fernández Sordo amplió sus palabras anteriores.

## Un lugar de privilegio llamado LOS REBITES

## Declaraciones del presidente del Consejo nacional de Trabajadores sobre el "caso" Matesa

"Si los órganos que resolvieron las demandas de Matesa hubiesen dado la décima parte de generosidad con el resto de las industrias, éstas habrían progresado para su bien y el de la comunidad"

## CONTRARIEDAD DEL SEÑOR GALDOS GARCIA ANTE LA PASIVIDAD DE LAS CORTES PARA CONSTITUIR UNA COMISION INVESTIGADORA

MADRID, 6 (PYRESA). — El presidente del Consejo nacional de Empresarios, señor Galdós García, ante la difusión del caso "Matesa" y teniendo en cuenta las muchas facetas que afectan al empresario español, acaba de hacer públicas unas declaraciones en torno a este tema: Declaraciones fundadas sólo en un "depurado propósito de objetividad", según afirmaciones del mismo presidente.

Los comentarios en torno a este tema, afirma el presidente del Consejo nacional de Empresarios, comienzan a castigar sin culpa a un sector cuya cooperatividad no puede ponerse en duda. "Al señor Vila Reyes, protagonista de

asunto tan desagradable, hemos de decirle que si los órganos que intervinieron para resolver sus demandas se hubieran comportado con la décima parte de generosidad de la que practicaron con él, muchas industrias grandes, medianas y pequeñas habrían progresado para su propio bien y para el de la comunidad, sin que fuera necesario incurrir en irregularidades que les llevarán a sus titulares a ocupar celda alguna en la cárcel de Carabanchel.

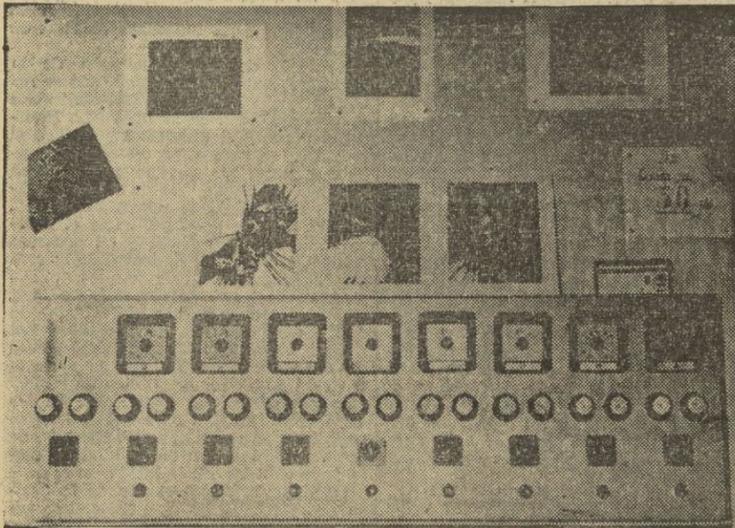
El presidente del Consejo nacional de Empresarios igualmente, ha manifestado su contrariedad por el hecho de que las Cortes, a pesar de las demandas de algunos procuradores "con quienes coincidimos en sus conclusiones" —no hayan constituido aún una comisión investigadora del caso. "Estamos en presencia de fenómenos que se cifran en dinero, pero que al cabo tienen hondas derivaciones políticas, sociales y morales". Para el presidente de los empresarios españoles, el volumen de los intereses en juego y las implicaciones posibles exigen que las Cortes recaben para sí una función indeclinable, ya que existen matices respecto de cuyo estudio y resolución no pueden ser excluidas. "Hay que evitar que los ciudadanos españoles tengan alguna justificación para decir «ya verá usted cómo no pasa nada».

Por último el presidente del Consejo nacional de Empresarios, afirmó que alentaba a los procuradores en Cortes para que ejerzan sus prerrogativas sin demoras.

# Acaba de nacer la pintura automática

USTED PUEDE PINTAR UN CUADRO A MAQUINA EN CUATRO MINUTOS POR CINCUENTA PÉSETAS

Hay en Madrid un sicodélico "atelier" industrializado, donde gracias a la maravilla norteamericana del "Self Service" se pinta "A go go"



LA MAQUINARIA Y SU OBRA.

Ya puede usted, amable lector, sea o no aficionado a la pintura, se le de garabatear al carbón bien o mal, pintar "a go go" utilizando esa maravilla norteamericana del "self service". Para pintar un cuadro tamaño dieciocho por veinticuatro, estilo abstracto, con los materiales convencionales —excluida la paleta, los pinceles o la espátula, el carboncillo, la cuadrícula y la bata manchada de "tierra verde" o de "azul prusia"—, no necesita más que cuatro minutos de tiempo, una cartuli-

## Doscientas noventa y una obras al premio "Planeta"

Treinta y cuatro son de autores extranjeros

BARCELONA, 6. (CIFRA). — Un total de 291 novelas originales e inéditas, muchas de ellas presentadas bajo seudónimo, se han recibido con destino al premio "Planeta 1959", que cumple en el presente año su décimo octava edición. Al igual que el pasado año, el galardón está dotado de la cantidad de un millón de pesetas.

Según la Editorial Planeta, la procedencia de los textos recibidos es muy variada. Naturalmente, el mayor número procede de Barcelona y Madrid, en total ciento veintisiete, del resto de España, ciento veinticinco novelas. Las recibidas del extranjero son 34, repartidas del siguiente modo: dos de Francia, una de los Estados Unidos, una de Venezuela, tres de Colombia, veinticuatro de la República Argentina, una de Canadá, otra de Montevideo y otra de Bolivia. Los concursantes femeninos son 62, los seudónimos españoles 43 y los seudónimos extranjeros cinco.

## Cierra un museo por falta de vigilantes

GANTE (Bélgica). (EFE). — El Museo de Bellas Artes de Gante, donde se celebra una exposición de más de doscientas obras, ha decidido cerrar 24 salas de exposición porque el número de sus vigilantes se ha reducido de siete a cuatro.

La pasada semana, un vigilante se dio cuenta de la desaparición de un grabado, que estaba asegurado en veinticinco mil francos. La obra fue encontrada más tarde en un rincón del museo.

Después de este incidente el conservador del museo, viendo que no puede asegurar eficazmente la salvaguarda de lo expuesto, tomó la decisión anterior.

na, unos botes de pintura negra, roja, azul, amarilla y blanca... y cincuenta pesetas.

### A DOS PASOS DE LA GRAN VIA...

A dos pasos de la Gran Vía —nuestro Broadway para andar por casa: un Broadway como visto con gemelos de teatro al revés—, en la calle de Fuenarrabal, funciona de seis y media de la tarde a dos de la mañana un "sui generis" estudio de pintor industrializado, super moderno, super práctico, como arrancado de una película del infame y ya "demodé" James Bond, en el que usted puede sentirse émulo de Giorgio Da Chirico o de Van Gogh sin mancharse los dedos de pintura ni beber ajenjo —para inspirarse—.

El local es pequeño. Al fondo hay una especie de almacén, lleno de lienzos, botes de pintura y cajas de cartón. En las paredes, cuadros reclamo, "affiches" y "posters" hechos con reproducciones de cuadros de Chagall. Y fotografías de los "clientes" más conspicuos, en trance de parir una obra. A la derecha, un cartel expresivo y breve: "Cada cuadro, 50 pesetas". Un mostrador con ocho máquinas que pueden ser muy bien lavadoras destapadas, cocteleras gigantes o extraños ventiladores cuadrangulares con las aspas instaladas sobre una base metálica. Sobre una repisa, encima de las máquinas, los botes de pintura.

Un encargado —Francisco Otero es su nombre—, correcto, amable y servicial, está al servicio del cliente para aclararle cualquier duda, instruirle en el manejo de las máquinas... y cobrarle al final, cuando ya tiene la "obra maestra" enmarcada y lista para llevarse-la a su casa, las cincuenta pesetas de marras.

### EL PROCESO DE LA "CREACION ARTISTICA"

Todo es sencillo, funcional, cómodo, práctico y rápido. Usted toma una cartulina, la deposita sobre las aspas de la máquina, la embadurna a su gusto con pintura —hay sólo cuatro colores: negro, rojo, azul, amarillo y blanco, repetimos—, acciona un interruptor, las aspas —con la cartulina coloreada encima— empiezan a girar y al cabo de cuatro minutos se paran automáticamente, la pintura se ha mezclado sobre el cartón... y "voilà"; el cuadro está listo; se seca en ocho minutos, se enmarca y usted sale con él bajo el brazo... derecho al café Gijón a presunir de pintor abstracto con los amigos. Sólo por diez duros.

Preguntamos a don Francisco Otero: —¿Cuánto tiempo lleva funcionando este original y psicodélico "atelier"?

—Dos meses.  
—¿De dónde proviene esta idea?  
—Del extranjero. Estos establecimientos son muy populares en Nueva York —cobran un dólar por cuadro— y en

Europa; sobre todo, en Alemania y Francia.

—¿Cuántos cuadros se hacen por día?  
—Unos cien, como máximo.  
—¿O sea que ganan ustedes lo suyo y lo del vecino?

—No tanto. Considere usted que tenemos muchos gastos. Además de los normales en cualquier tipo de negocio, la pintura, las cartulinas, el entretenimiento de la maquinaria etc.

—¿Hay ya clientes fijos?  
—Ya lo creo. Mariano de Córdoba, por ejemplo, que la última vez que vino se hizo nueve cuadros; Maruja Asquerino, Carlos Acuña, Luis Sánchez Polack ("Tip"), José Moreno...

—¿Y lo pasan bien, "pintando"?  
—¡Lo pasan "bomba"! —¿Y usted, viéndolos?

—Imagínese, ¡fenómeno!

—¿Usted es aficionado a la pintura?  
—No, en absoluto. Yo soy pintor industrial. Sólo entiendo de esmaltes, de pistolas-bomba, de tiempos de secado y de barnices para superficies metálicas.

—¿Pues que bien y que todo. Oiga, ¿y a usted qué tal se le da esto?

—Muy bien. Tenga en cuenta que tengo ya una práctica interesante.

—¿Cabe en este sistema de pintar cuadros la fantasía, la disposición personal, el genio creador o simplemente la afición?

—Sí; todo eso y el sentido del color, la habilidad para las mezclas y una cierta técnica para manejar la máquina, que se aprende, como todas las técnicas.

### ¿SI VAN GOGH LEVANTARA LA CABEZA...!

"Mire usted —me dice el encargado de este alucinante comercio—, mire este cuadro: ¿no son acaso Van Gogh estos amarillos?"

—¿Oiga, pero no habíamos pasado en que usted no entendía una palabra de pintura?

—Bueno, yo entiendo lo que como el mundo. Además, con lo que oigo aquí...

Si Van Gogh levantara la cabeza se la cortaba, en vez de la oreja, viendo estas "producciones" pictóricas en serie.

Pero la cosa tiene gracia, dicen. Uno piensa, la verdad, que tal cosa es... ¡una gracia!

El local nos parece a veces una heladería "pop". Viene un grupo de chicos y chicas alegres, gritadores. Copan prácticamente todas las máquinas. Ya hay algo con qué sustituir al "yo yo".

El eficiente y amable señor Otero se ha empeñado en obsequiarnos con el derecho a componer uno de estos inefables garabatos abstractos hechos a máquina. Con un cierto pudor, medio divertidos, aterrorizados — a uno le horripilan las máquinas, todas las máquinas—, melancolizando por lo bajini y pidiendo perdón a los manés de la pintura, accionamos el interruptor y vamos haciendo el cuadro. Sale algo indefinible, casi decorativo —sienas predominando sobre un distorsionado fondo azul-gris, orgiásticos, sardónicos carmines—. La pintura está fresca. Salimos a la calle. Vamos recordando. La pintura moderna se inicia con "El estudio del pintor", de Courbet, cuadro expuesto en París a mediados del siglo pasado... Acaba de nacer la pintura automática.

J. L. A. FERMOSEL

(Pyresa)

# REFLEXIONES SOBRE PORQUÉ LOS ANDALUCES CONVERSANDO PREGUNTAN: ¿POR QUÉ?

Por José Miguel NAVEROS

ALGUNA vez se ha dicho que muchos andaluces zanján sus conversaciones preguntando simplemente: «¿Por qué?».

Esto es algo universal del andaluz y quizá su mejor definición de hombre inteligente, flexible y psicológicamente fino. (El «por qué» está permanentemente en los labios del pueblo andaluz). «A los andaluces —escribía don Antonio Machado, el maestro de tantas verdades— nos falta fantasía para artistas; nos sobra, en cambio, sentido metafísico para filósofos occidentales. Con todo, es el camino de la filosofía el que nosotros debemos seguir». El folklore andaluz mismo ya muestra un gran escepticismo, «de radio metafísico» —decía el propio Machado—.

¿Se comprende ahora el porqué de ese por qué de los andaluces? «Por qué» que tiene un significado especial y que va más allá de zanjarse una conversación preguntando. ¡Ay del pueblo que en su diálogo no pregunta y replantea las conversaciones para conocer a su interlocutor! Porque cuando se nos pregunta debemos saber qué es lo que se quiere que digamos. ¿No habrán sido los andaluces, con su folklore, los que sentaron las bases de las famosas «Relaciones Humanas» hoy tan en boga? Yo pregunto en este artículo lo que don Antonio Machado al enfrentarse con el verso de Calderón «Respondete, retórico, el silencio», decía: «No os propongo ningún acertijo. Lo encontraréis en «La vida es sueño». Pero yo os pregunto: ¿Por qué este verso es de Calderón, hasta el punto que sería de Calderón aunque Calderón no lo hubiera escrito? Si pensáis que esta pregunta carece de sentido, poco tenéis que hacer en clase de literatura».

Merece meditarse exotéricamente este aparente misterio de ese «por qué» de los andaluces que tanto parece haber intrigado a algunos: porque tiene su filosofía y bien honda. Una filosofía llena de angustia; angustia que no deja de ser poética —ese folklore que algunos no saben escuchar, porque no saben sentir—, que enlaza con la vieja sabiduría china: «Un gran árbol ha nacido de una raíz tan fina como un cabello y un viaje de mil leguas ha comenzado por un paso». Que el andaluz explica como nadie en una definición muy sencilla: «El mundo ya está anciano, y se lo sabe todo». De ahí que el poeta sevillano Fer-

nando Villalón —el que se hizo terrar con su reloj en marcha—, tenía talento y casi no hizo poesía —dijera con profundidad andaluz sin preocuparse de su repercusión— que es lo bonito: «Yo lo que sé es Andalucía y criar ganado bravo. Por lo demás, sé que voy morir joven; y lo que se llama Obra no me quita el sueño». De ras que esto es buenísimo. Y más obliga a preguntar simplemente: «¿Por qué?».

No daría fin a estas reflexiones sobre por qué los andaluces zanján sus conversaciones preguntando «¿Por qué?», pero prefiero callar a morderme los labios y decir verdades a medias. Aquí y en el mundo la estupidez, ha pasado con la lógica y con la ética. Y lo sabe el alma viva del pueblo es capaz de descubrir como el del Corán.

una hormiga negra  
en una montaña negra,  
en una noche negra.

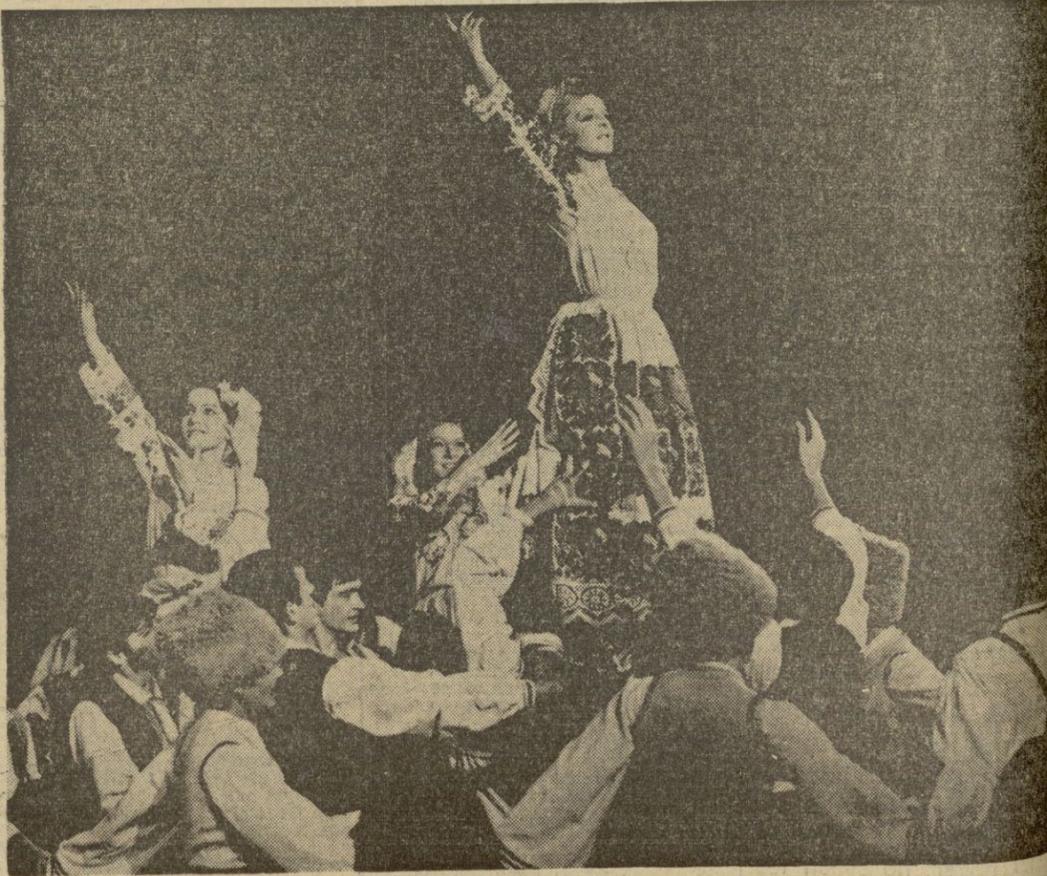
En fin, que el diálogo entre hombres no se mide por su dimensión literaria, como visto a través de un espejo: teatro o novela, sino en cruda realidad de no gastar saliva de la necesaria. Es la razón lo que importa —y lo importante—, y no la retórica que es una imitación de la cultura; o una tentación de la mentira. Y no reparamos en las distintas maneras de pensar sino de decir. Que decir preguntando «por qué» puede significar mucho. Uno no está siempre en disposición de hablar: el silencio es también lenguaje. Y preguntar «por qué» a tiempo, puede ser la explosión de ese silencio. Un silencio excepcional que es común a todos en el alma en los sentimientos. Y no sabemos si en las creencias también.

Los andaluces no se deshumanizaron vaciándose de la sustancia «hombre». Y no es necesario que digamos «por qué». Nunca escribieron tomos enteros acerca de sí mismos. ¿No será por esto por lo que tantas veces preguntan «¿por qué?»? ¿Ni son románticos, ni realistas, ni siquiera idealistas? He hecho de la razón el signo de su raza. Y esto lo expresan en todos los órdenes humanos; tanto en el mundo como en lo externo de la vida: espiritual y lo material a un tiempo.

(PYRESA)

CONDUCTOR: "La delegación de Policía municipal y Traficante le ruega no utilice las señales acústicas, y, por el contrario, frene en todos los obstáculos que encuentre; el público lo agradecerá y los enfermos nerviosos, más."

## BALLET YUGOSLAVO EN MADRID



El ballet yugoslavo, compuesto por más de cincuenta miembros entre hombres y mujeres, ha debutado con notable éxito en el Price, de Madrid. En la foto, un momento de la representación inaugural. — (Foto EUROPA PRESS)

## PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

- Los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:
- Kiosco Marina, plaza de Quijote de Llano
  - Renfe, Puerta del Mar
  - Higuera, plaza José Antonio
  - Tisca, Alcazabilla
  - Quero, plaza de la Merced
  - Maristas, Victoria
  - Arenas, Alcazabilla
  - Armiñán, esquina al puente de Armiñán

# DIEZ NOTICIAS DE COLOR

Patata gigantesca

**BILBAO, (PYRESA).** — Una patata de un kilo y 650 gramos ha aparecido en un huerto de don Eulogio Mendivil. El tubérculo es algo mayor que un aparato telefónico.

**recoge en el aire cuando caía desde veinte metros**

**NEW YORK, (EFE).** — Ed Raper, ex jugador de rugby y actualmente bombero, en la ciudad de Wheeling, West Virginia, recogió el aire a un obrero de la construcción cuando éste se precipitaba a tierra desde casi 20 metros de altura.

Albert Brubach, 35 años y 75 kilos de peso y otro compañero John McKevicz se encontraban trabajando en un edificio en construcción, cuando las vigas que los mantenían se precipitaron al suelo. McKevicz cayó al suelo sufriendo fracturas en las dos piernas, brazo, escápula y posible fractura de cráneo.

Brubach quedó colgado de otra viga a 20 metros del suelo donde permaneció por 20 minutos. Raper acudió a la obra con una escalera para incendios que situó bajo el hombre que permanecía colgado, quedando la escalera a 5 metros por debajo de donde se encontraba Brubach. Mientras esperaban una escalera de mayor altura, Brubach no pudo mantenerse por más tiempo colgado se soltó de la viga precipitándose a tierra.

Ed Raper, lo atrapó por la cintura en plena caída cuando pasó al lado de la plataforma en que se encontraba encaramado.

Brubach fue tratado en el hospital de heridas leves en las manos y en la cabeza. Raper, que mide 1,60 metros y pesa 95 kilos no sufrió ninguna lesión al parar en pleno vuelo el improvisado balón.

Mujeres aspirantes a concejales

**BARCELONA, (PYRESA).** — Ante las próximas elecciones municipales, que se celebrarán el próximo día 19 de octubre para elegir la ciudad de los concejales del Ayuntamiento barcelonés, cuatro mujeres, María Carbó de Figueras —"la mamá del millón"— doña Marta Moragas, presidenta de la Asociación de amas de casa y la esposa del concejales Manuel Rosell Guillén, trabajan activamente en la preparación de su futura campaña propagandística, ya que aspiran al cargo.

Concurso de rodillas bonitas

**MÁLAGA, (PYRESA).** — En un hotel de la Costa del Sol, en el barrio de Torremolinos, se iba a celebrar un original concurso: elección de rodillas más bonitas y sugestivas, a juicio de un jurado femenino. Este año pasado ya se celebró este concurso, teniendo un gran éxito por su originalidad. Este año estaba previsto para tener lugar hoy. Sin embargo, a dos horas del comienzo del concurso, y con todo preparado, por orden de la autoridad ha sido suspendido.

En el concurso sólo participaban las clientas del hotel, ya que se trataba de un acto organizado, con el fin de hacerlas pasar el rato a los turistas que tienen los hoteles de lujo de la Costa del Sol.

Un andarín veterano

**PONTEVEDRA, (CIFRA).** — Procedente de Vigo, ha llegado a Pontevedra, Fernando García Faria, de 66 años de edad, abogado, que está haciendo la vuelta a España, a pie.

Hasta el momento, el señor García Faria ha recorrido 4.300 kilómetros de su viaje, a una media de 35 kilómetros diarios.

Desde Pontevedra, seguirá viaje a La Coruña, Lugo, Asturias, Vascongadas, Navarra, Aragón, para finalizar en Barcelona, en el mes de octubre.

Más vale maña que fuerza

**BUENOS AIRES, (EFE).** — Con un hábil ardid, un solitario asalariado despojó hoy a una sucursal del nuevo Banco Italiano, en esta capital, de 5 millones de pesos, un millón de pesetas aproximadamente, desapareciendo entre la gente sin que nadie sospechara su fechoría.

Poco después de que la sucursal bancaria abriera sus puertas, un hombre joven se acercó a una de las ventanillas de pago y exhibió al cajero un papel en el que se leía: Toda su familia, mujer e hijos, se encuentran en libertad entregando todo el dinero que tenga. Asustado, el funcionario bancario no atinó más que a tomar de su caja la suma de 5 millones de pesos que entregó al desconocido. Este, tras prisas, guardó todo el dinero en un maletín y se retiró tranquilamente mientras el cajero tardaba unos minutos en reaccionar.

Barco que saca petróleo

**PARIS, (EFE).** — La operación "Well Bravo", en la que interviene el barco de investigaciones petrolíferas "Ajax" presentado ayer en Ginebra, es única en el mundo de su género. Consiste en abrir un pozo de petróleo (en el Golfo Pérsico) que el sólo producirá un millón de toneladas por año. El petróleo será separado del gas directamente bajo el agua, por separadores submarinos.

Premio al que pille a un fantasma

**LONDRES, (PYRESA).** — Veinticinco mil libras esterlinas —unos 125 millones de pesetas— es el premio que entregará una editorial a quien demuestre que los fantasmas existen. La entidad que dota el premio desea que opten a él personas de cualquier nacionalidad, se trata de la "Penthouse Publications", una editorial que publica una revista con este mismo título y mantiene un "club de fantasmas" desde hace ciento setenta años.

El vencedor del concurso deberá demostrar irrefutablemente experiencias extrasensoriales y fenómenos metapsíquicos protagonizados por él mismo y otros.

El jurado está integrado por varios "fantasmólogos" del ya citado club, quienes dictaminarán sobre lo contundente de las pruebas presentadas por los candidatos.

Un japonés, barbero número uno

**ST. LOUIS, (Missouri, Estados Unidos), (EFE - UPI).** — Guy Mudd, antiguo recordman mundial de peluquería, declaró el pasado viernes que se prepararía a reconquistar su título, que le fue arrebatado por un barbero japonés en agosto último. Estuvo cortando pelo durante 46,5 horas, pero el japonés le batió por 90 minutos.

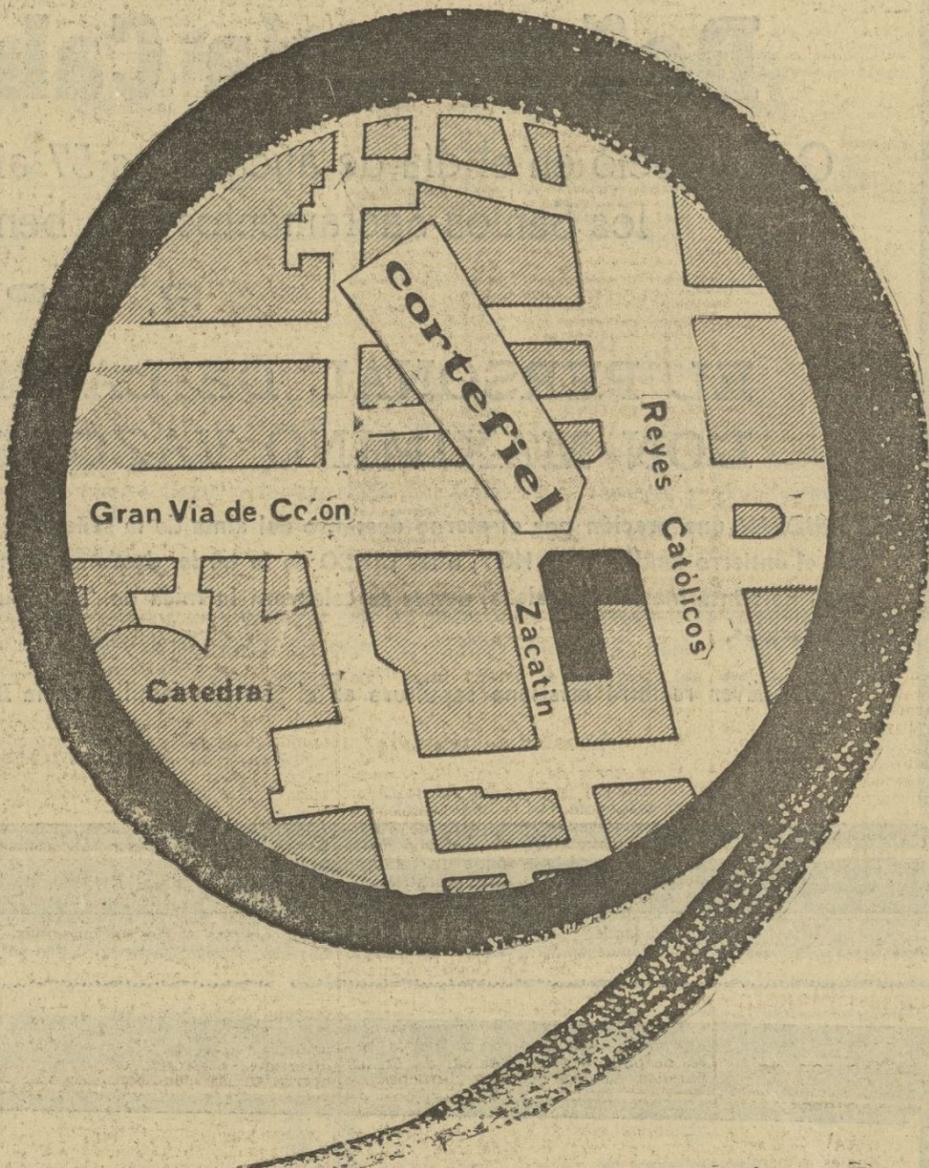
Mudd ha manifestado que no tratará sin embargo, de llegar al límite de las 50 horas, rapando. Durante su sesión-record, fue multado por el sindicato de peluqueros, ya que no cobró el importe de los servicios.

Ochenta y dos "hippies", a la calle

**IBIZA, (CIFRA).** — Por la superioridad, según nota hecha pública por la Delegación de Gobierno en Ibiza y Formentera, ha sido ordenada en estas dos islas la expulsión de ochenta y dos "hippies" extranjeros.

Veintinueve de ellos son de nacionalidad estadounidense; diecisiete, franceses; quince, alemanes; siete, ingleses; cuatro, holandeses; dos, irlandeses; dos, noruegos; dos, daneses; dos, suecos; un irlandés y un alemán. Diecisiete de los "hippies" expulsados, son mujeres.

# En el corazón de la ciudad



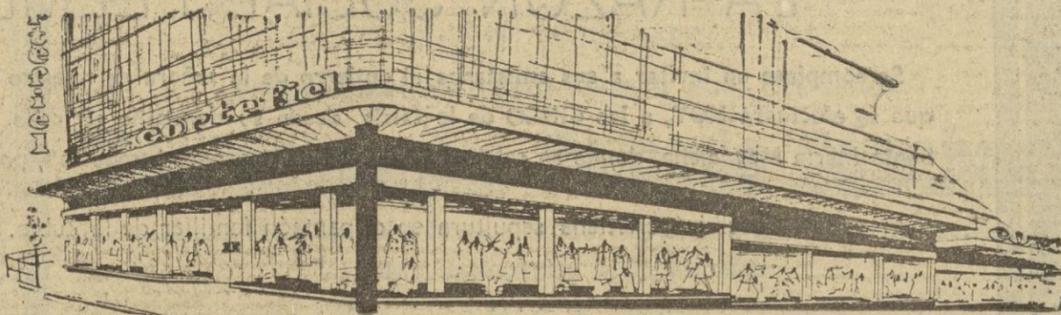
## Próxima inauguración de Cortefiel

El más moderno centro de la moda,  
con creaciones de calidad

para señora, caballero y gente joven

Un fabuloso almacén, el más  
moderno de España en su especialidad  
exclusivamente dedicado a vestir.

Muy pronto, en pleno corazón de Granada  
el más importante y sugestivo  
centro comercial de la elegancia.



Todos los caminos llevan a Cortefiel



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña María Cabello Rienda

Que falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

**EL PERSONAL DE LA EMPRESA, EDUARDO Y DON MAXIMINO VAZQUEZ, S. R. C.**

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma de la señora de don Eduardo Vázquez Rivero Iáñez, y les comunican que el entierro tendrá lugar HOY, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio en calle Recogidas, núm. 12, hasta la iglesia parroquial de Santa María Magdalena, donde se celebrará la misa de "corpore insepulto", por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar de la Zubia.

GRANADA, 7 de septiembre 1969

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. J. L. MORAL. San Jerónimo, 56. Tls. 221740



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña María Cabello Rienda

Que falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

**LA RAZON SOCIAL FELMEMS, S. A.**

Se complace en invitar a sus amistades al entierro de la señora de nuestro consejero, don Eduardo Vázquez del Rey Iáñez, que se efectuará HOY, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio en calle Recogidas, núm. 12, hasta la iglesia parroquial de Santa María Magdalena, donde se celebrará la misa de "corpore insepulto", por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar de la Zubia.

GRANADA, 7 de septiembre 1969

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. J. L. MORAL. San Jerónimo, 56. Tls. 221740



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# Doña María Cabello Rienda

Que falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

Su director espiritual, Rvdo. Padre, don Francisco Bueno García; su afligido esposo, don Eduardo Vázquez del Rey Iáñez; hijos, don José Manuel y doña María del Carmen; hijos políticos, doña María del Carmen Hervás Martín y don Angel Medina García; madre, doña Antonia Rienda Fernández; hermano, don Diego Cabello Rienda; hermanos políticos, don Enrique, don Victorio, don Maximino y doña Carmen Vázquez; doña Encarnación Lara López, doña Teodora García Marín, doña María Luisa Correas Montes, doña María Luisa García Alcalde, doña Angeles Cabello Iáñez, doña Mercedes Ruiz Linares y don Manuel del Cuerpo Sánchez; nietos, sobrinos y demás familia, y su fiel servidora; y las RAZONES SOCIALES, don Eduardo y don Maximino Vázquez S.R.C., don Enrique Vázquez y don Victorio Vázquez.

AL COMUNICAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que se efectuará HOY, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio en calle Recogidas, núm. 12, hasta la iglesia parroquial de Santa María Magdalena, donde se celebrará la misa de "corpore insepulto", por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

El cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar de la Zubia.

GRANADA, 7 de septiembre 1969

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. J. L. MORAL. San Jerónimo, 56. Tls 221746-227633



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## Don Belarmino Peinado Sánchez

Que falleció el día 9 de septiembre de 1968, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Francisco Isla Isla; su desconsolada esposa, doña Teodora Solana Viceira; sus padres, don Miguel Peinado Ocaña y doña Encarnación Sánchez Montero; padres políticos, don Juan Solana Martos y doña Teodora Viceira Abad; hermanos, don Miguel, don Francisco y don José Peinado Sánchez; hermanas políticas, doña Concepción Soto Rada y doña María Fernández Carmona; tíos, don Antonio y don Francisco Sánchez Montero; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar el día 9, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Chauchina, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Chauchina, 7 de septiembre de 1969.



IV ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Concepción Rodríguez Correa

Que falleció en Motril el día 2 de septiembre de 1965 a los 45 años de edad

R. I. P.

Su director espiritual, don Antonio Romero Arias; su esposo, don Luis Hidalgo Jiménez (del comercio de esta plaza); sus hijos, don Luis, don José (ausente), doña Mercedes, don Antonio, doña Angeles y doña Concepción Hidalgo Rodríguez; padres, don José Rodríguez Rodríguez y doña Encarnación Correa Antúnez; hermanos, don José, doña Amelia, doña María, don Manuel (ausente) y don Antonio Rodríguez Correa; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y las invitan a la santa misa de aniversario que tendrá lugar, D. M., mañana lunes, día 8, a las ocho de la mañana, en la iglesia Mayor parroquial de La Encarnación.

Motril, 7 de septiembre de 1969.

### Cierre temporal de la mina "Tuela-Veguín"

Paro forzoso de la plantilla  
MOTRIL, 6 (PYRESA). — Se ha producido al cierre temporal de la mina de Tuela-Veguín, como consecuencia del paro temporal forzoso de la totalidad de la plantilla, al haberse agotado la zona de explotación. A partir de ahora se va a proceder a realizar una nueva perforación, al final de la cual la empresa volverá a readoptar a su personal, incluso con aumento de la plantilla con respecto a la anterior.

SIGUE SIN SOLUCIONARSE  
MOTRIL, 6 (PYRESA). — Continúa sin solucionarse el problema planteado en la mina de antracitas Tormaleo, de la que fueron despedidos casi doscientos trabajadores por faltar más de tres días de trabajo sin causa justificada. Según se informa, parece ser que la mayor parte de los trabajadores de explotación están realizando gestiones con el fin de empezar a trabajar en las minas de antracitas de la misma zona del Narcea. Actualmente en minas de Tormaleo prestan servicio los mineros a un turno.

### Economía y FINANZAS

Aumentó la circulación de billetes

MADRID, 6 (PYRESA). — En más de dieciséis millones de pesetas aumentó la circulación fiduciaria en España durante el mes de julio último, según datos obtenidos del boletín estadístico del Banco de España. El total de la circulación en dicho mes ascendió a doscientos cincuenta y tres mil trescientos ochenta y cinco millones de pesetas, de los cuales doscientos cuarenta y un mil seiscientos ochenta y cinco millones eran billetes y once mil seiscientos quince millones, moneda metálica. En el mes de junio la circulación fiduciaria sumaba un total de doscientos treinta y siete mil ciento treinta y nueve millones de pesetas.

Es de subrayar el hecho que también en el mes de julio de los años 1967 y 1968, la circulación fiduciaria experimentó un singular incremento respecto al mes anterior. Así, en el de 1967 el incremento se cifró en más de doce mil millones de pesetas, y en el de 1967, en trece mil millones y pico.



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## Don Belarmino Peinado Sánchez

Que falleció el día 9 de septiembre de 1968, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

Su desconsolada esposa, doña Teodora Solana Viceira; sus padres, don Miguel Peinado Ocaña y doña Encarnación Sánchez Montero; hermanos, padres políticos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el próximo martes, día 9, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de la Encarnación, de Chauchina, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Chauchina, 7 de septiembre de 1969.



# Quince millones de pesetas de la Lotería "del turista", en Granada El "gordo" fue a parar también a Monachil

LA SERIE DEL 4.122 FUE VENDIDA EN LA ADMINISTRACION DE LA GRAN VIA.

ENTRE LOS AGRACIADOS CON MILLON Y MEDIO DE PESETAS FIGURA DON ANTONIO JIMENEZ

Ayer, precisamente, causó baja por enfermedad en la empresa en que trabaja

Tres señores devolvieron el número a la Administración de Loterías por estimarlo bajo



Don Antonio Jiménez de Toro, con su esposa, doña Dolores Montero Góngora, y su hijo Rogelio, agraciados con un millón y medio de pesetas, en el sorteo de la Lotería "del turista". — (Foto FERRER)

La localización de los agraciados con el "gordo" en la Lotería "del turista" fue fácil. En cambio, dar con la Administración no fue difícil, pues aunque las pistas iniciales hablaban de los números 1 y 2, la realidad es que quien ganó el 4.122 fue doña Mercedes Vilibos Ventura, que regenta la Administración número 11, situada en Granada.

La circunstancia de que esta es la última Administración abierta en Granada. Funciona desde el mes de mayo y ya había dado varios premios de gran cuantía, hasta llegar a éste, que más ha llegado acompañado de otros premios de cierta importancia. Doña Mercedes vendió también los números 1 y 2, y posterior, es decir, los 4.121 y 4.123 y otros muchos con centena.

## ¿SABIA QUE HABIA DADO EL PREMIO?

Doña Mercedes oyó la transmisión del sorteo por Televisión Española, como la mayoría de los españoles, pero no identificó el número premiado con los que ella había despachado. Pensó solamente que había vendido las aproximaciones. En la mañana de ayer, al personar a la Administración don Manuel de la Iglesia Laguarda, del departamento de Producción del Banco de Santander, le comunicó que había despachado el 4.122, la serie vendida en Granada, la que habían correspondido quinientos millones de pesetas.

La lotería nos dio toda clase de facilidades, pero ciertamente por la Administración sólo se había identificado uno de los poseedores de un décimo: don Antonio Jiménez de Toro, domiciliado en San Juan de los Reyes, 105. Nos ha devuelto otro señor que tenía la mujer de una pareja de novios, de empleo del Gobierno civil y de profesión mecánico que dijo jugar el número en unión de tres compañeros.

Se manifiesta también doña Mercedes que hubo tres personas que le retornaron el décimo, por considerar que el número era bajo. Un señor incluso vino de la calle a devolverlo, después de llevarlo metido en su cartera. Tiene idea de quienes son los señores que rechazaron el número? Uno es un sobrino mío, otro un portador que presta servicio en el Gobierno civil y el tercero un señor que trabaja en la Azulejera Granada. Mercedes nos dijo finalmente que piensa seguir dando premios y que

tiene la corazonada de que para Navidad tendrá la suerte junto a ella.

—¿Por qué?  
—Tengo una cuñada lotera en Madrid y ella ha vendido muchos "gordos". Creo que estoy yo en el camino.  
—¿Pues eche a andar!

## DON ANTONIO JIMENEZ

En una modesta vivienda de la calle San Juan de los Reyes nos recibe don Antonio Jiménez de Toro. Toma un vermut y su mujer plancha en otra habitación. El hombre aparenta una gran serenidad y cuando nos identificamos como periodistas nos invita a sentarnos.

—¿Cuándo compró el décimo?  
—Justamente, el día siguiente al anterior sorteo. Lo he tenido nueve días en la cartera.

—¿Elegido o se lo dieron al azar?  
—Mire, creo que esto es cosa de brujería. Yo sigo la lotería y había observado que hace tiempo no salía ninguna terminación en 2, y cuando fui a la Administración estuve rebuscando con la señora hasta que di con el número. Compré el primer décimo del billete.

—¿Presenció el sorteo por televisión?  
—Sí y fui anotando todos los premios que iban saliendo, llevándome una ligera decepción cuando salió el segundo y terminaba en 2.

—¿Pero la decepción duró poco.  
—¡Figúrese! En seguida salió el número 4.122, que correspondía al décimo que yo tenía encima de la mesa.

—¿No temió confundirse?  
—No, no, tuve seguridad desde el primer momento.

—¿Quiénes estaban con usted?  
—Mi mujer y mis tres hijos, pues aunque tengo dos casados, viven aquí cerca y vinieron a ver la televisión.

—¿Qué sintieron?  
—Nos pusimos todos muy contentos. A mí me tuvieron que dar una taza de manzanilla, por no poder tomar tía, y luego me fumé un puro grande.

—¿Durmieron bien?  
—No, a las dos y media de la madrugada me levanté a afeitarme.

## BAJA LABORAL

Se da la circunstancia que don Antonio Jiménez de Toro recibió ayer la baja de la empresa en que trabajaba, por enfermedad. En agosto cumplió dos años de baja, y durante ese tiempo había cobrado sólo quinientas pesetas semanales por el Montepío. Ayer, justamente, estaba citado por la empresa Nigarol para cobrar el despido y así lo hizo, recibiendo las correspondientes enhorabuena de sus compañeros, que ya sabían la noticia, porque don Antonio

es bastante popular, por ser fundador de la "peña" futbolística "Los Majarás" y miembro destacado de la taurina de "Paco Camino".

Después se dirigió al Banco de Santander y depositó su décimo. A continuación, se fue, como otros días, a colaborar en el trabajo de un buen amigo suyo. El señor Jiménez nació en Alhama de Granada y su oficio era el de confitero, pero como no le iba bien en él, se colocó hace quince años en la empresa citada.

—¿Qué piensa hacer con el dinero?  
—No lo he pensado todavía, pero algo habrá que hacer.

—¿Piso, coche?  
—Habrá que comprar un piso. Aquí estamos estrechos. Aunque si le digo la verdad, me va a costar trabajo dejar este barrio. Son muchos los años que llevo aquí.

—¿Algún "guateque" a los amigos?  
—Desde luego. Otros compañeros de la "peña" lo hicieron con premios de menos importancia.

—¿Aficionado a la lotería?  
—Sí, de siempre. Mi padre ya lo era. Sin embargo, no me gustan las quinientas, porque aún acertando catorce no se sabe el dinero que se cobrará.

—¿Va al fútbol?  
—Sí, soy socio del Granada. El carnet lo he pagado con "pedreas" de la lotería.

Este es el estado de ánimo de uno de los premiados con el "gordo". Hombre modesto, se encuentra con un premio que puede aclararle el futuro de su vida, porque a los cincuenta y cuatro años se quedó sin empleo. Su esposa, doña Dolores Montero Góngora, ayuda a la casa, dedicándose a limpieza de ropa, pero don Antonio le ha dicho que cumpla con los compromisos adquiridos y deje el oficio. El único hijo soltero, Rogelio, de dieciséis años, también ayuda a la casa.

JOSE LUIS PINERO

PADRE E HIJO HAN RESULTADO AGRACIADOS CON CUATRO MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

ADQUIRIERON LOS DECIMOS EN SABADELL

Lleva Granada unas jugadas, en que está resultando afortunada en los diversos sorteos de lotería que se celebran en Madrid. De este modo, en el último



FRANCISCO RUIZ MARTIN

aquí no para la cosa. Hace algunos meses Manuel Ruiz Muñoz, domiciliado en dicho barrio, marchó a Sabadell, donde el sorteo resultó agraciada con el primer

premio, correspondiendo una fuerte suma del mismo al barrio de Monachil. Pero de contrajo matrimonio y se colocó. Ahora, al cabo del tiempo, y con motivo del nacimiento de su primer hijo, los abuelos paternos, don Francisco Ruiz Martín y doña Trinidad Muñoz Navarra, acudieron a Sabadell, para ser los padrinos del neófito. Allí, y el mismo día que regresaban a Granada, compraron tres décimos de lotería, que se repartieron padre e hijo.

El viernes, en la noche, mientras cenaban, conectaron el televisor, para presenciar el sorteo del turista, y cuál fue su sorpresa, al comprobar que les había tocado el "gordo".

Con este motivo, hemos visitado el barrio monachileño para entrevistar, aunque brevemente, a los nuevos millonarios, los cuales decidieron que fuese el padre quien respondiera el cuestionario.

—¿Contento?  
—Ya se puede hacer una idea. De la noche a la mañana nos hemos encontrado con algo que siempre es un sueño.

—¿Cómo recibieron la noticia?  
—Estábamos acabando de cenar, y el sorteo iba a terminar. Yo estaba anotando todos los números, pero el nuestro no aparecía.

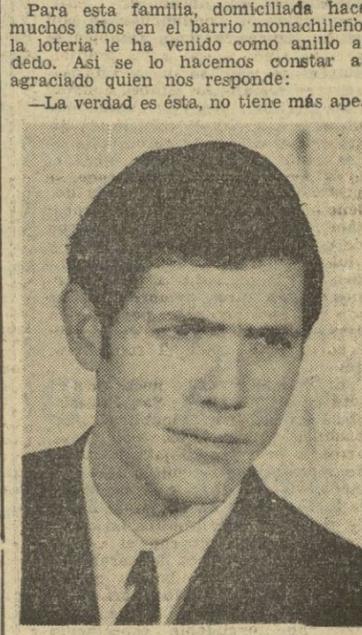
—¿Hasta que por fin...?  
—Efectivamente, fue el último que salió. A mí me pareció que yo llevaba un cuatro mil, y en seguida fui por los décimos.

—Y llegó la sorpresa.  
—Al ver que era el que yo tenía, reuñí, como pude, a mis hijos que viven fuera de mi domicilio, para celebrarlo.

—Total, ¿cuánto ha caído?  
—Pues a mí, millón y medio, y a mi hijo Manuel tres millones, porque llevaba dos décimos.

ANILLO AL DEDO  
Para esta familia, domiciliada hace muchos años en el barrio monachileño, la lotería le ha venido como anillo al dedo. Así se lo hacemos constar al agraciado quien nos responde:

—La verdad es ésta, no tiene más ape-



MANUEL RUIZ MUÑOZ

lativos. He luchado para sacar a mis nueve hijos adelante, y esto es un retiro para "vivir" de aquí en adelante.

—¿Ha pensado en qué van a invertir los cuatro millones y medio?  
—No, aún es pronto. Casi no hemos tenido tiempo de nada; ha habido que hacer algunas cosillas en poquísimo tiempo.

—¿Dónde compraron los décimos?  
—En la Administración de loterías número uno de Sabadell. Pero fue comprarlo y venir para Granada, por lo que para mis efectos, me ha tocado en mi tierra.

—Concretamente, ¿qué jugada llevaban?  
—Tres décimos de la fracción sexta, de la serie octava, del número 4.122.

El tiempo pasa que vuela. El calor, aunque en este barrio apenas se siente, está apretando. Son las cuatro de la tarde. Hay que regresar a Granada y, por tanto, hay que ir pensando en poner punto final. Sin embargo, para terminar, cedo la voz, al otro millonario, quien con la sonrisa en el rostro, me dice:

—Fíjese que suerte. El chaval ha venido en el mejor de los momentos. Nosotros somos aficionados a la lotería, y compramos con frecuencia, pero nunca podíamos imaginarnos que la suerte se iba a aliar con nosotros de esta manera.

Ya, para terminar, vuelvo a preguntar al padre de familia, don Francisco: —¿Seguirá comprando lotería?  
—Hombre, no hay duda. Desde ahora me convertiré en un acérrimo partidario de cada sorteo.

—Pues muy bien. A ver si de nuevo hay suerte. Enhorabuena y a disfrutarlo.

NONO HIDALGO

## Pocos cambios en el tiempo

MADRID, 6. (PYRESA). — Septiembre parece que se ha traído el otoño debajo del brazo, pues nada más llegar se produjo una situación de inestabilidad que ha durado toda la semana y que se ha traducido en numerosos chubascos y tormentas que afectaron a la totalidad de la Península y Baleares, donde se han registrado promedios regionales del orden de cuarenta y nueve litros de agua de lluvia por metro cuadrado en La Mancha, cuarenta y dos en Levante, treinta y cinco en el Cantábrico, Extremadura y Ebro, veintiocho en el Centro, Cataluña y Baleares, veintimil en Galicia y Duero, catorce en Andalucía y siete en la cuenca del



Segura. Destaca por la importancia de las lluvias Pamplona con noventa y ocho litros, Bilbao con ochenta y cuatro y Ciudad Real con setenta, a quienes siguen San Sebastián y Córdoba con sesenta y tres, Cáceres, Gerona, Castellón e Ibiza con cincuenta y seis; Toledo, Tarragona y Valencia con cuarenta y nueve y Cuenca, Reus y Tortosa con cuarenta y dos; son numerosas las poblaciones donde el total pluviométrico de la semana superó los veintidós litros.

Al ambiente otoñal contribuyeron, además de las lluvias, las bajas temperaturas reinantes. Así, en esta semana, hubo días en que las máximas no subieron de diecinueve grados en Avila y Burgos; de quince en Valencia y Vigo, de dieciséis en Lugo, Santiago y Salamanca, mientras las más altas se dieron más esporádicamente en Jaén, que llegó a alcanzar treinta y tres grados y en Badajoz, Córdoba y Alicante con treinta y dos. En cuanto a las mínimas, Soria registró la más baja de la semana con siete grados, seguida de León, Vitoria y Teruel con ocho. Las lluvias de esta semana, con ser copiosas, no han bastado para detener la disminución de las reservas almacenadas en los pantanos, que esta semana han sufrido una merma de cuatrocientos sesenta y cuatro millones de metros cúbicos. Con ello, el total disponible se reduce a 16.931 millones, cantidad que todavía es superior en 4.305 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los últimos cinco años.

En cuanto a la energía hidroeléctrica, la disminución de las reservas ha sido de ciento cuarenta y cuatro millones de kilovatios hora, y el total disponible es de 5.174 millones.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo no ofrecen cambio alguno, ni tampoco los previstos para las próximas veinticuatro horas. En los niveles altos continúa una borrasca fría y con ello la inestabilidad atmosférica. Mañana, pues, habrá cielo cubierto en el Cantábrico, con chubascos de lluvia. En Galicia, Duero, Ebro y Cataluña, nubosidad abundante con chubascos tormentosos. En Extremadura, Centro, la Mancha y Levante, nubosidad variable, ocasionalmente abundante, con riesgo de tormentas y chubascos de inestabilidad, débiles y aislados y, finalmente, en Andalucía y Segura tendrán el tiempo menos malo, con predominio de cielos poco nubosos. En Baleares, nubosidad variable con riesgos de chubascos y en Canarias, poco nuboso. Las temperaturas descenderán ligeramente al soplar los vientos de componente Norte.

## PRONOSTICO MARITIMO

En Gran Sol, suroeste bonancible con marejada. Vizcaya, Cantábrico, Finisterre, San Vicente y Canarias, nordeste flojo a bonancible con marejada. Cádiz, norte flojo con marejadilla. Alborán, noroeste flojo con marejadilla. Palos y Argel, oeste flojo con marejadilla y Baleares y León, este flojo con marejadilla.

## TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 11 mínima; 24, máxima; Estocolmo, 11-20; Londres, 14-22; Manchester, 13-21; Amsterdam, 10-20; Bruselas, 9-21; Copenhague, 13-18; Berna, 12-21; París, 9-24; Lyon, 15-23; Marsella, 16-26; Lisboa, 15-23; Berlín, 15-19; Hamburgo, 10-18; Frankfurt, 9-23; Munich, 10-20; Bonn, 7-23 y Viena, 11-23.

## MAXIMA: 24,8 GRADOS

Datos del Observatorio de Armilla.— Temperaturas, 14,4 grados, a las ocho de la mañana; 23,4, a las dos de la tarde; 23,2, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 706,7, a las ocho de la mañana; 706,9, a las dos de la tarde; 705,3, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 89 por 100, a las ocho de la mañana; 40 por 100, a las dos de la tarde; 41 por 100, a las siete de la

tarde. Temperatura máxima, 24,8 grados, a las 5 de la tarde; mínima, 12,6, a las siete de la mañana; media, 18,7. Viento, 152 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, N. O. Sol, sale a las 6,50; se pone a las 19,35.

Pronóstico. — Cielo parcialmente nuboso con posibilidad de chubascos aislados. Sin cambios importantes en la temperatura.

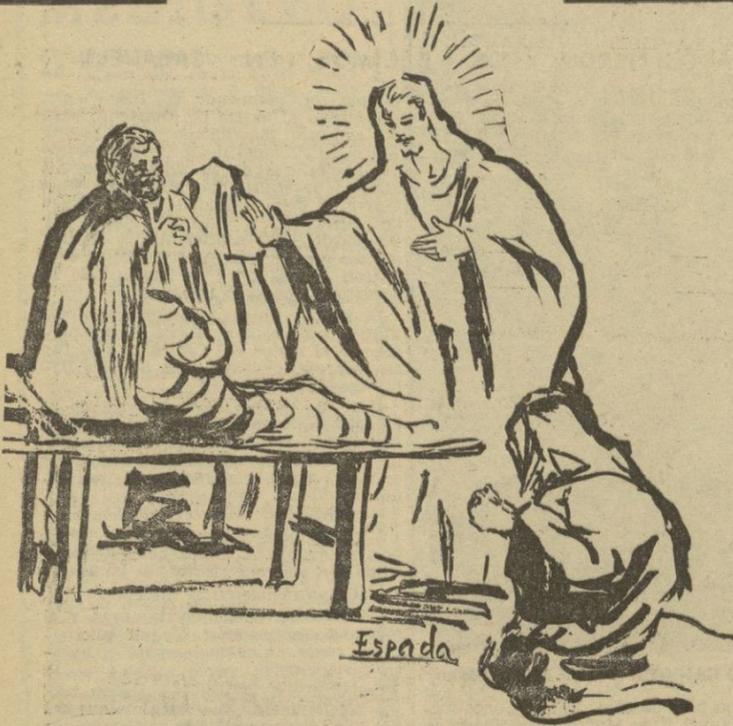
## LA F.E.S.S. RECOMIENDA:

En el mar no se debe nadar hacia dentro, sino horizontal a la playa o costa, es decir, recrearse haciendo "tantas playas" en vez de hacer tantos metros.

**EL GORDO del Sorteo del TURISTA**  
15.000.000 DE PESETAS  
HA SIDO VENDIDO EN GRANADA, EN GRAN VIA, 50.  
**LOTERIA del AMERICANO**  
(SIEMPRE DA PREMIO)

# En las afueras de Naín

Por Juan Pedro ALCANTARA CORREA



Espada

Éra hijo único de una viuda. El Maestro lo resucitó. Fue en el entorno de Naín. Sobre el camino real, a unas diez leguas de Cafarnaúm. Murió aquel mismo día, y ahora lo llevaban a enterrar, tendido en unas llevaderas. Detrás iba un cortejo numeroso. No faltaban los flautistas y era muy nutrido el coro de planiferas. Su madre lo seguía, lamentando su pena. Jesús le paró el llanto. Y luego, igual que imperio sobre los vientos y le habló con imperio a la calentura, le dijo al muerto:

—Muchacho, a ti te digo: levántate. Y él se incorporó y empezó a hablar.

Serían otras muchas, pero sólo son tres las resurrecciones que nos relata el Evangelio. Son más que suficientes para mostrarnos el todopoderio de Jesús. La resurrección de un muerto es como la huella de la mano de Dios. Por eso, la de Jesucristo es la base de nuestra fe.

Por el milagro de Naín se manifestó el poder de Dios, que obra en Cristo. Todas las obras suyas, por otra parte, resultaban un testimonio del Padre. Pero, además, eran un testimonio de su propio amor. Este quehacer cons-

tante del Maestro. Hay en él una indiscutible categoría de ejemplo. Nosotros podemos dar testimonio de Cristo y ser a un mismo tiempo sus testigos. Los sacerdotes, en el ministerio de la palabra y en el de la administración de los sacramentos, y los demás, en el taller o en la calle, pueden ser los sujetos de una actuación fría, o realizar sus tareas de un modo afectivo y con entrega. De una o de otra manera serán muy distintos los efectos. Jesús nos daba un testimonio del amor del Padre, pero, además, era un testimonio de ese mismo amor. Porque no sólo hablaba de éste, sino que, además, amaba.

Esta forma de hacer, rebosante de calor humano, es una constante en Jesús. No realiza los milagros con indiferencia, no predica sin que lleven lumbré sus palabras, ni por un pragmatismo social. Todo lo hace merced a su amor, que, por otra parte, está incluido al filo de sus mismas negaciones. Si viviésemos que formular su actitud, podríamos decir que lo hacía todo sin desentenderse del hombre, con el que se encontraba en su misma necesidad. La caridad no consiste más que en

## Vida Religiosa

**SANTORAL.** — Juan Eusiquio, Anastasio, Regina, Pánfilo, Esteban y Melchor.

**JUBILEO CIRCULAR.** — En la iglesia de Santa María Magdalena.

**ADORACION NOCTURNA.** — Corresponde al turno de "San Pascual Bailón".

**LOS CULTOS A LA DIVINA INFANTITA, APLAZADOS**

Los cultos que anualmente se ofrecen en el Noviciado de la Divina Infanta en honor de su titular, a causa de estar celebrándose el capítulo general de las religiosas del mismo nombre, se aplazan, en el presente año, hasta la festividad de la Virgen Inmaculada.

**SEPTENARIO A SAN NICOLAS DE TOLENTINO**

Mañana, primer ejercicio del septenario en honor de San Nicolás de Tolentino en la iglesia de los Hospitalicos. Por la mañana, a las diez, misa solemne y por la tarde, a las siete y media, ejercicio con sermón a cargo del superior P. Eugenio Gallástegui. El día 10, fiesta principal a las nueve y media, con distribución de panecillos, y a continuación, misa solemne de comunión general. El 14, a las diez, tendrá lugar la asistencia de caballeros de San Nicolás, predicará el P. Gallástegui.

### TELEFONOS DE

#### "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

eso. En ir con nuestros beneficios al encuentro de las necesidades del hombre. Pero sin dejar de encontrarnos con el hombre mismo, precisamente en función de nuestro amor. No es sólo él en su pobreza, o con hambre, lo que nos tiene que importar. Nos ha de importar el hombre pobre y el hombre hambriento. Porque, a este respecto, él no es más que un trasunto de Cristo. Cuando el hombre nos necesite, no es nuestro pan, no es nuestra riqueza lo que lo tiene que ayudar. Lo hemos de ayudar nosotros mismos con nuestra riqueza y con nuestro pan.

(Domingo XV de Pentecostés. Lc., 7, 11-16).

## AGENDA DE URGENCIAS

### Horas de visita a los monumentos y museos

#### MONUMENTOS

**Alhambra y Generalife:** De nueve y media de la mañana a siete y media de la tarde.  
**Alhambra iluminada:** De nueve a doce de la noche, todos los martes, jueves y sábados, el último domingo de este mes y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquirieran los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.  
**Catedral y Capilla Real:** De 11 a 1 y de 3 a 7.  
**Cartuja:** De 10 a 1 y de 4 a 6.  
**San Jerónimo:** Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.  
**Basilica de San Juan de Dios:** De 10 a 1,30 y de 4 a 7.  
**Santa Isabel la Real:** De 11 a 2 y de 3 a 6.  
**Santo Domingo e Iglesias Barrocas:** De 11 a 1 y de 3,30 a 6.  
**Basilica de la Virgen de las Angustias y Tesoro:** De 11 a 2 y de 3,30 a 6.  
**Baños Arabes:** De 9 a 6 de la tarde.  
**Corral del Carbón:** De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.  
**Casa de los Pisas:** De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.  
**Palacio de Daralhora:** de 10 a 6 de la tarde.

#### MUSEOS

**Palacio de Carlos V:** Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.

**Palacio de Carlos V:** Museo Arqueológico de la Alhambra. De 10 a 2 y de 3,30 a 7. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).  
**Catedral:** Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.  
**Casa de Castril:** Museo Arqueológico Provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).  
**Museo - Abadía del Sacro Monte:** De 11 a 1 y de 4 a 7.  
**Casa de los Tiros:** De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).  
**Casa de Falla:** De 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 a 8.

#### PROVINCIA

**Baza:** Colegiata. De 10 a 1 y de 4 a 7.  
**Guadix:** Catedral y Museo. De 11 a 1 y de 5 a 6.  
**La Calahorra:** Castillo-Palacio. De 11 a 6 de la tarde.  
**Montefrío:** Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

#### OFICINAS DE INFORMACION

**Oficina de Información de Turismo:** Casa de los Tiros (teléfono 221022). De 9,30 a 2 y de 4 a 6 (Domingo de 9,30 a 2).  
**Festival de Música y Danza:** Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.  
**Cursos de extranjeros:** Facultad de Letras (Tel. 222684). De 4,30 a 6.

### Teléfonos urgentes

BOMBEROS	233222	POLICIA MUNICIPAL	221
CASA DE SOCORRO	221263	POLICIA MARMADA	222
HOSPITAL CLINICO	231885	GUARDIA CIVIL	221
INP (Seguro Enfermedad)	233601	Compañía Sevillana de Electricidad	221
POLICIA	250105		

### Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albondón	16,00	10,45	Málaga	8,00	
Albuñuelas	18,30	10,00	Málaga	16,00	
Alcaudete	6,45	15,00	Málaga	18,45	
Algarinejo	17,00	10,30	Montefrío	18,30	
Almuñécar	7,30	18,15	Motril (enl. Almería)	8,00	
Almuñécar	17,00	9,45	Motril	13,00	
Almuñécar-La Herrera	17,00	9,30	Motril (enl. Almería)	15,30	
Bérchules - Murtas	13,30	12,45	Motril	18,00	
Berja	13,00	14,00	Orgiva	10,30	
Campotéjar	13,00	16,30	Orgiva	19,00	
Castillo de Tajarja	13,00	15,45	Pantano Bermejales	7,45	
Castillo de Tajarja	19,15	9,30	Priego	17,30	
Carchalejo	18,00	9,15	Salar	13,15	
Córdoba por Baena	7,30	13,30	Salar	18,45	
Córdoba por Rute	7,15	14,15	Sevilla	7,30	
Guájtar Faragüit	18,30	9,00	Sevilla	15,30	
Jaén	10,45	18,30	Siles	7,00	
Jaén	19,00	9,30	Ugijar	8,30	
Jayena	19,00	9,30	Zafarraya	17,00	

### HORARIO DE TRENES

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
ALGECIRAS automotor: 2.ª y 3.ª Diarios. Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla. Llegada, 14'10. Salida ...	8'30	MADRID expreso: Camas, 1.ª y 2.ª Diarios. Salida, 22'15. Llegada ...	
VALENCIA Ter: 1.ª y 2.ª Diarios. Llegada, 20'05. Salida ...	8'35	ANTEQUERA ferrobús: Diario. Salida, 6'05. Llegada ...	
ILLORA ferrobús: Diario. Llegada, 9'12. Salida ...	8'45	ILORA ferrobús: Diario. Salida, 9'20. Llegada ...	
LINARES - BAEZA omnibus: 2.ª Diario. Llegada, 15'20. Enlaza Baeza rápido Sevilla - Madrid que llega a ésta, 20'50. (Fusionada hasta Moreda con composición para Alicante con llegada a las 0'10). Salida ...	10'30	BAZA omnibus: 2.ª Diario. Salida, 6'54. Llegada ...	
ALICANTE omnibus: 2.ª Diario. Llegada, 0'10 (Va fusionada con la composición para Linares - Baeza). Salida ...	10'30	SEVILLA Taf: 2.ª Diario. Salida, 7'45. Toma en Bobadilla los viajeros de Málaga y Córdoba. Llegada ...	
ALGECIRAS omnibus: 2.ª Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga. Sevilla Córdoba y Jaén. Llegada, 20'25. Salida ...	11'15	MOREDA omnibus: 2.ª Diario. Con viajeros de Almería. Salida, 12'35. Llegada ...	
ALGECIRAS omnibus: 2.ª Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba. Llegada, 22'10. Salida ...	17'30	LOJA ferrobús: Diario. Salida, 14'45. Llegada ...	
BARCELONA expreso: 1.ª, 2.ª y cafetería. Diario. (Por Guadix, Murcia, Alicante y Valencia). Llegada, 12'25 día siguiente a Barcelona. Salida ...	13'05	ALMERIA Taf: 2.ª Diario. Salida, 12'04. Llegada ...	
BAZA omnibus: 2.ª Diario. Llegada, 23'38. Salida ...	19'50	BARCELONA expreso: 1.ª, 2.ª y cafetería. Diario. (Por Valencia, Murcia, Alicante y Valencia). Llegada, 12'25 día siguiente a Barcelona. Salida ...	
ANTEQUERA ferrobús: Diario. Llegada, 22'20. Salida ...	20'00	LINARES - BAEZA omnibus: 2.ª Diario. Enlaza rápido Madrid - Sevilla, saliendo primera a las 8'35. Salida, 13'35. Llegada ...	
MADRID expreso: camas, 1.ª y 2.ª Diarios. Llegada, 8'00. Salida ...	22'30	ALGECIRAS omnibus: 2.ª Diario. Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Jaén, Córdoba y Málaga. Salida, 9'50. Llegada ...	
		MADRID Ter: 1.ª y 2.ª Diarios. Salida, 13'00. Llegada ...	
		ALICANTE omnibus: 2.ª Diario. Salida, 6'20. Llegada ...	
		VALENCIA Ter: 1.ª y 2.ª Diarios. Salida, 9'35. Llegada ...	
		ALGECIRAS automotor: 2.ª Diario. Toma en Bobadilla viajeros procedentes de Sevilla y Málaga. Salida, 15'45. Llegada ...	

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 11 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno de la mañana: Avenida de José Antonio, 38 (Embovedado); Reyes Católicos, 12; Calle de Mesones e Hileras, 2; San Jerónimo, 10; Martínez de la Rosa (Puente Cristiano); Avenida Calvo Sotelo, 83 (frente al Seguro de Enfermedad); Avenida de Cervantes, 24; Ciudad Jardín, junto a Carretera de Dílar; San Juan de los Reyes, 87; Calle de Molinos, 86; Camino de Ronda, junto al Genil, sexto bloque, casa B; y Placeta de los Muñoz (Albalcín).

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche, las 11 a las 8,30 de la mañana:

## Horario de misas para domingos y días festivos

Misas de hoy, día de precepto, con los siguientes horarios:

A las cinco: Adoración Nocturna (Plaza de los Lobos).

A las seis: Corpus Christi (Zaidín).

A las seis y media: Sagrado Corazón (sueltas).

A las siete: Basílica de las Angustias, Padres Dominicos, Santa María Micaela, convento Santo Angel, PP. Capuchinos, Hospitalicos (Agustinos).

A las siete y media: Abadía Sacro Monte, San Antón, Escolapios, San Francisco Javier (Haza Grande), Santa Isabel la Real, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Montserrat (La Quinta), Servicio Doméstico Tomasas (Albalcín) y Trinitarias.

A las ocho: San Agustín, San Andrés, Basílica de las Angustias, San Cecilio, Corpus Christi, Padres Dominicos, San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Matías, San Pío X, Sagrario, Nuestro Salvador, Adoratrices, convento del Santo Angel, Nuestra Señora de los Angeles, San Bernardo, Carmelitas, Carmelitas Calzadas, Capuchinos, Descalzas, Cartuja la Vieja, Santa Catalina (Realejo), Esclavas Hospitalicos (Agustinos), Ermita de San Isidro, Ave María de San Isidro Misionera del Santísimo (López Argüeter), La Piedad, Presentación, Perpetuo Socorro (Redentoristas), Comendadoras de Santiago, Siervas de María y Angel Custodio (Ciudad Jardín).

A las ocho y media: Catedral, Abadía del Sacro Monte, Santa Ana, San Antón Carmen de Conchita, la Concepción Cristo Rey (San Gregorio Alto), Cristo de la Yedra, Escolapios, Hogar José Antonio, Hogar Escorial (C. Ronda).

A las nueve: San Agustín, Nuestra Señora de las Angustias, Asunción (Sagrado Corazón (Jesuitas), Jesús Rey (calle Varela), San Juan de Dios, Mercedarias, Santa Paula, Salesianos, Siervas del Evangelio y Colegio de Sordomudos.

cro Monte), San Cecilio, Corpus Christi (Zaidín), Dominicos, San Ildefonso, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Matías, Santa María Micaela, Nuestra Señora de las Nieves, Sagrario, Nuestro Salvador, convento del Santo Angel, Capuchinos, Damas Apostólicas, Hospitalicos (Agustinos), Ermita de San Miguel, Reformatorio de San Miguel, Montserrat (Quinta) La Piedad, Carmelitas (Recogidas), Perpetuo Socorro (Redentoristas), Ave María (Chapiz), Servicio Doméstico, Santa Catalina de Abadía y San Rafael.

A las nueve y cuarto: Abadía del Sacro Monte.

A las nueve y media: Catedral, San Pedro, San Antón, Cristo de la Yedra, San Cristóbal, Escolapios, San Francisco Javier (Haza Grande), Ave María de San Isidro, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos y Ermita San Sebastián.

A las diez menos cuarto: Ave María (Chapiz).

A las diez: Capilla Real, San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Angel Custodio, Basílica de las Angustias, San Ildefonso, Dominicos, San José, San Matías, Capuchinos, Cementerio Santa María Micaela, San Pío X, Hospitalicos (Agustinos) y Perpetuo Socorro (Redentoristas).

A las diez y media: Catedral, San Cecilio, Corpus Christi (Zaidín), Lancha de Cenes, Haza Grande, Santa María Magdalena, Sagrario, San Antón, Escolapios, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos, Colegio de Sordomudos y San Sebastián (ermita).

A las once: Santa Ana, San Agustín, Nuestra Señora de las Angustias, Dominicos, Santa María Micaela, Santa Teresa, Capuchinos, San Gregorio Bajo, Hospitalicos (Agustinos), Ermita San Isidro, Ave María San Isidro, y Perpetuo Socorro (Redentoristas).

A las once y media: Corpus Christi (Zaidín), Sagrario, San Antón, Escolapios, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos y San Pío X.

A las doce: Catedral, San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Angel Custodio, Nuestra Señora de las Angustias, San Cecilio, Dominicos, San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, Santa María Micaela, San Matías, San Pedro, Alhambra, Capuchinos, Hospitalicos (Agustinos), Perpetuo Socorro (Redentoristas) y Montserrat.

A las doce y cuarto: Corpus Christi.

A las doce y media: Sagrario, San Antón, San Juan de Dios, Salesianos y Sagrado Corazón (Jesuitas).

A la una: Catedral, Nuestra Señora de las Angustias, Corpus Christi, Dominicos, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, PP. Capuchinos Hospitalicos (Agustinos), Perpetuo Socorro (Redentoristas) y San Pío X.

A la una y cuarto: Corpus Christi.

A la una y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las dos: Santa Teresa.

#### MISAS DE TARDE

A las seis: Nuestra Señora de las Angustias y Santa María Magdalena y Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. (PP. Redentoristas).

A las seis y media: Dominicos, Nuestro Salvador y Hospitalicos (Agustinos).

A las siete: Santa María Micaela, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios y Montserrat.

A las siete y media: San Agustín, San Cecilio, San Matías y Perpetuo Socorro (Redentoristas).

A las ocho: Santa Ana, San José, Santos Justo y Pastor, San Pedro, Sagrario, San Antón y Capuchinos.

A las ocho y media: Angel Custodio, Catedral, Corpus Christi (Zaidín), Santa Teresa, Hospitalicos (Agustinos), Perpetuo Socorro (Padres Redentoristas), San Pío X, San Rafael y San Francisco Javier (Haza Grande).

A las nueve: Haza Grande, Sagrado Corazón (Jesuitas) y San Juan de Dios.

**MADRIGAL**

SU LOCAL REFRIGERADO

... A las 5 - 7 - 9 y 11 :: (Mayores 18 años)

ESTRENO DE UN EXITO FENOMENAL!

Una de las películas que ha revolucionado el cine en los últimos tiempos ("ABC")

**GEORGINA**

T-E-C-H-N-I-C-O-L-O-R

(Nunca olvidaréis su nombre)

LIVER REED - CAROL WHITE

ORSON WELLES

Director: MICHAEL WINNER

Todos los seres de este relato viven en un mundo de tormento y la sumisión, la exigencia y la entrega, el poder y la dependencia, el éxtasis y el dolor. Una película sin concesiones ni simulados, donde el amor es tratado a latigazos!

película de Urtain se estrenará en diciembre

MADRID, 6. (PYRESA). — Como

habido, Urtain, a las órdenes y bajo

dirección de Mano Summers acaba

de terminar el rodaje de una peli-

cula. Anoche el citado director asis-

tió a la velada boxística celebrada en

Campeo del Gas, charlando con el

motor, señor Bamala, y Miguel Al-

varez, primer preparador y lanador

de un famoso púgil Urtain que tam-

bién ha participado en el film

Summers, que acababa de llegar de

Sebastián en compañía del púgil

era, que actuó en la citada vela-

manifestó que se hallaba muy con-

to por la forma en que se ha pro-

ducido el rodaje de la película

comentando cuando creía poder es-

perar a sí esperaba que Urtain die-

el rendimiento en la pantalla que

se produciendo en el cuadrilátero.

Urtain sonriendo que eso era por el

momento difícil pero que no lo había

traicionado, y que creía que para el

mes de diciembre podría estrenar la

película que al parecer es esperado

con enorme expectación, especialmen-

te en Gaspuzcoa y Vizcaya.

Urtain interpreta a las órdenes

del realizador español Antonio Eceza,

el filme titulado, "secretas intencio-

nes", producido por Elias Querejeta.

Urtain interviene en la coproducción

hispano-francesa, las actrices Te-

sa del Río y Haydee Polloff. El po-

lar actor español José Luis López

de Vedia tiene a su cargo una impor-

te colaboración especial. "Las en-

tas intenciones" se rueda en exte-

riores naturales de La Mancha y Se-

villa.

de septiembre de 1969

**CINE CAPITOL**

= REFRIGERADO =

SESIONES, 5 - 7 numerada - 9 y 11

2.ª SEMANA

- ULTIMO DIA -

(LA PELICULA MAS ORIGINAL, SINGULAR, SENSACIONAL :: Y DIVERTIDA!... ::)

**El CODIGO de los INMORALES**

DAVID HAEMINGS

ALEXANDRA STEWART

Technicolor

(Autorizada mayores de 18 años)

**TEATRO CINE REGIO**

REFRIGERADO

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11

¡EXCEPCIONAL ESTRENO!!

¡Ninguna bala lo alcanza!... ¡Ninguna mujer lo domina!... ¡Ningún hombre puede vencerle!...

Un minuto para rezar... Un segundo para morir

ALEX CROD

NICOLETTA MACHIAVELLI

ARTHUR KENNEDY

ROBERT RYAN

TECHNICOLOR

(Autorizada para mayores 18 años)

**PALACIO del CINE**

REFRIGERADO

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11

¡EXITO ARROLLADOR!

VEA ESTA PELICULA Y SIEN-TASE MAS HUMANO EN EL DO-LOR, LA MISERIA Y EL AMOR...

**Playa Roja**

CORNEL WILDE

JEAN WALLACE

T-E-C-H-N-I-C-O-L-O-R

(Autorizada para mayores 18 años)

**HOY, SENSACIONAL ESTRENO**

Por primera vez juntos

NINO MANFREDI-LESLIE CARON

¡Pero para siempre unidos por esta interpretación inolvidable!

**EL PADRE de FAMILIA**

= EASTMANCOLOR =

— ¡Una película que le hará que su matrimonio sea más feliz!

— ¡Véala, señora! Pero ¡no olvide de hacerse acompañar de su marido!

(Autorizada para mayores 18 años)

**MOLINERO-RADIO**

recomienda para hoy el programa de TELEVISION

A las 22,05 horas, SESION DE NOCHE

Presenta:

CACERIA DE UN FORASTERO

Un intenso "western" con todos los habituales elementos del género, con una excelente interpretación de varios veteranos.

Director:

DON SIEGEL

Intérpretes:

HENRY FONDA

DAN DURYEA

ANNE BAXTER

Autorizada mayores de 18 años

VEALO EN UN TELEVISOR

**VANGUARD**

**MOLINERS-RADIO**

SANTA-ESCOLASTICA, S.A.

**"MANOS TORPES"**

MADRID, 6. (PYRESA). — Entre el puerto de Cotos y Rascafría, se ruedan los exteriores de la película "Manos torpes", un "western" que dirige Joaquín Romero Marchent, "pionero" de este género, tradicionalmente norteamericano, en nuestro país.

Romero Marchent ha dirigido algunos "westerns" de calidad, como "El sabor de la violencia".

En "Manos torpes", intervienen, Peter Lee Lawrence, casado recientemente con la joven actriz española Cristina Galbo; Antonio Casas, Alberto de Mendoza, Pilar Velázquez, Antonio Pica y Aldo Sambrell.

**CINE GRAN VIA**

= REFRIGERADO =

HOY Y MAÑANA, ULTIMOS DIAS de la producción de aventuras del Oeste, en Technicolor - Technicolor.

"EL RENEGADO DE ARIZONA", por Audie Murphy y Michel Danté.

(Autorizada para mayores de 14 años)

Sesiones desde las 5, última a las 11

Seguidamente: La dramática producción de aventuras del Oeste, en Technicolor-Eastmancolor, "LOS 4 SALVAJES", por Anthony Steffen.

(Mayores 18 años.)

**Insiste el hijo de Carlos Gardel**

"Mi padre vive y está en Medellín", afirma

MADRID, 6. (PYRESA). — "Yo soy el hijo de Carlos Gardel", afirma el joven argentino Carlos Ernesto Ezcurreaga a un redactor de "Pueblo". "Mi padre vive en Medellín, en una finca en la que ha permanecido desde que se salvó del accidente de aviación. Sufre horribles quemaduras y por eso ha querido permanecer ignorado. Nadie ha querido creerme nunca, pero ahora voy a demostrar que no miento."

La opinión general, mantenida por personas que tuvieron toda la confianza del célebre cantante, es que pereció al captar la avioneta en que viajaba.

"Se equivocan todos —afirma el señor Ezcurreaga—. Mi padre no murió. Y voy a darle un dato. El cadáver de uno de los pasajeros de aquella avioneta, el de Schawz —un productor de la Paramount— jamás fue encontrado. Lo ocurrido fue que hubo una confusión. Personas caritativas hicieron posible la confusión. El hombre enterrado como Carlos Gardel fue Schawz. Mi padre sufrió tremendas quemaduras, pero se salvó."

Carlos Ernesto Ezcurreaga afirma haber nacido en Argentina el 8 de noviembre de 1941, y ser hijo natural de Carlos Gardel y Sara Ezcurreaga, actriz española que murió en Buenos Aires en 1963.

**GLAUBER ROCHA HARA UNA PELICULA EN ESPAÑA**

"ES NECESARIO DISPARAR AL SOL"

"El intercambio cultural hispánico salvará a nuestro mercado de la explotación americana o europea"

"La gran solución para los problemas del cine hispanoamericano y español sería crear un sistema de comunidad de películas, basadas en la unidad cultural, de lengua y de ambición, alejando su mercado de la explotación americana o europea, para que alimente un cine más personal, de nuestras tierras."

**HAY QUE DISPARAR AL SOL**

Glauber Rocha, máximo representante del "Cinema Novo Brasileiro" ha llegado a Barcelona, donde piensa rodar su próxima película. Para los estudiosos del cine, Glauber Rocha es un nombre importante atado desde niño al mundo cinematográfico.

Este joven director brasileño de treinta y un años, nació el 14 de marzo de Vitoria da Conquista, Bahía (Nordeste). Frequentó cine-clubs, hizo crítica y desde los veinte años empezó a realizar cortometrajes. En 1961 dirige su primer largometraje, "Barravento", que ya revela algunas de sus preocupaciones fundamentales. Se opone tanto a los productos folklóricos comerciales, como al cine de "calidad" tan aplaudido en Cannes, y cuyo éxito juzga perjudicial para la creación de un cine auténticamente brasileño. "Si el cine comercial es la tradición, el cine de autor es la revolución. Esta frase la encontramos en el libro "Revisao Crítica de Cinema Brasileiro", donde Rocha hace una defensa del cine de autor, y continúa diciendo:

"El autor es el mayor responsable de la verdad: su estética es una ética, su puesta en escena es una política", la política del autor es una versión libre, anticonformista, rebelde, violenta, insolente. Es necesario disparar al sol: el gesto de Belmondo en el comienzo de "Al final de la escapada" define, y muy bien, la nueva fase del cine."

En 1964 Rocha dirige "Dios y el diablo en la tierra del sol", única de sus películas conocida en España, y muy representativa del N.C.B. En 1967 realiza "Terra en transe", después "Antonio das Mortes", para llegar a su última película "O Dragón da Maldade contra o Santo guerreiro" en 1969. Con esta serie de obras, Rocha se ha colocado ya entre los más importantes directores.

**AL ENCUENTRO DE UNA AUTENTICA ESPAÑA**

—He recibido una invitación de los críticos españoles Muñoz Suay y Pedro Fages. En cierta manera somos herederos de una cultura hispánica. Los españoles son nuestros antepasados. Es una experiencia muy interesante porque será un volver a los orígenes. Me gusta mucho la literatura y pintura españolas, y aunque no soy español, me ha parecido una idea estupenda filmar una obra en este país.

Sin embargo, Glauber Rocha no quiere ir demasiado deprisa y piensa que para hacer una obra totalmente española le hace falta un mayor conocimiento.

—Los actores serán españoles, y el ambiente también, así como los elementos técnicos. Pero el espíritu estará más desligado, será internacional porque aún no puedo encarnar el verdadero espíritu español, lo haré más tarde, cuando lo conozca a fondo.

—¿Cuál será el argumento de su película?

—Será una adaptación libre y moderna de Macbeth, la tragedia de Shakespeare. Pienso introducirla en un ambiente surrealista. La he elegido porque es la obra de Shakespeare que más me gusta. Siempre había pensado en filmarla y me parece muy apropiada para hacerlo en España. Tiene una fuerza que en cierto modo se le identifica.

—¿Cuáles son los elementos de la obra que más le interesa resaltar?

—Principalmente, cuatro: la ambición, la dominación del hombre por la mujer, los remordimientos y la venganza. Los elementos generales del sentimiento humano. Todas mis películas tienen un carácter épico-trágico por mi propia visión del mundo y por el carácter universal que encarnan, independientes del lugar o la época en que se vivan.

**UN INTELLECTUAL QUE BUSCA LA RENOVACION A TRAVES DEL CINE**

Me dedico al cine porque es el medio donde he trabajado desde niño. La vida, por simple evolución, me ha llevado de la mano hasta las cámaras cinematográficas.

Rocha tiene una notable cultura cinematográfica, su técnica es muy variada y ha procurado asimilar los elementos del pasado dándole un estilo propio y original.

—La técnica del cine, pasado y presente del mundo desarrollado, me interesa en la medida en que pueda "instrumentalizarlo".

La palabra tiene una enorme importancia en los films de Rocha, de los que él es el autor de la mayor parte de los diálogos.

—Quizá sea porque los intelectuales y los críticos decían con frecuencia que "el portugués es una lengua anticinematográfica" por lo que "El Cinema Novo" decidió hacer de la palabra (y de la música) un material.

"Dios y el diablo en la tierra del sol" tiene un texto enormemente atractivo, unas veces declamando, recitando, gritando, otras en "off" o en diálogos. Este texto escrito por Rocha en un tono popular es de gran expresividad.

—Una de las contradicciones de nuestras películas es que quieren ser populares, alcanzar al mayor público posible, pero a causa de ser films experimentales, en busca de nuevos medios de expresión, son demasiado intelectuales.

Las películas de Rocha tienen un sig-



Glauber Rocha, treinta y un años dedicados al estudio y la vivencia del cine, han hecho de este joven director brasileño un exponente del intelectual entregado al arte como medio de transformación de la realidad. (Foto EUROPA PRESS)

nificado político, en el amplio sentido que su autor da a este término.

—Para mí, el cine político, que es el que yo quiero hacer, es una discusión sobre hechos. El cine puede ser un gran instrumento de conocimiento de la realidad, de puesta en cuestión de esta realidad e incluso de transformarla.

Glauber Rocha pretende hacer un cine nuevo, pero para ello no basta con que lo sea su argumento, sino que hace falta, también, una revolución estética.

Todo va unido. Hay que buscar una originalidad formal. Un cine que se quiere desalienado debe, evidentemente, probar que se escapa a todo academicismo. Porque los problemas nuevos no pueden ser analizados de forma tradicional. El hambre, el desarraigo cultural, engendran personajes nuevos, una moral nueva, que impone formas nuevas.

MARISA CIRIZA

"EUROPA PRESS"

**ALIATAR CINEMA**

REFRIGERACION ANGLO

A LAS 5 - 7 - 9 y 11 (Numerada a las 7)

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

COMIENZA CON UN SECUESTRO... Y TERMINA CON LOS NERVIOS DEL ESPECTADOR

MARLON BRANDO y RICHARD BOONE

— EN —

**LA NOCHE DEL DIA SIGUIENTE**

(Mayores 18 años). — Technicolor

CON RITA MORENO PAMELA FRANKLIN

Una obra de misterio intenso y dramático

**CINE GRANADA**

REFRIGERACION ANGLO

= HORARIO ESPECIAL = 5 - 7'30 y 10

¡EXTRAORDINARIO ESTRENO!

¡EL FUTURO HA COMENZADO!

Los más sensacionales efectos visuales de la historia del cine EN TODA LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO Y METROCOLOR

Metro Goldwyn-Mayer presenta la producción de STANLEY KUBRICK

**2001: Una odisea del espacio**

Autorizada para todos los públicos

CON KEIR DULLEA GARY LOCKWOOD

**Cine Victoria**

(BARRIADA DE LA CHANA)

SESIONES, 7 - 9 - 11

**¡LEGO, VEO, DISPARO**

ANTONIO SABATO

FRANK WOLFF

Technicolor - Cinemascope

(Autorizada para mayores 14 años)

**Tritignan rueda en España**

MADRID, 6. (PYRESA). — El polifacético actor del cine francés, Jean-Pierre L  aud, protagonista principal de la película de Claude Lelouch, "El hombre y una mujer", se encuentra en España por motivos profesionales.

Lelouch interpreta a las órdenes del realizador español Antonio Eceza, el filme titulado, "secretas intenciones", producido por Elias Querejeta.

Urtain interviene en la coproducción hispano-francesa, las actrices Tessa del Río y Haydee Polloff. El polifacético actor español José Luis López de Vedia tiene a su cargo una importante colaboración especial. "Las intenciones" se rueda en exteriore naturales de La Mancha y Se-

**GRAN TEATRO Isabel la Católica**

SESIONES ESPECIALES, 4.30 - 6.45 numerada - 9 y 11

¡EXITO APOTEOSICO!

¡POR QUE 13 MUJERES HEREDERAS LE ABRIERON LA PUERTA VOLUNTARIAMENTE?...

**El estrangulador de Boston**

TONY CURTIS HENRY FONDA GEORGE KENNEDY

Technicolor - Panavis  n

(Autorizada para mayores 18 años)

## Mejora de los regadíos en la vega de Almuñécar

GRACIAS A LAS OBRAS REALIZADAS POR EL GRUPO SINDICAL DE COLONIZACION

SE HAN ABIERTO DOS POZOS CON UN CAUDAL DE CIENTO DIEZ LITROS POR SEGUNDO Y SE HA REALIZADO UN NUEVO TRAZADO DE ACEQUIAS

EL PROYECTO HA IMPORTADO 2.300.000 PESETAS Y HA PERMITIDO REDUCIR LOS TURNOS DE RIEGO EN LOS SEIS MIL MARJALES DE LA VEGA ALMUÑEQUERA

Han sido inauguradas en Almuñécar las obras de mejora de regadíos de la vega, que han sido realizadas a través del grupo sindical de Colonización número 10.751, de aquella localidad de nuestra costa. Al acto asistió el vicesecretario provincial de Obras Sindicales, don Eduardo Jiménez Gil de Sagredo en representación del delegado sindical provincial, así como las autoridades locales de Almuñécar.

Las obras consisten en la construcción de nuevas acequias para la distribución de las aguas que discurrían por el cauce del río Verde, así como dos pozos subterráneos —bajo el propio río Verde— para una mejor distribución de los caudales.

Por otra parte, y para nutrir de aguas los 6.015 marjales de la vega almuñequera durante la etapa del verano, se efectuaron sondeos en el pago de "La Vegueta", habiéndose abierto dos po-

zos, uno de 33 metros y otro 36 metros de profundidad, entubados a 450 milímetros y con tubería de impulsión de 200 y 250 milímetros, respectivamente. El éxito de estos sondeos está rubricado por la capacidad de los pozos. El primero de ellos dispone de un grupo sumergido de 28 cv. y facilita un caudal de 40 litros-segundo. Funcionó durante el verano del año pasado, en régimen de prueba, y los regadíos de la vega de Almuñécar pudieron reducir sus turnos de riego, que se habían puesto en 57 días, hasta dejarlos en 32 días el último. Pero con la entrada en funcionamiento del segundo pozo, que está dotado de un grupo de 60 cv. y produce un caudal de 70 litros-segundo, los turnos de riego han pasado a ser de 15 días y esto es más que suficiente para atender la demanda de riegos de la zona, en la que se producen, entre otros frutos, las fabulosas chirimoyas

tan apreciadas en mercados nacionales e internacionales.

### IMPORTE DE LAS OBRAS

El importe de estas obras ha sido de 2.300.000 pesetas pese a que en el presupuesto está incluida la construcción de una subestación de transformación de 100kweas. Con estas importantes mejoras del grupo sindical de Colonización han visto mejoradas sus colonizaciones de cultivo los 604 propietarios y cultivadores de los 6.000 marjales que integran la vega de Almuñécar.

En el acto de inauguración de las obras e instalaciones del pago de "La Vegueta" las autoridades y jerarquías sindicales expresaron su satisfacción por la puesta en marcha de las mismas, felicitando a la Obra Sindical de Colonización y al ingeniero autor del proyecto, don Francisco García del Pino.

Pronunciaron palabras el presidente del grupo sindical de Colonización y el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Julio Luis Sánchez Urrutia, quienes expresaron cuales eran los fines perseguidos con estas obras, así como destacaron las metas que se pueden alcanzar cuando se unan los esfuerzos de los hombres de buena voluntad. También asistió al acto inaugural el secretario provincial de Sindicatos, don Luis López Ruiz.

### RECITAL DEL RAPSODA

DIEGO GOMEZ, EN ALHAMA

ALHAMA DE GRADANA. (De nuestro corresponsal). — Mañana, lunes, como iniciación de las tradicionales ferias y fiestas septembrinas de la ciudad, tendrá lugar el primer homenaje a la mujer alhameña.

Este homenaje, que irá dedicado con carácter exclusivo a todas las mujeres nacidas en Alhama siendo extensivo a todas aquellas que actualmente residen en esta hermosa localidad, se celebrará en las horas de la medianoche en la caseta oficial del feriado de la histórica ciudad granadina.

En primer lugar, se designará la reina de las fiestas 1969 así como sus damas de honor. Seguidamente se procederá a la imposición de los distintivos acreditativos de estos nombramientos. A continuación, el gran rapsoda y locutor de Radio Popular de Málaga, Diego Gómez, considerado como una de las primeras figuras de la recitación, dará un amplio recital en honor de la mujer local.

Finalizado éste, la Comisión de fiestas del Ayuntamiento hará entrega de un pequeño obsequio a todas las mujeres que se encuentren en el recinto de la caseta oficial.

**"MAS VALE tarde que nunca" es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.**

## MARIANA SEGOVIA PIO, REINA DE LAS FIESTAS DE ATARFE

FUE CORONADA, EN UN BRILLANTE ACTO, POR EL ALCALDE, SEÑOR BAILON VERDEJO

ATARFE. (De nuestro corresponsal) Dieron comienzo los festejos en honor del Santísimo Sacramento y Santa Ana, en la bella población de Atarfe, y como en años anteriores, en un acto público se procedió a la coronación e imposición de bandos a la reina de las fiestas y su corte de honor.

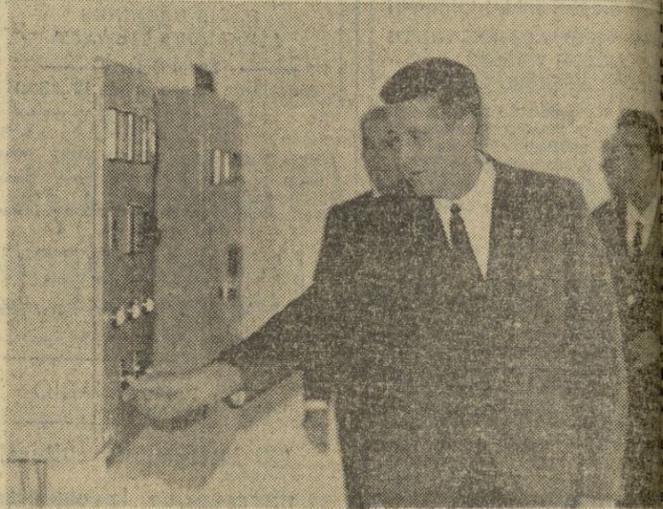
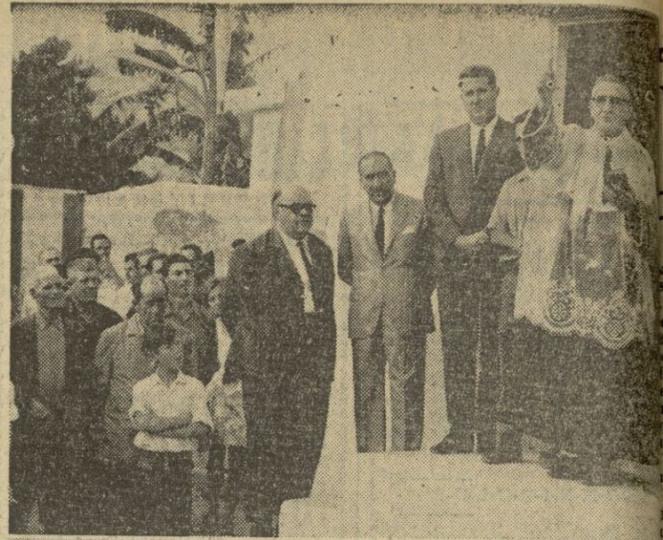
Por la Comisión de festejos han sido designadas este año reina infantil la pequeña Oiza Jiménez Mercado y damas de honor a María del Carmen Martín Pedrosa y María de la Aurora Morales Ramírez. El presidente de la Comisión de fiestas, don Antonio Sánchez Gómez impuso a la reina y sus damas de honor las bandos y distinciones y don Antonio Fernández, de la Comisión de festejos, obsequió con valiosos regalos a las elegidas. A continuación fue presentada al público la

reina de las fiestas 1969 y sus damas; fue elegida la señorita Mariana Segovia Pio, como reina y las señoritas Loly Pimentel Romero y Encarnita López García, como damas de honor. Don Alfonso Bailón, alcalde de Atarfe, impuso a la señorita Mariana la banda de honor y más tarde fue coronada en presencia de la reina de las fiestas 1968, señorita María Isabel García Gracia.

En honor de las reinas y damas elegidas, actuaron el conjunto juvenil "Policromías", presentado por Ramón Moreno, quien nos ofreció un recital poético y la banda municipal de Atarfe, que dirige el maestro don Manuel Pérez García, con una selección de castizos pasodobles. Hizo la presentación del acto José María Guadalupe.



Las reinas de las fiestas 1969 de Atarfe y sus damas de honor. Junto a ellas, don Alfonso Bailón, alcalde de Atarfe; don Antonio Sánchez Gómez, presidente de la Comisión de festejos; y el presentador del acto, José María Guadalupe.



Dos momentos del acto de inauguración de las instalaciones realizadas en la vega de Almuñécar por el grupo sindical de Colonización. Presidido por el delegado sindical provincial, don Eduardo Jiménez Gil de Sagredo, vicesecretario provincial de Obras Sindicales. — (Fotos RRER)

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA, EN SEVILLA

IMPUSO LA CRUZ DEL MERITO AGRICOLA AL GOBERNADOR CIVIL

INAUGURO EL MUSEO "ALVAREZ QUINTERO" Y UN GRUPO ESCOLAR

UTRERA (Sevilla), 6. (CIFRA). — A las once de la mañana llegó a esta ciudad el ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona, que fue recibido en el santuario de Nuestra Señora de Consolación Coronada, Patrona de Utrera, por el hermano mayor, don Salvador de Quinta; rector, don Miguel Román, y Junta de gobierno de la hermandad, así como por las autoridades locales.

Se ofició una misa y, en el ofertorio, el señor Díaz-Ambrona fue recibido como hermano mayor honorario. Finalizado el acto religioso pasó a la sala de hermanos y, después de firmar en el libro de honor, visitó las distintas dependencias del santuario.

A continuación, acompañado de autoridades provinciales y locales, inauguró el grupo escolar "Alvarez Quintero", situado en la barriada de Muñoz Grandes, y que consta de treinta y dos escuelas.

A las doce y media, aproximadamente, se trasladó al "Museo Quinteriano" para proceder a su inauguración. Allí se encuentran los más íntimos recuerdos, libros, mobiliario y otros objetos de los autores utreranos Serafín y Joaquín Alvarez Quintero. En el transcurso de este acto fue impuesta doña María Luisa Alvarez Quintero, prima de los autores, el "Mostachón de oro", la distinción popular más valiosa de Utrera, que cada año se concede al personaje que más ha hecho por el bien de la ciudad. El "mostachón", como se sabe, es el más genuino y famoso producto de la repostería utrerana. Ofreció el homenaje el abogado sevillano, residente en Madrid, don José María del Rey Caballero y, finalmente, dio las gracias doña María Luisa, con palabras muy emocionadas.

El séquito se trasladó a continuación al Colegio Salesiano de Nuestra Señora del Carmen, en cuyo patio de fiestas se procedió a la entrega del título de hija adoptiva de la ciudad a la Congregación Salesiana, que lleva en Utrera 88 años, laborando en pro de la enseñanza y que es la primera casa salesiana que se fundó en España.

Dio las gracias el inspector salesiano don Ambrosio Díaz Rivas, y a continuación se distribuyeron, con motivo de celebrarse el "Tercer Día de la Provincia", los premios de embellecimiento de pueblos, siendo el primero para Villanueva del Ariscal, y los otros dos para Burguillos y La Luisiana. Se procedió al reparto de premios concedidos a ocupantes de viviendas rurales por el Pa-

tronato "Joaquín Miranda", y, finalmente, el señor Díaz-Ambrona pronunció un discurso en el que resumió el significado del acto en el que iba a poner la gran cruz del Mérito Agrícola a Utrera, al gobernador civil de provincia, don José Utrera Molina, como la encomienda de número 1.º presidente de la Sección Social de la Obra Agraria de Sevilla, don Francisco Megolla Rodríguez.

Resaltó más adelante la labor realizada por ambos en el sector agrario a continuación, dio las gracias al gobernador.

Don José Utrera Molina agradeció la distinción y recordó su vinculación al sector agrario a su paso por las provincias de Burgos y Ciudad Real, las que tuvo palabras de cariño, pero para ésta de Sevilla, también se fijó concretamente a Utrera, ciudad en la que se encontraba como propia casa. Terminó sus palabras diciendo al ministro la deferencia que había tenido, reiterándole su leal y firme apoyo al Caudillo.

Finalmente, el ministro se despidió de las autoridades.

## Oferta de empleo para productores en el campo de trabajo de Veriña

Por la Dirección General de Empleo y Subdirección General de Empleo, se autoriza en esta provincia la oferta de empleo número 48 de fecha 4 de mayo de 1969 para contratar a 690 trabajadores de edades hasta 50 años, para peones y 45 para peones, para trabajar en la empresa A. C. D. Emprendimiento Agrupados, en su centro de trabajo Veriña - Gijón (Asturias), en la y red de la construcción.

Categorías profesionales intermedias: enrejadores, ferrallistas, albañiles y peones.

En el tablón de anuncios de la Dirección de Trabajo están expuestas ofertas y demás condiciones.

Facilitar información al responsable de la secretaría de empleo de la Dirección de Trabajo y de la oficina provincial de Encuadramiento y Colocación (Sección provincial de Sindicatos), a la cual se efectuará la inscripción de los trabajadores interesados.

# PENSANDO EN EL OTOÑO

Las primeras colecciones que se presentan cada temporada, son como llamadas de atención que irrumpen en este caso en la alegre época de las vacaciones, durante la cual el verano, es algo lejano, en lo que no se piensa. Pero ¡ay! El invierno es algo que está ahí, agazapado en un recodo del otoño, que de pronto impone la dictadura de su temperatura, y contra la cual, lo único que cabe es la defensa personal y organizada.

Sobre todo si tenemos en cuenta que en nuestro país, el invierno es más largo que el verano, atención que el guardarropa exige en todo sentido mayor. Por otra parte, todo el mundo sabe que no la mujer se preocupa realmente de su elegancia es a partir de vuelta de las vacaciones. Esa desocupación que implica en todos los aspectos la temporada de descanso, revitaliza, una vez pasado, el deseo de agradar, la complacencia en vestir y la preocupación en general al aspecto personal.

En los meses de un mes para que otoño cae en las primeras hojas caídas, en un mes para decidir un guardarropa adecuado, que nos provea de los primeros frescos, menos un mes, para estudiar formas, colores, tejidos. Pero, tiempo es suficiente para escoger con tranquilidad, porque todo está previsto. Corinne ha pensado en todo y sus múltiples colecciones es ahí, sonriendo en sus alegres colores, desde todos los escaparates, haciendo el anhelo de juventud a la mujer actual, en diseños sencillos pero actuales, cómodos pero interesantes.

Corinne nos presenta una muestra de sus colecciones. Un delicioso vestuario para los primeros días del otoño, para llevar bajo el abrigo de invierno, realizado en finísima lana de ladrillo. Falda con tabulones que hace airosa la figura al andar. Chaqueta larga y botonadura de metal. Collar "hippie" da al conjunto nota alegre de fantasía.



## CABELLOS EN REBELDIA ORGANIZADA



### NOTICIAS

Guillaume es un artista parisien en todo el sentido que esta palabra puede tener. El no se ha limitado a la peluquería que desarrolla desde una privilegiada situación por su extraordinario sentido estético, y sus personalísimas interpretaciones de la moda de cada temporada.

Guillaume es además un extraordinario escultor que modela la arcilla, con toda la fuerza de su poder, y que ha sabido complementar dos tan sutiles y diferentes matices del arte, como pueden ser la peluquería y la escultura. Porque Guillaume, modelo en sus creaciones plásticas, en la que son protagonistas bellísimas mujeres que lucen siempre peinados de acuerdo con las tendencias de las temporadas en que el artista crea.

Ha realizado recientemente una exposición de sus obras en París, que ha sido muy comentada por la crítica, y admirada por el público en general. El artista es uno. Las manifestaciones del arte pueden ser diversas. Guillaume así nos lo demuestra.



Mujer



## De Mujer a mujer

### EGOISTAS

"Quien no sabe ver la belleza de una flor, nunca podrá ver nada de lo agradable que se encuentra a su alrededor..."  
 Bonito pensamiento para meditar en él.  
 Así ocurre de verdad, en el camino de la vida.  
 Existen muchas cosas bonitas aquí abajo.  
 Cosas maravillosas que están totalmente al alcance de todos los ojos de limpio mirar...  
 Deleitarse en la belleza de una flor es algo que se opone radicalmente a la suciedad que mancha las manos y los ojos.  
 No es cuestión de mirar, sino de ver.  
 No es cosa de encharcarse, sino de levantarse para seguir andando.  
 Pararse, quedarse, se llama egoísmo.

Es muy cómodo no ver lo que pasa a nuestro alrededor...  
 Cerrar los ojos a la miseria del cuerpo y del alma de quienes nos rodean. Olvidar a esa persona que sólo espera de nosotros unas palabras amables, una caricia, un pensamiento...  
 Ojos capaces de ver un cielo color azul, aunque esté nublado...  
 ¿Qué pena quien no sabe oír cantar a un pájaro...!  
 Es cierto que las almas sencillas sufren más, pero es porque aman más...  
 Cuando ponemos amor en los que están aquí, buscando sólo agradecimiento, sentimos la soledad y la amargura.  
 Pero, si al poner el corazón, no pensamos para nada en nosotras, ¡qué alegría esos sinsabores, esas alegrías...!

Y si ponemos amor al mirar todas esas amarguras, es muy posible que nos parezcan flores...  
 Es seguro que sabremos descubrir la belleza del sacrificio y, hasta llegaremos a sentir su aroma fresco, como el de la brisa que nos viene de la sierra...  
 Porque sin ese sentimiento somos como piedras, como seres inanimados...  
 Porque tenemos un corazón  
 Y porque queremos seguir por el camino, cuesta arriba, sin egoísmos, sin ataduras que nos impidan avanzar alto, muy alto...  
 Donde están las estrellas.  
 Porque, allá arriba, no existe el engaño.  
 Porque hay algo que nunca se acaba.

MARIA-ELENA IBÁÑEZ

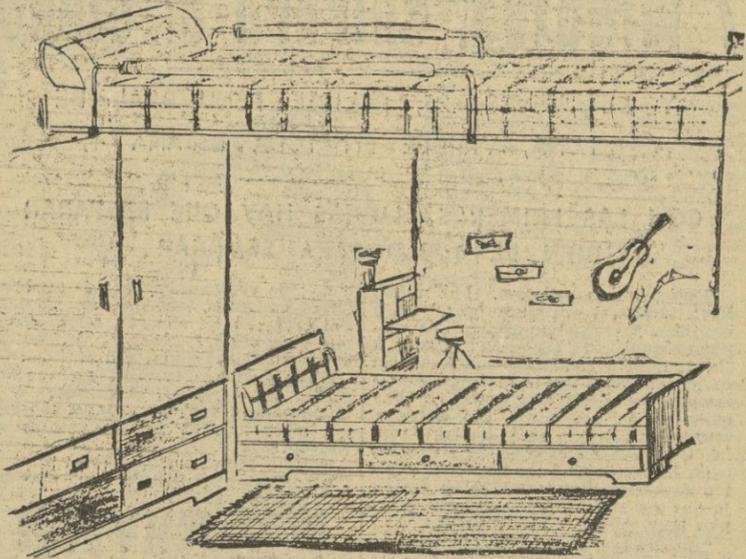
## DECORACION

### Una solución de espacio: Las camas superpuestas

La familia crece, y la casa mantiene sus límites. Es difícil prever en el momento en que se adquiere o alquila una vivienda, cuáles van a ser las necesidades en años futuros. En la mayor parte de los casos, las familias crecen, y la casa se queda pequeña.

peños apliques sobre las cabeceras. El tocador o escritorio, puede estar situado en el frente que queda frente al armario, y en el lugar que la puerta de entrada a la habitación permite.

La pintura de esta alcoba ha de ser



Claro, que una solución rápida y lógica, es la de cambiar de casa, pero no resulta tan fácil aquí, donde el problema de la vivienda presenta dificultades de orden material y físico. De manera que, la única manera de resolver el problema de espacio, es empleando la astucia, y recurriendo en todo caso a un planificador de él, que nos demuestre cómo, de allí donde aparentemente no lo hay, se puede obtener espacio.

Hay miles de soluciones, difundidas por especialistas de todo el mundo en revistas especializadas y en publicaciones dedicadas a la mujer, donde de modo simple se puede captar la técnica de distribución de espacio, para aplicarla, también de una manera sencilla.

A medida que la familia crece, el problema quizás más acuciante es el de las alcobas. Una solución práctica y al alcance de todos, es la de las camas superpuestas. Según la medida de la habitación se pueden colocar dos, tres y hasta cuatro camas, sin olvidar, que estas alcobas, deben estar bien aireadas, sobre todo a la hora de dormir.

Spongamos hoy, que se trata de instalar una alcoba para dos hermanos en un espacio de seis metros cuadrados. Los mínimos elementos que resultan en esta alcoba, son las dos camas y un armario para la ropa, pero todavía podemos agregar un pequeño tocador si se trata de niñas o un escritorio si son niños. Veamos el diseño: en la pared del fondo, se coloca un sencillo armario, y entre él y la pared lateral una de las camas. La otra, se apoya parte en el armario y parte en la pared. Teniendo en cuenta el espacio tan reducido, estos elementos han de ser de línea muy sencilla. Las camas pueden estar cubiertas con una colcha a rayas anchas de tonos claros y el armario lacado de blanco, absolutamente liso.

La escalerilla para subir a la cama de arriba, se guarda durante el día en el armario.

Junto a la cama apoyada en el suelo, una alfombra de tono liso, acorde con los de las colchas. Como ambas camas necesitan luz, se colocarán pe-

clara, para dar amplitud al ambiente. La pared del fondo puede ser blanca, como el armario, y las laterales, pueden ser de un tono beige claro. Sobre todo en las habitaciones de los niños, conviene que esta pintura sea lavable, o de lo contrario, utilizar un papel o tejido plastificados. Es inevitable que los niños, manchen las paredes situadas alrededor de la cama, razón por la que existe además en el mercado, un papel especial destinado a ser colocado junto a las camas, que imita esteras, y resulta muy bonito. La idea viene del Japón donde se suele colocar junto a las camas de los niños, verdaderas esteras de paja.

La decoración se completa con algunos cuadros, pocos, de temas adecuados a los habitantes de esta alcoba, y algunos cojines sobre las camas, que siempre aumentan el confort, y contribuyen a la decoración si sus colores son armoniosos y alegres.

## COCINA

### HELADO CREMA CAFE BLANCO

Leche, 1 litro; yemas, 6; azúcar, 275 gramos; café en grano, 75 gramos.

Modo de hacerlo. — En una cacerola se ponen las yemas y el azúcar y se baten fuertemente para mezclarlo.

Se calientan los granos de café en una sartén limpia como si se fuera a tostar. Cuando están muy calientes se echan en la leche, que estará hirviendo en otra cacerola, y se dejan hervir cinco minutos. Entonces se aparta del fuego y se vierten poco a poco en la cacerola de las yemas y el azúcar, se mezcla todo y se pone al fuego hasta que la crema espese un poco sin que llegue a hervir.

Se retira y se deja enfriar.

Cuando está fría se pasa por un colador, se pone en la sorbetera y se hiela.

Se sirve en conchas o en copas de cristal para helados.

# AGRICULTURA

SEPTIEMBRE AGRICOLA

## El día 23, a las 5 horas y 7 minutos, entrará el otoño

Y EL JUEVES, 25, ECLIPSE PENUMBRAL DE LUNA, VISIBLE EN TODA ESPAÑA

CON LAS PRIMERAS LLUVIAS HAY QUE PREPARAR BIEN EL SUELO PARA SEMBRAR

Septiembre es peligroso. Lo mismo llueve sin parar que quema el sol, como en julio. El refranero popular ha dispuesto numerosas sentencias baratas a fin de animar sabidurías callejeras, sin detenerse a pensar nada sobre azares meteorológicos, con los que no hay quien pueda, por ahora. Sin embargo, existen, si refranes apoyados en la realidad, porque en el cielo de las nubes —sin ir más lejos— los hechos se repiten con periodicidad, aunque no tan fija que los asegure. Veamos algunos ejemplos muy cabales a este respecto:

“Septiembre, o seca las fuentes o se lleva los puentes”. Sencillamente, es mes de lluvias, desanimador de fiestas o todo lo contrario —no hay mirlo blanco, ni septiembre que no sea malo—. “La Luna septembrina siete lunadas declina”, de manera que si llueve el próximo día 11, fecha de la entrada en novilunio, será posible un cambio general, influyente hasta la Luna de octubre. Mas, cabe entender que tal privilegio, óptimo, para los inmediatos días de siembra no tendrá eco en la cuenca del Ebro, ni en la región mediterránea, ni siquiera de Madrid “abajo”. La repercusión la acusarán en Galicia, toda la cordillera cantábrica y la cuenta del Duero donde se enfriará el suelo.

“La otoñada de San Mateo, sucias vendimias, gordos borregos” indica que si llueve por el día 21 aparecerán excelentes pastos para engordar ganado, mientras perderán los mostos en grado y calidad de los futuros caldos... ¿Recuerdan que “la mujer y la parra, arremangadas”? Parece un refrán metido en actualidad minifundista y es del siglo XVI. Se dice que las mejores cepas deben asomarse los racimos por debajo de las hojas, junto al suelo...

He aquí, ahora, noticia de algunas cuestiones astronómicas referidas a septiembre —son de primer año de Geografía— explicadas matemáticamente o deportivamente, en décimas de segundo. En este mes que ahora pugna por asomarse al mundo, para el día 11 anuncian un maravilloso eclipse anular del Sol... invisible en España, que es lo mismo que si no se produjera a efectos de pura curiosidad. Pero, a falta del gran espectáculo, el 25, jueves, festividad de la Virgen de la Fugencia —que celebran mucho en Segovia— habrá otro bastante más modesto y consistirá en otro eclipse, de Luna, por la penumbra, visible en toda España. He aquí las fases:

Primer contacto, 18 horas y 5 minutos. Son horas universales, del meridiano de Greenwich. Mitad del fenómeno o de la coincidencia, 20 h. 10 m. Último contacto, 22-14. Será un eclipse casi total, porque tomando el valor un pará nuestro satélite, la zona penumbral será de 0,93.

Y con septiembre se entra en el otoño. Esta vez, astronómicamente, será el día 23 —y no el 21 o el 22—, a las 5 horas y 7 minutos, con el Sol en la constelación libra. El paso de nuestro rey de la luz por el Ecuador podrá ser hasta el día 24 en próximos años. En cambio, no hay coincidencia del cambio de estación con el equinoccio otoñal que será justamente el 26, con doce horas de día y doce, de noche. Y con puntualización, a las 6 horas y 5 minutos a la salida del Sol y 18 h. 5 m. en la puesta.

Los antiguos representaron a septiembre como un vendimiador. Tuvo 30 días en tiempo de Rómulo y 29 en el de Numa Pompilio hasta que Julio César le restituyó a los que cuenta ahora. También septiembre fue dedicado a Vulcano por las tormentas que suele haber durante este mes...

La sementera requiere tempo en las tierras. Es decir, con las primeras precipitaciones conviene preparar el suelo. La siembra y la vendimia son dos faenas que pueden comenzar ahora y no acabar hasta bien entrado noviembre, de manera que cuanto antes queden resueltas, mejor para los agricultores.

Es momento de abonados de fondo, de diversas recolecciones —alubias, maíz, patatas, panizo, lúpulo, arroz, algodón...

### Sin novedades en el mercado acéitero

Este mercado se encuentra encarrilado por la C. A. T. y todo discurre por el mismo cauce. Escasean los orujos de oliva y encarecen, así como los de cártamo y girasol.

En aceitunas de verdeo, no hay gordales.

etc.— de visitar colmenas; de sembrar nabos, coliflores, lechugas, etc. Se hacen cavas en los olivares; selección de pies para sacar estacas y sarmientos, incluso reparar el material agrícola.

Dicho todo esto, también conviene recordar otro refrán: “Septiembre benigno octubre florido” y hasta con calor, sobre todo en ambas Castillas y Aragón.

## AGROQUIMICA B. C. I. B. A. ZAHORÍ

### Las ventajas de los riegos por aspersión y los daños de la sequía estimulan las búsquedas de agua

OTRA VEZ ESTA SONANDO LA HORA DE LOS RADIESTESISTAS

Los riegos por aspersión y las estufas cosechas, obtenidas por ellos, contribuyen a la búsqueda de agua subterránea; y más ahora cuando una persistente sequía hace tambalear la fuerza de antiguos pozos. El arte de descubrir “fuentes” acuíferas —que lleva camino de ciencia— no progresa demasiado debido a los equívocos de prospección. Más el hecho de la carencia de éstos incita al agricultor a contratar los servicios de zahorí. En la época de reserva de productos —remolacha y trigo— allá por 1950 o algo antes, muchos radiestesistas realizaron hallazgos prodigiosos, verdaderas locuras; pero en cambio dejaron de detectar venas que posteriormente aflorarían por medios mecánicos del Instituto Nacional de Colonización.

Como entonces la radiestesia o la raddología era conocida los éxitos positivos no fueron muy afortunados, aunque sí los fracasos. A veces salían aguas inaceptables para regar —incluso, aguas fértiles, de las que se encuentran en los sondeos petrolíferos— y otras, de tipo freático de las que “trababan” con billete de ida y vuelta y por ser someras tienen dudosa longevidad. Ahora hay zahoríes que tomando su papel muy en serio estudian geología planteando ecuaciones sobre profundidades —y las resuelven— y caminan con seguridades de acierto.

Es ahora, en el alto estiaje cuando las sequías se pueden llevar una cosecha si falla algún pozo de los que acusan fatiga y ceden en caldas cuando son más necesarios. El campesino piensa en el hombre de la varita. ¿Quién es un buen raddólogo? Un experto capaz de decir donde hay agua. Y además, cuánta, aproximadamente. Si colocando la varita aquí, allá o donde sea; o situándose con un péndulo adecuado lleva a soluciones óptimas. Es raro verle trabajar o, mejor dicho, extrañar en sus movimientos. Es el hombre que se detiene en cualquier parte del campo y asegura una corriente subterránea; quien por signos externos que luego ratifica con los medios auxiliares —algunos zahoríes trabajan frotándose las manos, simplemente— presume que allí está lo que busca; quien se coloca en el encuentro de estratos sobre todo en vaguadas; quien con máxima naturalidad obtendrá de su varita ciertas vibraciones inevitables.

Algun radiestesista abusó de unas virtudes que parecen brujerías. Se conocen gentes capaces de facilitar noticias de agua con un plomo a escala 1:200 v a 500 kilómetros de distancia, pero los fracasos se cuentan por intervenciones. En una comunicación entre Sevilla —residencia, zahorí— y un importante pueblo de la provincia de Sezovia el varicón resultó cierto, pero en vez de la corriente necesaria para abastecimiento de una localidad salió para mantener un botijo lleno, permanentemente. Esto no sirve para desprestigio de la raddología. Por el contrario, a medida que se avanza en esta clase de trabajos los estudiosos obtienen hallazgos estimulantes sobre todo al tratar de profundidades.

### Conviene sembraduras de alfalfas y vezas para combatir al “ajillo”

Para ello, hay que aprovechar las primeras lluvias

Se han resucitado en bastantes provincias cerealistas de los daños producidos por el “ajillo”, no sólo en la cosecha que están recogiendo sino en otras anteriores. La virulencia es mayor cada año y urge poner remedio a los males.

Un ensayo interesante para eliminar al “ajillo” consistirá en el aprovechamiento de las primeras lluvias o del primer tempo para sembrar alfalfas en tierras de trigo, o simplemente, vezas. No hay pérdidas de ninguna clase —parecen seguros los beneficios— y, aparte de la nitrogenación del suelo y de la posibilidad de mejores pastos, al cabo de la experiencia la parcela atacada se encontraría limpia y en disposición de roturarla —o no— para siembras de primavera.

La información que se facilita proviene de una realidad cierta después de dos ensayos en fincas diferentes.

### Los precios que el “FORPPA” fijó para la patata para el labrador es inferior al que perciben los intermediarios

SUPONE UN DEFICIT DE 1.405 PESETAS POR MARJAL EN LA VEGA GRANADINA

Los precios que el FORPPA ha fijado a las patatas para el labrador son menores que lo que perciben los intermediarios por el sólo hecho de venderlas en el mercado. Cuando todos los labradores esperaban que se valorizara la patata al menos a 3,50 el kilo, cuyo precio recompensaría el coste de su cultivo, publicó la Frensa los precios que la presidencia del FORPPA (Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios) del ministerio de Agricultura ha establecido que son los siguientes: Del 15 al 31 de agosto, 2,75 el kilo para la patata especial, y 2,25 para la común; del 1 al 15 de septiembre, a 2,50 y 2, y del 16 de septiembre hasta diciembre, de 2,25 y 1,75.

El coste que este año ha tenido el cultivo en nuestra vega de un marjal de patatas, ha sido: 250 pesetas barbecho y ataje de tierra; dos carros de estiércol, 525; 20 kilos de potasa y 50 de abonos nitrogenados, 330; un jornal de siembra, 200; los jornales de escarda, 400; echarles la tierra, 200; insecticidas y coste de emplearlos, 110; riegos, 160; recolección, 360; 90 kilos de simiente a 13 pesetas kilo, 1.170 pesetas, y renta de la tierra 500 pesetas, que suman un total de gastos de 4.205 pesetas. El promedio de la producción de un marjal es este año de 1.300 a 1.400 kilos, que al precio de dos pesetas importan 2.800, así que de 4.205 coste del cultivo a 2.800 valor del fruto hay un déficit de 1.405 pesetas por marjal, y estas patatas que se pagan al labrador a dos pesetas, las venden los intermediarios en el mercado a 4 y 4,50 pesetas.

Días pasados, en el tranvía me encontré con un amigo labrador el que me dijo que había ido a arreglar la documentación para irse a trabajar al extranjero y yo le pregunté que por qué se iba, si con las tierras que él directamente labraba, una familia ha vivido siempre muy bien, y me contó que él labraba 42 marjales de tierra de regadío y que había tenido sembrados seis de ajos, diez de patatas, nueve de maíz y diecisiete de trigo. Los ajos —me dijo— no los he podido vender, porque no hay quien los compre ni a 2,50 el kilo; en los diez marjales de patatas he tenido una pérdida de más de catorce mil pesetas y el trigo se revolvió antes de granar y ha producido 170 kilos por marjal; sólo el maíz es lo único que va a producir algo y con el importe de toda la cosecha que he cogido no tengo lo suficiente para pagar un plazo de un préstamo que tengo sacado de la Caja de Ahorros, las letras del abono y los impuestos tan grandes que

### BAJA EN LOS PIENSOS

Los excedentes de grano tiene eco en los precios. Es natural que el Servicio Nacional de Cereales, en la imposibilidad de capacidad de almacenamiento no tenga otro remedio que aquilatar calidades, por falta de peso específico, por suciedades y razones diversas y atendibles. Bajaron los piensos en la calada, a parte de 4,60 pesetas kilo de cebada, en las provincias de máxima producción.

Los contratos maiceros se hacen a razón de 5,50 con humedad inferior a catorce grados. Comprar ahora alpistes y vezas —a 40 pesetas y 8, respectivamente— y como escasean las habas parece probable que se repita el hecho de importación de Marruecos.

Los ganaderos norteños, vista la sequía están cargando en adquisiciones de paja de trigo y avena, en la medida de sus posibilidades, porque los transportes son caros y la mercancía, relativamente barata en origen.

El pienso más barato de España en la actualidad es de avena, a 4,40 pesetas kilo.

por tantos conceptos temerario y me encuentro sin medios para poder seguir labrando y pagar todo el año a los gastos de la cosecha, después de estar matando trabajar a todas las horas en vista de que así me es más fácil vivir, me voy a trabajar al marjal para poder hacer algunos y pago lo que debo y gano para mi familia no viva con hambre, y las tierras ahí se que alguien quiere sembrarlas, siembre y si no que se que sembrar, por que yo no tengo para hacerlo.

La situación de este modo de cultivo es en la actualidad la de miles en España, debido a que los que se pagan a los labradores los productos del campo no muneradores.

De seguir las cosas en el marjal, la producción en España cada año menor como lo demuestra el año actual, porque los que no tienen medios económicos para cultivar bien las tierras y tendrán que abandonar. Es preciso que estos problemas se estudien y afectamos a todos, se estudien y se resuelvan atendiendo por que los intereses comunes, para que el mismo afán contribuyan a la mejora de nuestra agricultura.

JOAQUIN ESPINOSA

### La sequía, bien remunerada por los almacenistas de vino

Las recientes declaraciones de los productores de Agricultura en torno a la situación de la campaña vinícola, dirigiéndose a la creación de un mercado libre, y sano han sido recibidas por la opinión sensata, a la obtención de caldos superiores y mejorando cada día más la elevación en el precio del vino cuando se esperan unas vendimias sería un contrasentido de los precios de apoyo.

La falta de precipitaciones en las regiones más productoras de vino, almacenistas de vino. Los almacenistas de vino, no ganan nada y el no engordar es sintomático de mala cosecha. Lo probable es que las semanas próximas después de las tormentas últimas, llueva y que de jugo las uvas; pero, siempramenos vino de lo previsto, cobian de los tenedores de caldos.

Los precios siguen siendo bajos y hacen operaciones claras con un 38,50 pesetas Hg.; pero el derrumbamiento de esta cotización, afortunadamente, muy lejano, da día lo estará más y el esmero en la elaboración de vino

### Paralización arrocera

Por ahora no se mueve el arroz. Se sostienen los precios bien en Valencia y Sevilla, una tónica de equilibrio con el mercado de Andalucía que en Levante —caso— a las exportaciones a principios de este mes.

Estas son las cotizaciones: Cáscara, selecto, girona, a 7,80-7,95 pesetas, kilo. Cebada, buen rendimiento, a 7,40. Blanca, buena —entre 7, y 7,10; 7,80-7,90. Blanco elaborado entre 10,75 y 11; elaborado de 11,40 a 11,60.

La tónica general a pesar de la recolección es de paralización.

La Comisaría de Abastecimientos y Transportes, en el puesto en juego una circulación que los comercios del ramo que las clases baratas y, en otro caso, der lo selecto a cotización

### Las lanas continúan aumentando de precio

He aquí las cotizaciones de las lanas, según calidad: 60 setas kilo, sudio, lo que es malo, kilo muy bien. Los que tratan de rebuascar entre pilas; pero los tenedores que quieren ir resarcidos de una pérdida no ceden ni un pelo por buenos caminos y alistas Medina del Campo (Valencia)

CONDUCTOR: “No se señalen acústicas, ni señales híbridas. Acostúmbrase a usar. O sea: “FRECUENCIA TOQUE”.



## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPañIA DE SEGUROS REUNIDOS, S. A.

Subdirectores en Granada y su provincia:

### Luis Morales e Hijos

GRAN VIA, 3. TELF. 221079

“UN SIGLO DE EXPERIENCIA ASEGURADORA”

# DEPORTES

## Gran partido del Atlético de Madrid en Elche (2-4)

CON DOS GOLES EN CONTRA, DIO LA VUELTA AL PARTIDO

## EL DINAMO DE ZAGREB GANO EL IV TORNEO CIUDAD DE SAN SEBASTIAN

EN EL ULTIMO ENCUENTRO, LA REAL SOCIEDAD VENCIO AL ATLETICO DE BILBAO (2-1)

SAN SEBASTIAN, 6. (ALFIL). — Con tiempo espléndido, mucho público, casi en los gradados y ambiente de emoción, porque han sido varios los miradores de hinchas bilbaínas desplazados a su equipo, se ha celebrado Atocha el último encuentro del Torneo Ciudad de San Sebastián.

Atlético de Bilbao. — Iribar; Sáez, Ibarra, Aranguren; Igarua, Larrañaga; Argoitia, Uriarte, Arieta, Clemente, Rojo. (En la segunda parte, a los minutos, Ortúño sustituyó a Argoitia).

Real Sociedad. — Eñola; Iguarán, Martínez, Ormaechea; Gaztelu, Santamaría; Urreisti, Soroa (a los 16 Arambarri); Silvestre, Mendiluce, Boronat. En la segunda parte, en el minuto 25 sustituyó Urreisti, saliendo en su lugar Corcuera).

### GOLES

0-0. Ormaechea, a los tres minutos. Perfecta jugada de la Real ante un Atico que repliega filas, por lo que el defensa donostiarra se decide a disparar desde lejos, penetrando la pelota a fuerza por un ángulo.  
0-1. 3 minutos de la segunda parte: una buena jugada que culmina Boronat manchándose por el centro para, desde el área, soltar un gran disparo que bate a Iribar.  
1-1. 27 minutos: Rojo, colocado de extremo derecho, saca un córner, que se lleva entre la defensa y Eñola, sin que nadie toque la pelota.

### COMENTARIO

Atocha casi se ha llenado esta noche. La afición bilbaína y donostiarra esperaba ver un gran partido, y la verdad que lo ha presenciado, porque los jugadores han sido un conjunto muy distinto — aunque fueran los mismos hombres — al de su debut frente al Dinamo de Zagreb. La Real ha mantenido la línea de juego y conjunto de la temporada anterior. Sus hombres, general, más técnicos y hábiles con la pelota que los atléticos, han dominado claramente el partido, al punto de que el 2-1 del final es injusto para los méritos realizados sobre el campo. Posiblemente influyera en el menor rendimiento del Bilbao el pronto gol encajado, pero lo cierto es que, también contrario de que frente al Dinamo, esta vez han sido sus rivales, los reactivos, quienes han tenido más velocidad, han corrido más y mandado. Por eso, mientras Eñola ha tenido escaso juego, resultado siempre con seguridad, la puerta de Iribar pasó mayores peligros para evitarlos hubo de recurrir a la defensa a malos modos, que el público desaprobó.

Muy bien la Real Sociedad de esta noche. En el corto espacio de cuatro días, ha conseguido Elizondo que todos los hombres alcanzaran su puesto a la vez, con una fortaleza y seguridad que ha causado admiración hasta en los propios bilbaínos. Toda la Real ha jugado con perfecto engranaje, saliendo siempre la pelota dirigida desde la zaga. Magnífico Gaztelu, Santamaría ha sido un gigante en el apoyo de su defensa. Esta noche el "once" acoirazado parecía el bilbaíno, y por eso que, sobre todo, Boronat, Silvestre y Urreisti, con el gran apoyo de Arambarri y Mendiluce, que estaban en todas partes, han atrevido a disputar balones a la Real, llevándose las más de las veces.

El Atlético de Bilbao salía en plan favorito, de campeón, ha fallado en sus cálculos al suponer que la Real no estaba a punto. Si ante el Dinamo nos quedamos un gran equipo, y en forma extraordinaria, hoy hemos de señalar que, bajado en juego, porque enfrente había un "once" superior, Clemente ha conseguido dirigir el juego de su equipo, nunca pudo con la defensa donostiarra, y el gol fue de verdadera suertera. Pero, en general, hay que pensar que frente a los yugoslavos que el día 1.º de la Real Sociedad, el Atlético trató por todos los medios de buscar el empate, que les hubiera dado el título. Hubo momentos de emoción, pero nada más para sus intereses, cuando la victoria de Atocha acogió con entusiasmo a la Real, que era el único vencedor del torneo. Al término del partido, se procedió al reparto de trofeos y designación de los jugadores más distinguidos. El ganador del IV Torneo Ciudad de San Sebastián ha quedado así: primer premio, Dinamo de Zagreb. Segundo, Atlético de Bilbao. Tercero, Real Sociedad. Cuarto, ganador más destacado, Ormaechea, de la Real Sociedad.

Portero menos batido, Dautbergovic. Delantero más goleador, Novac (como el meta, del Dinamo).

### AGASAJO AL MADRID EN ATENAS

ATENAS, 6. (ALFIL). — Los directivos del Panathinaikos, equipo que mañana se enfrentará en partido nocturno de fútbol al Real Madrid, han ofrecido esta noche una recepción en honor del club madrileño, en la sede del yate club ante centenares de invitados. El acto ha estado presidido por un alto representante del ministerio de los Deportes y han asistido autoridades locales y representaciones de entidades culturales y deportivas.

### ACTUALIDAD DE LAS PALMAS

LAS PALMAS, 6. (Del correspondiente deportivo de "Pyresa", ANTONIO AYALA). — Cuando va a comenzar la Liga cuando apenas si queda una semana para que la Primera División entre en liza, va la U. D. Las Palmas, el flamante y merecido subcampeón de la anterior edición liguera, tiene problemas. Su delantero centro, José Juan resultó lesionado en amistoso jugado el jueves y tendrá que guardar diez días reposo según prescripción facultativa. Quiere decir que el mister gran canario, Luis Molowny, no podrá contar con sus servicios, no sólo para el primer encuentro contra el Elche, sino que tampoco contra el Hertha BSC de Berlín rival en la Copa de Ferias, que nos visitará en el estadio insular el día 17, miércoles.

La U. D. continúa con la misma plantilla, con la sola excepción de la baja del portero Romero, que ha fichado por el San Andrés el volante Oscar, enrolado en el Castellón y el defensa-medio Martín, que se incorporará al Murcia. De contra, son nuevos los porteros Catalá, procedente del Málaga y Estornell del Onda de Castellón. En cuanto a jugadores de la cantera se ha incorporado Hernández en defensa que se quedará a la titularidad, discutiéndose a José Luis; el volante Troms, de idénticas características a Guedes y que va jugó en la anterior edición copera; el extremo Lemes, que ha causado muy buena impresión y Menchu, un chiquitín fuerte y duro, a semejanza de Paco Castellanos.

El Hertha de Berlín llegará a Las Palmas el domingo, día 14, en vuelo charter y se hospedará en el hotel Reina Isabel, permaneciendo aquí hasta el día 20.

Pero lo que se espera con verdadero interés en Las Palmas es la reunión del Comité de la Real Federación Española de Fútbol prevista para el lunes, día ocho, en la que se tratará del caso de la sanción que pesa sobre Guedes y hay la impresión de que el Comité va a tomar una decisión favorable que dejará sin efecto el tiempo que queda de sanción.

Mientras tanto, en el club va no quedan abonos. No hay billetes de la de-

manda es tan grande que va se piensa en la ampliación del estadio, que poco a poco, se ha ido quedando pequeño.

### «OPERACION CIVIS»

MADRID, 6 (PYRESA). — Esta madrugada, los jóvenes espeleólogos españoles, Antonio López Bravo, de veintiséis años; Jorge Rey Salgado, de veintinueve, y Alfonso Sopena, de veintidós, todos estudiantes, han dado por terminada en la cueva conocida por «La Galiana», en el término municipal de Uçero ((Soria), donde han permanecido, exactamente, setecientos cincuenta y dos horas, cifra que marca el record nacional en esta clase de experiencias espeleológicas. Durante este último mes, encerrados en el subsuelo soriano, los tres jóvenes estudiantes han vivido a más de mil metros de profundidad, con una temperatura constante de doce grados y una humedad que llegaba al noventa y nueve por ciento. Hasta este momento, el record nacional de permanencia en cuevas, estaba establecido en quinientas horas. La «Operación civis» ha mejorado ahora ostensiblemente la marca.

El estado físico de los tres jóvenes es óptimo, sin cansancios ni agotamientos. Un numeroso grupo de espeleólogos y curiosos esperaba esta mañana a la salida de la cueva la aparición de los tres deportistas. La televisión y los representantes de la Prensa y de la radio, eran igualmente numerosos. Naturalmente, los esperaban también sus familiares. Poco después de las siete de la mañana, Jorge Rey, Alfonso Sopena y Antonio López Bravo, tomaban en un coche la dirección hacia Madrid, donde más tarde, en el Centro de Investigaciones Médicas Aeroespaciales, eran sometidos a un concienzudo examen médico.

Durante el mes de este experimento espeleológico, los tres deportistas han trabajado con unos elementales laboratorios biológicos y químicos que llevan consigo a la profundidad de la cueva y que les ha permitido observar las alteraciones de la sangre en los días de la experiencia. La comida ha consistido principalmente en garbanos, judías, tomates, pimientos, etc., todo en conserva. También han ingerido gran cantidad de huevos duros y abundantes galletas.

Para resolver el problema del agua, han utilizado la existente en el interior de la cueva. Los tres protagonistas de la aventura, han manifestado que perdieron pronto, la noción del tiempo. Han llevado, particularmente un diario personal, y como entretenimientos, aseguran, se decidieron especialmente por las cartas y los dados. Aseguran que al ir a recogerlos, pensaban que aún quedaban varios días para la meta propuesta. Han fumado, afirman, abundantemente, pero no probaron el alcohol sino para celebrar el éxito de la aventura. Su aspecto, volvemos a repetir, es excelente y sólo su bajo tono de color y sus largas barbas, hacen pensar en su larga permanencia bajo tierra. Los tres espeleólogos han hecho durante su encierro una excelente colección de diapositivas en color, que con toda seguridad, aportarán importantes datos científicos y curiosos de esta aventura subterránea.

## Primer traspies del Betis en la Liga: el Gijón empató en Sevilla (1-1)

LOS BETICOS ACUSARON DEMASIADO LAS AUSENCIAS DE QUINO Y ROGELIO

SEVILLA 6. (ALFIL). — El Betis y el Gijón han empatado a un tanto en partido de la inauguración de temporada de la Segunda División, jugado esta tarde en el estadio "Benito Villamarín". Con el mismo resultado se llevó al final del primer tiempo.

Alineaciones:  
Betis: Villanova; Telechía, Díaz, Cobo; Mellado, Frigols; Santi Dioní, González, Nolito y Macario.

Gijón: Castro; Echevarría, Alonso, De la Fuente; Puente Herrero I; Herrero II, Quini, Paquito, Valdés y Churrua.

Con arreo a las nuevas normas federativas, el Gijón cambió a dos jugadores a José Manuel por Herrero I, a los 28 minutos del primer tiempo, y a Salazar por Valdés, a los siete de la continuación.

El Betis afectó un cambio, el de Landa por Dioní, a los 25 minutos del segundo tiempo.

A los dos minutos de comenzado el partido en jugada rápida del ataque local, Macario tiró fuerte desde cerca y consiguió el gol bético. A los 35 minutos, de rechazo de Villanova un ba-

lón disparado desde lejos y Quini, que seguía atento la jugada, lo llevó a la red consiguiendo el empate.

El Betis ha jugado con gran desorganización en su fútbol creador confiado a dos hombres de características similares, Dioní y Nolito, que con gran lentitud fueron casi siempre desbordados por sus contrarios. También ha fallado, a veces con estróbito, la defensa y en el ataque han pesado excesivamente las ausencias de Quino y Rogelio.

El Gijón, por su parte, con un fútbol más equilibrado con gran sensación de conjunto y con tuerca de maniobra y despliegue bien concebido, ha dominado en gran parte del encuentro y ha puesto en un serio aprieto al conjunto local.

Han destacado por el Betis, Villanova pese al gol encajado, Cobo y algunas rachas de juego de los extremos Santi y Macario.

Por el Gijón, lo mejor ha sido su conjunto, y como individualidades las de Alonso, Puente Paquito y Churrua.

Discreto arbitraje del colegiado señor López Montenegro.

ELCHE, 6. (PYRESA). — Elche, 2 (Casco y Asensi); Atlético de Madrid, 4 (Iglesias, Luis, Juan Antonio y Adelardo).

Alineaciones:  
Elche: Arasquitain (Blas); Ballester, González, Canós; Silvio (Ramírez), Cu-

Arbitro:  
Señor Cardós, valenciano, bien, sin complicaciones, que tampoco le presentaron ambos equipos.

Goles:  
1-0. — Diecinueve minutos: Casco, recogiendo un centro de Silvio, dribla a Melo y chuta fuerte por bajo, marcando.

2-0. — Veinte minutos: Despeje largo de González, que es recogido por Asensi quien, por velocidad, desborda a la defensa rival. Chuta al iniciar la salida Zubiarrain. El balón da en las piernas de éste y Asensi, de cabeza, marca. Un gol muy bonito y muy aplaudido.

2-1. — Cuarenta minutos: Centro de Adelardo hacia Iglesias quien, desmarcado, chuta eludiendo la salida de Arasquitain.

2-2. — Cincuenta y dos minutos: Una bonita combinación entre Garate y Luis es culminada por éste, chutando raso y esquinado, sin que Blas pueda hacer nada por evitar ser batido.

2-3. — Setenta y cuatro minutos: Luis tira a puerta y en uno de los pocos fallos de González, cuando el balón iba a la red, Juan Antonio remacha el gol.

2-4. — Adelardo marca de cerca, solo ante Blas, aprovechando celeramente una buena cesión de Garate.

### Incidencias:

Menos de media entrada en Altabix. El Ayuntamiento otorgó para el triunfador de este partido un trofeo en conmemoración de la décima temporada consecutiva de permanencia del equipo ilicitano en la División de Honor, trofeo que fue recogido por Calleja al final del encuentro entre los aplausos del público.

Apenas tuvo que intervenir la asistencia de los masajistas, Vará, cuando faltando veinticinco minutos para el final, resultó confundido en un encontronazo se retiró a los vestuarios, siendo sustituido por García. El Elche permaneció en el segundo tiempo cuando de sus jugadores en tanto que el equipo madrileño solamente a Irureta por Orozco.

Nueve córners lanzó el Atlético contra la portería local, mientras los ilicitanos sacaron cuatro contra la de su rival.

### Juicio crítico:

El no muy numeroso público que esta noche asistió a Altabix tenía deseos de ver al nuevo Atlético madrileño en periodo de renovación, a la vez que de contemplar cómo se comportaba el Elche, falto de tres de sus básicos pivotes, ya que se había anunciado que no jugaría Liompart, con fractura de peroné desde el encuentro contra el Estudiantes de La Plata, ni Iborra, ni Lezcano, aún con leves lesiones.

Y a fe que no lo han pasado mal los espectadores. Porque han podido constatar que el nuevo Atlético, aún en rodaje, se va forjando por buenos cauces y que el Elche, con esas destacadas ausencias, se alejó bastante del sólido bloque que formaba a últimos de la temporada pasada.

Por parte madrileña, que acusó un buen fondo físico, ya que en la segunda parte pudieron casi siempre por vigor y fortaleza con sus oponentes, Quique, Juan Antonio, Orozco y Alberto, no desentonaron del resto de sus compañeros y es de presumir que dentro de algunas jornadas pueden ser capaces de hacer olvidar a los populares nombres que ocupaban sus puestos.

Por parte local, Silvio, nueva adquisición ilicitana, procedente de la vecina Murcia, cumplió a satisfacción. No así los que se reincorporaron en la segunda parte, que fueron fácilmente anulados por sus rivales de marcaje.

El partido ha sido bonito y disputado. Seis goles no se marcan convenientemente. Y a una primera parte de más acentuado color local siguió la segunda en que los dueños y señores del campo fueron los atléticos, consiguiendo remontar hasta una diferencia de dos goles la diferencia mínima con que se retiraron en el descanso.

Hoy se ha prodigado el tiro a puerta. Arasquitain y Zubiarrain en la primera mitad, trabajaron fuerte y bien, luciendo ambos en numerosas paradas. En el segundo tiempo, con el Elche desfondado, su defensa desconcertada y a merced de los madrileños, el meta visitante fue poco inquietado y Blas hubo de trabajar más.

### Destacados:

Destaquemos por los locales a González, Ballester y Asensi en la espectacular jugada del segundo gol ilicitano. Por los visitantes, la solidez de la defensa, el juego de bloque de todo el equipo y a Iglesias, motor e impulsor de buena parte de las jugadas. Canós, en su reaparición, tras su dilatada ausencia, por grave lesión, cumplió aunque todavía no es el que llegó a ser en su lejana etapa de seleccionado internacional.

### HOMENAJE A OLIVELLA

BARCELONA, 6. (ALFIL). — El Palmeiras de Brasil ha vencido esta noche al Barcelona por el resultado de 2-1, en partido disputado en el estadio azulgrana como homenaje al jugador Fernando Olivella.

Los goles del Palmeiras fueron marcados por su "estrella" Ademir y el del Barcelona por M. Filosa.



LUIS

rrero; Serena (Illán), Emilio, Vará (García), Asensi y Casco.

Atlético de Madrid: Zubiarrain; Melo, Calleja, Quique; Iglesias, Irureta; Juan Antonio, Luis, Garate, Adelardo y Orozco (Alberto).

## Legra llegará a Granada el día 19

Le acompañarán en el viaje su madre y hermana

Para el próximo viernes, con motivo de los festejos del Zaidín, se prepara un buen programa pugilístico en el local del antiguo Cine Montecarlo.

En los combates de aficionados que completarán la velada del próximo día 20, sábado, en la que veremos en exhibición al ex-campeón del mundo José Legra, es casi seguro que nuestro paisano Quintana I se enfrente, en combate neo-profesional, a cuatro asaltos, al castellano Fernández Dongil.

Una gran oportunidad para el púgil local, que aparte su deseo manifestado de tomarse el desquite frente a Dongil — que fue precisamente quien le eliminó en la última fase de los campeonatos de España de aficionados, celebrada en Barcelona —, nos dará una idea de sus posibilidades para dar el salto definitivo al campo profesional.

Francisco Rejón y Kid Martínez, que, con el anterior, son los pugiles locales que más vienen destacando por el número de peleas disputadas y resultados obtenidos, completarán, en principio, la terna de granadinos encargada de dar replica a los pugiles castellanos aficionados en los combates preliminares.

Legra llegará a Granada el día 19, a las ocho horas, en el expreso de Madrid, acompañado de su madre y hermana. Le esperarán en la estación personalidades, miembros de la Comisión organizadora y de la Federación Granadina de boxeo, que obsequiarán con ramos de flores a la madre y hermana del púgil. Se pretende que acudan igualmente redactores deportivos y gráficos de la Prensa local, radio y TVE, así como los aficionados, en gran número para hacerles un cariñoso recibimiento y testimoniar de esta forma al ex-campeón mundial el agradecimiento de los deportistas locales por su actuación desinteresada en beneficio de una entidad benéfica tan grandiosa como la «Gota de Leche».

Entre los actos programados con motivo de la estancia de Legra en nuestra capital, está prevista una «rueda de Prensa», en la tarde del día 19, a la que serán invitados los cronistas deportivos de los periódicos locales, y los representantes de las emisoras de radio y de TVE.

En dicho acto se hará entrega a Legra de una placa conmemorativa de su visita a Granada, ofrecida por la Federación regional de boxeo.

El programa proyectado a beneficio de la «Gota de Leche» y de su guardería infantil, ofrece atractivos más que suficientes para que la plaza de toros, lugar donde ha de celebrarse el espectáculo, presente un gran lleno de público el próximo día 20.

MICKEY

Solares, en "LOS REBITES", MORAL VILCHEZ, Puentezuelas, 2

# Los brasileños vienen dispuestos a ganar

Anoche llegó a Granada la embajada deportiva de la Asociación Atlética Portuguesa, de Río de Janeiro, que esta noche disputará con el Granada el tradicional partido de la Prensa.

Se refleja visible satisfacción en los semblantes de los brasileños. El reciente triunfo ante el Real Madrid, en el propio "Santiago Bernabeu", aunque se trate de un segundo equipo de los hexacampeones de Europa, tiene su gran importancia y significa, desde luego, el espaldarazo a esa brillante gira que están realizando por Europa, re-verteciendo los laureles conseguidos en la del año pasado. Como recordarán derrotaron al Granada por uno a cero.

Al frente de la expedición figura el presidente de la entidad, don José Cuña Bajada, quien nos explicaría que la gira concluirá el 15 de octubre. El último encuentro lo jugará ese día en el estadio Insular de Portuguesa, enfrentándose al Las Palmas. Y de allí, vuelta a casa, que ya es a bien de viajar. Nada menos que dos meses haciendo y deshaciendo las maletas. Es para cansarse.

—¿De acuerdo, señor Cuña?  
El señor Cuña Bajada asiente con la cabeza, pero aduce:

—Es maravilloso conocer países, contrastar el fútbol de aquí y allá. Y en el campo los chicos no dan señales de estar cansados. Corren como diablos.

## EL ENTRENADOR

Presentaciones. Es el entrenador. Daniel Pinto, amable, sencillo, cordial. Habla pausadamente, sin prisas pero con firmeza. En sus tiempos fue jugador profesional pero no llegó a las internacionales "porque Brasil siempre ha tenido grandes jugadores y era difícil llegar al seleccionado".

—¿Cuántos jugadores vienen en la gira?  
—Diecisiete. La expedición está integrada por veintitrés personas.

—¿Tiene alineación?  
—En principio saldrán Octavio; Bruno, Jerry, Chiquinho; Zeca, Beto; Ney, Jurandir, Miguel, Carlos Pedro y Escurinho. Para las sustituciones tengo a Marcelino, Gentil, Malbreves, Jorginho, Paulo Mata y Salimar, completando así los diecisiete jugadores que se desplazan.

—¿Qué me dice del triunfo sobre el Madrid?  
—La victoria nuestra resultó muy difícil de conseguir porque el Real Madrid juega bastante bien y hace sudar lo suyo.

—Pero no fue el "once" titular.  
Daniel Pinto es feliz con haber derrotado al Real Madrid y váyale usted ahora con titulares y suplentes. Por eso responde, con bastante razón, por cierto:

—No me importa lo más mínimo. Tuvimos enfrente un buen conjunto y tuvimos que emplearnos al máximo para derrotarlos.

—¿Tiene mucha importancia para la Portuguesa haber derrotado al Madrid?  
—Estamos muy satisfechos. No en vano el Madrid es uno de los "grandes" del fútbol europeo.

## HASTA AHORA SOLO DOS DERROTAS

Dejamos el tema Real Madrid. Queremos saber más datos de la gira. Y Daniel Pinto ya está informándonos:

—Con la excepción del disputado en Sevilla contra el Betis, que perdimos por cinco a cuatro, y el de Valencia, dos-uno, todos los demás hemos ganado o empatado. Sólo dos derrotas hasta la fecha y por resultados que nos deben dejar satisfechos. No es nada corriente marcar nueve goles en un partido y reparados con la mayor equidad posible en esa cifra impar. Salí muy contento, además, porque íbamos perdiendo por cuatro a cero en el primer tiempo y conseguimos una gran hazaña, máxima en estos tiempos de escasez goleadora. En Valencia, ante un gran equipo, también pudimos ganar.



## «Pero el Granada será un rival muy difícil», reconoce su entrenador

—¿Hay escasez de goles en Brasil?  
—Igual que en España y en todos los países. Se marcan pocos goles, muy pocos. Y el aficionado, cuando ve un espectáculo como el de Sevilla, tiene que salir muy contento.

—¿Cómo está conceptuada la Portuguesa en el fútbol brasileño?  
—Ocupamos por derecho propio un lugar destacado en el escalafón de nuestro país. Quedamos en cuarto lugar del torneo liguero, una posición muy buena si viera en acción y cómo juegan nuestros rivales nacionales. Allí hay verdaderas máximas de hacer fútbol.

—Lo creo, lo creo, señor Pinto. ¿Y por qué el nombre de Portuguesa?  
—Representamos a la colonia portuguesa de Río de Janeiro y gozamos de excelente reputación. Nuestra "torcida" es de unos treinta mil socios, cifra bastante importante.

—Y tan importante. ¿Cómo andamos de internacionales en su equipo?  
—Últimamente fueron llamados para la selección el ala izquierda, Carlos Pedro y Escurinho y el defensa-medio Jorginho.

—Ahora ¿por qué no?  
—Se ha variado de táctica. Estos tres jugadores podrían estar en el actual

seleccionado pero la idea es de que un solo equipo forme el bloque del cuadro nacional. Y este equipo es el Santos.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

—¿Le parece buena la medida?  
—Creo que es muy acertada. Favorece el fútbol asociación y es más rentable en resultados, que coger once jugadores, cada uno de un sitio y ponerlos juntos. Poca conjunción puede haber por muy buenos que sean individualmente.

estoy viendo buenos equipos. Es un juego muchísimo y tiene un espectáculo. El Oviado también tiene de buenos jugadores. Son de la División. Así que ya veremos nada.

—¿Aspiraciones?  
—Nuestra ilusión es ganarle a Granada y a eso venimos. Queremos tener el buen nivel de la gira. Posible, no perder un solo partido. Frente al Granada será difícil intentaremos.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.

Final. El viaje desde Valencia moró por una avería del autobús que viajaban los brasileños. Es la cena aguarda a Daniel Pinto.



Esta es la plantilla del Granada, antes de la célebre "purga" de Néstor Rossi. Un plantel de hombres experimentados y jóvenes de los que se esperan grandes hazañas en la temporada que comienza para ellos el próximo sábado, por la noche, en Pontevedra. Esta noche, a las nueve, tendremos ocasión de verles en acción ante un difícil rival: la Asociación Atlética Portuguesa, de Brasil. — (Foto REQUENA)

Su chalet. Zona Residencial  
3 kilómetros de Granada  
"LOS REBITES"

# HOY COMIENZA LA SEGUNDA DIVISION

UN SOLO EQUIPO ESTRENA CATEGORIA:

EL BILBAO ATLETICO

TRECE EQUIPOS CAMBIARON DE ENTRENADOR PARA ESTA TEMPORADA

ESPAÑOL, CORDOBA Y MALAGA, MAXIMOS FAVORITOS "A PRIORI"

**CRÓNICA DE «PYRESA», POR CORTES.** — De una temporada por obra y gracia del número de premios con ascenso o descenso, la Segunda División de Liga presenta, en realidad, un aspecto muy diferente. Casi al cincuenta por ciento se ha modificado en su estructura cuando va a iniciar el año de la nueva fórmula «grupos». De los veinte equipos que la componen, nueve aparecen como «desconocidos» en la lista precedente, en realidad, el único que es el mismo es el equipo de Segunda División es el Atlético. Porque de los asientos que hay que incluso jugarán en la categoría de honor —Osasuna, Caspe y de los descendidos, el Español es el que menos temporadas en la categoría intermedia, va a iniciar su segundo ejercicio.

## BIO EN LOS BANQUILLOS

Temporada que está en vías de iniciarse no había de ser una excepción a los entrenadores. De los clubs, trece han confiado la dirección de sus plantillas a presiones diferentes a los que les conocieron en la pasada competición. Las listas —tan sólo siete— afectan a los equipos recién ascendidos Bilbao, Castellón, Orense, Osasuna y Burgos, que otorgan a sus entrenadores el premio del ascenso con la categoría, Burgos y Girona los demás, todos decidieron por los técnicos responsables, en el terreno la categoría intermedia presenta así:

Miguel, Atl. Madrid; Bilbao, Bilbao Atlético; Burgos, Elizaga; Calvo Sotelo, Sasot, Mallorca; Dauder, Castellón; Córdoba, Celta; Español, Riera, (nuevo); Ferrol, Pons, Santanón Carriega, Gijón; Illicitano, Málaga, Juan Ramón, Murcia, Cobo, Oviedo; Onteniente, Tercera División; Orense, Orense; Osasuna, Ochoa, Osasuna; Eguiluz, Calvo Sotelo; Vallecana, Peñalva, Tercera División; Salamanca, Benavente, Tercera División; San Andrés, Patro, San Andrés; Valladolid, Olmedo, Rayo Vallecano.

se ve, se produce la promoción de los que actuaban en Tercera División, y no ha habido plaza para los cesantes en Primera.

## DE LA ROSA (del recreativo), NUEVOS FICHAJES DEL LOJA

Jugará el equipo lojeño en Vélez-Málaga

De nuestro corresponsal de F. VALENZUELA. — Hoy a las cinco y media de la tarde, el Loja se presenta en el estadio «Vivar Tellez» de Vélez-Málaga, con el titular de dirección, el C. D. Veleño, en el partido de la Regional Preferente.

Se ha producido mucho en nuestra ciudad para desplazarse a prever el encuentro, tras las nuevas gestiones que ha realizado el club. Nos damos la noticia del fichaje de los jugadores de la que se suman hoy las gestiones de la Directiva Recreativa. Las gestiones llevadas con mucho secreto por la directiva lojeña y han cristalizado ayer tarde, felizmente.

Los jugadores creemos que encarrarán bien en este nuevo equipo, el mucho esfuerzo está formando esta misma tarde debute Feliciano de la Rosa aún no se conocen las debidas condiciones financieras.

hablamos por teléfono con el club, como se sabe, tiene su domicilio en la capital, pidiéndole el equipo alinear frente al club lojeño y que si no cambia de plantilla, el siguiente:

Paquet, Muñoz, Antón, Antón, Pavo, Bajar, Gómez (Felipe), Pavo y Sevillano.

En irán Fernández y Caberos. Los jugadores de Villegas es jugar un partido. Nos dijo que se encontraba ilusionado y que esperaba de estos jugadores. Si bien el equipo cuenta con un buen equipo que se conseguirá, por lo tanto, aunque todavía no se ha conseguido, pues hasta último estado fichando jugadores.

es el que más caras nuevas va a ofrecer a su afición. Rebasando crecidamente el término medio de altas y bajas, que oscila entre los seis y los siete.

Pero el renovarse en algunos casos se efectúa con la fruta caída del árbol de la División de honor y, en otros casos con la savia de arbustos recién plantados, o mejor dicho, valores recién salidos del cascarón de la etapa juvenil. Y en verdad que privan éstos, sobre aquellos, lo que quiere decir que los clubs piensan que pueden extraer más jugo a los valores que se proyectan hacia arriba que a aquellos otros que han saboreado, en mayor o menor grado, las mieles del juego entre los grandes.

De las ciento veintidós altas, un centenar está distribuido entre jugadores de Segunda que cambiaron de camiseta y, en una importante mayoría, de procedentes de los equipos juveniles, aficionados y de Tercera División, y sólo hay, en el capítulo de altas, veintidós jugadores que llegan desde los equipos de Primera División, con la exclusiva lógica de los que han retenido de la pasada campaña Español, Málaga y Córdoba, claro está.

De los ex primeras, a algunos veteranos como Griffa, Echevarría y Miera; de los que han remontado el vuelo, Illicitano y Calvo Sotelo se nos presentan con muchos juveniles y valores procedentes del filial del club de Puertollano.

A falta del retoque que se puede producir, inclusive comenzada la competición, y en el que pudiera haber alguna baja, los clubs comparecen en las vistas con una relación que asciende a 441 jugadores. Ahora, rueda el balón...

## HOROSCOPO DE SEGUNDA

Por MARTIN BENITO

Después de los grandes torneos veraniegos, simples torneos y torneillos, que se prodigan más cada año, entramos en el fútbol de los puntos, en el del apasionamiento. Mejor dicho, ya hemos entrado con el Betis-Gijón jugado esta tarde en el estadio Benito Villamarín, y cuyo resultado ya es de todos conocido.

Para empezar muy pocos puntos de referencia, porque amén de ser nueve equipos diferentes a los de la temporada anterior, los cambios de los que permanecen en Segunda División son importantes tanto en jugadores como en preparadores. Como siempre ya se han aireado favoritos. De descender nadie habla en los comienzos y a lo menos que los responsables de los clubs aspiran es a la permanencia. La hora de la verdad ha llegado.

Entre los que se señalan como aspirantes cuentan lógicamente los tres descendidos (Español, Córdoba y Málaga), a los que se une el Betis. En el pronóstico general también se dan

los nombres del Oviedo, Gijón, Valladolid, Ferrol y Murcia, como posibles pretendientes al ascenso.

En esta primera jornada los tres descendidos juegan fuera. Desde el principio deben acreditar su condición de favoritos y concederles ciertas posibilidades de éxito en sus salidas, aunque mucho nos tememos que al Málaga le va a ser difícil hacer algo en El Ferrol, cuarto en discordia en el pasado campeonato durante muchas jornadas. No está muy potente el Córdoba, según vimos en el reciente trofeo «Montilla-Moriles», pero también es una incógnita la potencialidad del Calvo Sotelo, el club de mayor número de cambios en su plantilla. Cualquier resultado puede ser justificable a posteriori. El Español debe anotarse los dos puntos en Burgos, pues aún contando con la baja de Marcial, en sus filas quedan muchos hombres cotizados en el fútbol nacional y que al parecer han hecho propósito de enmienda, según dicen en una nota dirigida a la junta directiva y socios españolistas.

De los seis ascendidos, cuatro juegan en casa. Al San Andrés le ha tocado bailar con la más fea de entrada, ya que tendrá adversario difícil en el Valladolid, que debe iniciar la Liga con algún positivo. También el Bilbao Atlético tendrá enemigo potente en el Rayo Vallecano, aunque los vascos cuentan con hombres de posibilidad. En el Salamanca - Orense, dos nuevos en la plaza de Segunda División, deben de quedar los puntos en casa. También se presentan nivelados los partidos Onteniente - Osasuna y Castellón - Illicitano, éste con sabor de rivalidad regional.

El encuentro de más alto nivel y equilibrio lo juegan el Oviedo y el Murcia en el Carlos Tartiere. Son dos veteranos de la Segunda División y todos los años cuentan a la hora de salida, pero que por diversas causas no consiguen la meta de llegada en posición de ascenso. Lo normal es dar por vencedores a los propietarios del terreno, aunque los pimentoneros deben de andar muy altos de moral tras el triunfo en el trofeo «Ciudad de Murcia».

La carrera comienza, pero hasta que termine habrá muchos obstáculos en el camino, muchas decepciones y sorpresas. En esta jornada a buen seguro surgirán las primeras.

(PYRESA)

## Vandalia - Torremolinos, hoy, en Peligros

El partido comenzará a las cinco y media

PELIGROS. (De nuestro colaborador VILER). — El Vandalia Industrial hará su presentación ante su público, en Primera Regional, esta tarde, a las cinco y media, frente al Juventud de Torremolinos. La expectación es enorme y se prevé un gran lleno. Habrá servicio de autobuses, desde el Arco de Elvira, para los aficionados granadinos que deseen presenciar el partido.

Después del último entrenamiento de la semana, Torres nos facilitó esta alineación: Cobo; García, Saavedra, Romero; Paquillo, Chico; Bosco, Oliver, Miguel, Palomares y Fali. Actuará, probablemente, en el segundo tiempo, Ceballos.

El partido se presenta lleno de dificultades. El visitante es equipo de valía, no en balde militó en Tercera División, pero la moral de los chicos vandalia por ganarse un puesto es enorme, amén de quedar bien ante el nuevo entrenador, hombre que ata bien los cabos y con el que no existen reservas.

## COMIENZA LA TEMPORADA DE BALONMANO

Ya estamos nuevamente al comienzo de la temporada de balonmano, que estimamos ha de ser muy interesante por la gran cantidad de adeptos que tiene ya este deporte en nuestra región y por el gran número de integrantes que día a día se incorporan a esta modalidad deportiva.

El próximo día diez, y como en años anteriores, debido a las fiestas que se celebran en la populosa barriada del Zaidín, comienza la temporada 1969-70, con la participación del campeón y subcampeón provincial juveniles —Ave María y Padre Suárez— que servirá como fase preparatoria para disputar los campeonatos de España de sector, en Ceuta y Murcia, respectivamente.

Este encuentro comenzará en dicha barriada, a las ocho de la noche y será dirigido por los señores Melchor y Robles.

El día 11, en el mismo lugar, se enfrentarán los equipos Cervezas Alhambra y Selección Padres de Familia del Zaidín. Este encuentro será dirigido por los señores Huertas y Madriles.



UN TRAJE HECHO A SU MEDIDA EN SOLO UNA SEMANA



bien vestido... bien atendido

Almacenes LA SANTA CRUZ

# Rotundo "no" de Flores al Recreativo

"NADIE PIENSE POR UN MOMENTO QUE VOY A MILITAR EN LAS FILAS BLANQUIAZULES", dice

"TENGO QUE DEMOSTRAR QUE TENGO UN PUESTO EN EL PRIMER EQUIPO", añade

La tan comentada lista de Rossi salió a la luz pública. Varios nombres de jugadores que por de momento no van a serle útil al mister rojiblanco y entre ellos el de Flores, que sin duda es el más comentado por los aficionados



FLORES

granadinos, que recuperado cómo hace dos temporadas, el sevillano las dio "todas" en el terreno de juego, haciéndose por tanto titular indiscutible del equipo. Sin embargo, el pasado año, apenas lo vimos en acción, lo que quizá de pie para pensar que empieza a apagarse.

La entrevista tenía que surgir, y el mejor momento es el actual para que él mismo nos ponga al tanto de lo que está ocurriendo.

—¿Sorprendido?  
—Mucho. Pero no sólo estoy sorprendido sino también dolorido. No creí nunca que me ocurriera esto.

—¿...?  
—Que a principios de temporada y cuando aún no se ha visto nada, me digan que no soy preciso por el momento.

—¿Los años?  
—Por favor no diga eso, ¿sabe los que tengo?

—Sí, pero si me los asegura, mejor.

—Pues anote, veinticinco.

—De acuerdo, sigamos. ¿Su "cartel"?

—En Granada es inmejorable. Llevo cinco años y en cada uno he dado mayor rendimiento. Si no, que haga la adición por mí.

—¿Cómo se encontraba en los entrenamientos?

—Fuerte. Comencé jugando de medio y la verdad me encontraba muy a gusto. Pero la guerra ¿qué tal?

—Quedé extrañado de no ir a Barcelona, pero esperaba jugar en el torneo de Melilla.

—¿No fue así?

—Sólo jugué el segundo tiempo del partido de Cádiz.

—¿Cómo salió aquello?

—La verdad que no muy bien. Ando desmoralizado, aunque ahora empiezo a levantarme.

—¿Quizá fuera por esto?

—No. Eso era muy poco tiempo para observarme bien.

—¿Quizá haya algún problema interno?

—Nunca le he creado ningún problema a nadie y menos al club.

## "DEL RECREATIVO, NADA"

Un tema que es el más importante: De Flores se habla que no quiere pasar al Recreativo.

—¿Qué hay de esto?

—Del Recreativo, nada de nada. Que nadie piense ni por un momento que voy a pasar al filial.

—¿Motivos?

—Yo tengo contrato en vigor con el Granada y tengo que cumplirlo.

—¿Aunque sea en la grada?

—No. Tengo que demostrar que hay un puesto para mí con los rojiblanco y eso pronto.

—Pero ¿qué le pasa al Recreativo?

—Para mí, es un pozo.

## TELEFONOS DE

### "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

# Urtain, el segundo Uzcudum

—Dentro de unos meses "Urtain" podrá enfrentarse a Benito Canal, campeón de España para poner en juego el título.

Estas fueron las primeras declaraciones que hizo a la Prensa el nuevo preparador de "Urtain", el italiano Renzo Casadei, que es a su vez entrenador de Pedro Carrasco.

José Manuel Ibar, el nuevo Urtain, ha comenzado ya sus entrenamientos en el gimnasio de la Mirina, en la Ciudad Lineal. Junto al "morrosko" se entrena también Pedro Carrasco, ambos a las órdenes de Casadei. Todas las tardes, alrededor de las siete, los dos llegan a la puerta de entrada de las instalaciones, bien en el deportivo de Carrasco o en el coche de Casadei. Rápidamente, se dirigen a la sala de judo y boxeo, situada en los sótanos, y allí permanecen hasta las ocho o las nueve de la noche.

## URTAIN, UN SEGUNDO UZCUDUM

Al finalizar uno de los entrenamientos el nuevo preparador de Urtain respondió algunas de nuestras preguntas:

—Sin duda, dentro de unos meses Urtain podrá enfrentarse a pugiles de gran valía. Ahora necesita una buena preparación que tendrá que adquirir en el gimnasio, pues acusa la ausencia de él desde hace bastante tiempo.

—¿Cree usted que Urtain llegará a ser un segundo Uzcudum?

—¿Por qué no? El tiene fuerza y cerebro suficiente para llegar a ser una gran figura pugilística. El tiempo lo dirá.

Renzo Casadei, lleva ya viviendo en España más de ocho años. Antes de hacerse cargo de la dirección de Carrasco él ya venía preparando a jóvenes

ES POSIBLE QUE EN NOVIEMBRE PELA CONTRA BENITO CANAL

A TAL FIN SE PREPARA INTENSAMENTE LAS ORDENES DE SU NUEVO "MANAGER", CASADEI

ACABA DE TERMINAR EL RODAJE DE PELICULA DIRIGIDA POR SUMMERS

que más tarde se harían famosos, gracias a sus consejos.

—¿En qué proporción de fuerza y cerebro se debe tratar en boxeo?

—La fuerza es importante, pero el cerebro más aún. Opino que un buen boxeador debe tener un 70 por ciento de materia gris y el 30 por ciento restante de fuerza. Urtain reúne ambas cualidades y dentro de unos meses habrá que sumarle a ello unas condiciones físicas óptimas.

ven, estuvo abandonado del mundo del boxeo durante algunos años. Hace poco volvió, buscando una pelea con el que había desafiado con una ta de un millón de pesetas. Ha dicho que Canal en un tiempo "sparring" al "Morrosko" por lo que le conoce a fondo. Canal-Urtain de la que tanto se ha hablado y escrito no tiene que ofrecer una cierta atracción. Si mal no recordamos en un



José Manuel Ibar "Urtain" abraza a su nuevo preparador, Renzo Casadei (Foto EUROPA PRESS)

—¿Qué es lo que más le ha impresionado de Urtain?

—Las condiciones físicas sensacionales que reúne y que si se saben encauzar pueden dar excelentes resultados.

Que el mozo de Cestoma es un superdotado, todos lo sabemos. Que es un caso excepcional, también. Que hay muy pocos pesos pesados en Europa con la contextura física de él, no hay duda. Pero lo que mucha gente ignora es que Urtain posee ya un título: "El rey de la Selva". Bueno, la verdad es que este título corresponde a la película que a las órdenes de Summers acaba de rodar.

Se aproximan Urtain y Carrasco que vienen del gimnasio con unas bolsas de deportes en las manos.

—¿Satisfecho de haber terminado el rodaje de tu primera película?

—No me recuerda la película, pues he terminado rodaje del rodaje. Esto es pesadísimo: una y otra vez lo mismo... Al principio te gusta, pero luego se hace insostenible; sobre todo cuando se está llegando al final y éste parece no llegar nunca.

—Bueno, y hablando de tu nuevo preparador ¿qué me dices?

—¡Hombre!, qué quieres que te diga. Yo sólo puedo decirte que tengo puesta toda mi fe en él. La fe es natural; no me ha sido impuesta por nadie y por lo tanto ha sido esa fe la que me ha llevado a unirme a Casadei.

—¿Seguirás pues todas las enseñanzas?

—Por supuesto. Y además pienso sacrificarme todo lo que sea necesario para que su labor sea lo más productiva posible. Desde el primer día me he sometido gustoso a su disciplina; él ya lo sabe.

## PELEARA CON BENITO CANAL

Urtain está cansado. Al menos lo aparenta. El entrenamiento de hoy ha sido duro, como todos. Su rival en el "ring" de la Marina ha sido Carrasco. Pero, no importa el sacrificio. El mozo de Cestoma quiere llegar lejos, muy lejos. Su meta: el triunfo. Sus medios: los puños y el cerebro.

—¿Te encuentras con suficientes ánimos para enfrentarte a Benito Canal?

—¡Claro!— exclama en tono despreciativo.

—¿Cuándo piensas enfrentarte a él?

—No sé; esto es cosa de mi preparador. Cuando él crea que tengo la suficiente preparación se organizará el combate y a pelear.

—¿Dónde?— preguntamos a Casadei.

—Todavía no está estudiado, pero posiblemente en Madrid o Bilbao.

—¿Cuándo?

—¡Ah! tengo que ver cómo responden los entrenamientos y sus facultades físicas. Igual puede ser un mes, que dos que tres. No le puedo decir la fecha todavía hasta que no pasen algunas semanas de preparación.

El gallego Benito Canal es el actual campeón de España de los pesos pesados. Posee una cafetería en Bilbao y está casado. Aunque es un hombre jo-

a Benito Canal le fue retinencia por perder tres combates antes del límite. Canal es una persona, un gran boxeador, un tiempo en el "ring" ha conocido de poco los aficionados momentos de la actual campaña de los pesos pesados.

Añade Casadei:

—Me gustaría que Urtain se antes de este combate un leas. Yo querría, si la Federación autorizase, que este combate se celebrara a puerta cerrada poder saber yo realmente lo que se está pasando en el mundo del pugil.

—¿Acaso desconfía del campeón?

—No. Pero de la otra forma—creo—se vería con mayor aliento y aplausos influyen en la forma en el pugil.

## CONCENTRACION EN NA

Dentro de unos días José M y su entrenador y apoderado sadai, marcharán a Leiza (N) una finca próxima a San Sebastián el objeto de los fines de semana restantes los pasará en que ya se está construyendo que hará sus intensos entrenamientos de su nuevo De «sparring» posiblemente en el domicilio de Echevarría con el que se han puesto en contacto. También se sabe que Casadei bido la propuesta de un viaje de Brasil y de algunos europeos entrenador antes de decidirse a estudiar el asunto detenidamente fin de sacar el máximo partido es lógico.

En definitiva, Renzo Casadei re que su nuevo «poulain» hasta que éste se encuentre totalmente preparado como para a Benito Canal. Dentro de se celebrará el combate que cionados desean. Encabeza el famoso del cuadrillero: Benito y José Manuel Ibar «Urtain» vencerá?... Que venza el mejor

## ¡OJOS QUE NO VEN

los ojos, granadino, cómo más de mil su

les, granadinos como

tán todavía sin ayu

los ojos bien abier

tu corazón sienta

problema de los tuy

CIACION DE SUBNO

LEUROPA PRESS

# Anuncios por Palabras

## PATRIA

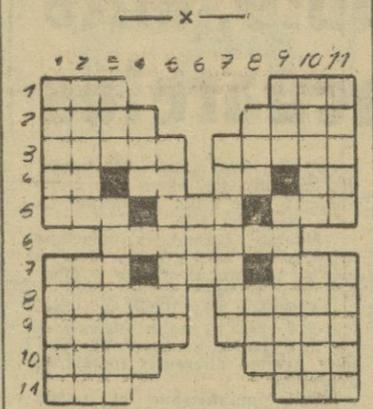
se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:

- Kiosco Marina, plaza de Quijote de Liano
- Renfe, Puerta del Mar
- Higueras, plaza José Antonio
- Tisca, Alcazabilla
- Quero, plaza de la Merced
- Maristas, Victoria
- Arenas, Alcazabilla
- Armiñán, esquina al puente de Armiñán.

**CUPON PRO CIEGOS**  
SORTEO 057 AYER

# CRUCIGRAMA



laación vigente, a mayor precio del 90 por 100 del señalado en la tasa.

**A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA**

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Iguualmente pueden encomendar sus anuncios.

Malagueños: el periódico de Málaga **SUR** se vende en GRANADA

**HORIZONTALES.** — 1: Preposición. Hogar; 2: Al revés, captura. Instrumento de óptica; 3: Pesar y poner precio. Lo que mueve una cosa; 4: Al revés, artículo. Artículo. Campeón. Nota musical; 5: Personaje bíblico. Negación latina. Contracción ruidosa del aparato respiratorio; 6: Figurado, que sobresa de lo demás por excesivo; 7: Dos. Cabeza de ganado. Hogar; 8: Inculpa de un delito. Nombre de mujer; 9: Escasos de hallar. Eituidos; 10: Atrevera. Tela fina; 11: Señal de socorro. Hermana.

**VERTICALES.** — 1: Al revés, ciertos balles regionales. Detenciones. Elévalo. Quizás; 3: Al revés, apdoepe. Barajillas usadas en ciertos países nórdicos como adornos; 4: Oxido de calcio. Hermana; 5: Hendiduras más o menos profundas que atraviesan una superficie; 6: Se atreva; 7: Cacahuetes; 8: Artículo. Cierta flor; 9: Al revés, cierto tejido. Escalamos; 10: Mota. Polo positivo de una pila; 11: Difíciles. Allanar.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Pas. Sol; 2: Aril. Pasa. Paña; 3: Manar. Mulas; 4: As. Sí. Os. Do; 5: Sem. Loj. Los; 6: Efacola; 7: Sal. Man. Par; 8: Enero. Elisa; 9: Panas. Subes; 10: Adas. Zala; 11: Nes. Ras.

**VERTICALES.** — 1: Pamas. Sepan; 2: Araso. Anade; 3: Sin. Melenas; 4: Las. Ras; 5: Rilamos; 6: Oca; 7: Mojones; 8: Pus. Luz; 9: Sal. Lapidar; 10: Osado. Asela; 11: Lasos. Rasas.

**Amable excusa**

Los sirvientes nigerianos son tan notables por su prurito de eximirse siempre de toda culpabilidad, como por lo poético de sus nombres.

Y pocos hubo tan hábiles para ello como Narciso, afable cocinero de una acomodada familia.

Una vez que se rompió un plato muy fino, se le preguntó quién había tenido la culpa, respondiendo sonriente: "Nadie, señora; como nadie lo estaba sosteniendo, el plato se cayó".

**Su descanso es el mío**

Durand y Dupont han almorzado juntos y a la hora del café y del tabaco, Durand pregunta a Dupont: —Dime, ¿cuando descansas tú al mediodía? —Bueno... Cuando terminamos de almorzar, ella duerme una siesta de una hora... —¿Ella? —Bueno... mi mujer... —Pero yo no hablo de tu mujer... Te he preguntado cuando descansas tú... —¿No comprendes? ¡Cuando ella duerme es cuando yo descanso!...

**¿Quién manda?**

Una mujer está preñándose de que su marido dejó el vicio del cigarrillo. —¡Qué maravilla! —exclamó el amigo que la escuchaba—. Tal hazaña requiere mucha fuerza de voluntad. —Ya lo creo —contestó ella—. Y eso es lo que yo tengo.

SUS HIJOS PUEDEN EDUCARSE Y APRENDER IDIOMAS SIN ESFUERZO ALGUNO!

Los más eficaces métodos de ENSEÑANZA aplicados por PROFESORADO COLEGIADO INTERNACIONAL para la más selecta EDUCACION INFANTIL en los maravillosos parajes de

## Edelweiss COLLEGE

CENTRO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y JARDIN DE LA INFANCIA

ABIERTO PLAZO MATRICULA PROXIMO CURSO

San Gregorio Alto, 24 (Albaicín). Teléfono, 227339 GRANADA

SERVICIO DE AUTOBUS

# BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO GACETA DE MADRID

Resoluciones de los departamentos ministeriales que afectan al interés particular de Granada y su provincia.

**Colegios de Granada autorizados.** — El ministerio de Educación y Ciencia autoriza el funcionamiento legal por resolución aparecida publicada el día 4 del mes de la fecha, en el número 212 de los sirvientes colegios de Enseñanza Primaria no estatal de la capital:

"Colegio Santa Isabel" establecido en la calle Ciudad Jardín, núm. 3 por doña Dolores Gálvez Gálvez.

"Colegio Cervantes" ubicado en la Avenida de Dilar, (barriada del Zaidín), núm. 20 duplicado por don Gabriel Bedma Reda.

"Virgen de la Paloma", situado en la calle La Paloma, núm. 8 (barriada de los Patarrillos), por doña Concepción Talavera Muñoz.

"Colegio Edelweiss" establecido en la calle San Gregorio Alto, núm. 24 (Albaicín), por don Paulino Vico Vierna.

**Cooperativas granadinas en el Registro Oficial.** — Las denominadas, Cooperativa del Campo "El Porvenir", de Albolote e Industrial Gubiñena de Trabajadores de la Confección "Trabonza", de Gubia la Grande, inscritas en el Registro Oficial de Cooperativas por Orden del ministerio de Trabajo.

**A los cincuenta años de su estreno...**

(Viene de la pág. última)

tercios aflamencados que canta Angel de Andrés y que creemos que sirven para destroz ar el número tipicamente madrileño. Sobre lo aflamencado. Los demás números conservan su natural garbo y, sobre todo, el famoso "Banderita" fue aplaudido con calor.

Entre los intérpretes sobresaen Addy Ventura, que cantó y bailó con desenvoltura, y Angel de Andrés, que con su peculiar vis cómica hizo las delicias del público en todas las escenas. Con estas primeras figuras alternan el actor cómico Rubén García, la vedette Anita Luna, Maruja Sevilla, Luis Moscabelly y el ballet peninsular Danz. El espectáculo está presentado y dirigido por Colzada.

Las nuevas «corsarias» obtuvieron en el teatro Martín un buen éxito. Luis Tejedor saludó en unión de los intérpretes y dedicó los aplausos a los hijos del maestro Alonso, que presenciaron la representación desde un palco.

D. C.

# DIARIO OFICIAL MINISTERIO DEL EJERCITO

**Destinos.** — El comandante de Infantería, don José Gastón Molina, diplomado de Estado Mayor, ha sido destinado a Capitanía general de la IX Región militar.

**Promoción de suboficiales eventuales de Complemento de la IPS.** — Los "Diarios Oficiales" números 198 y 199, del mes corriente publican relaciones de sargentos eventuales de la Milicia Universitaria, de las distintas Armas y Cuerpos, ascendidos a efectivos de la Escuela de Complemento, por haber terminado con aprovechamiento las prácticas reglamentarias y finalizado la carrera civil, por la que ingresaron en la Instrucción Pre militar Superior.

**Reconocimiento de trienios y otras recompensas.** — Le han sido señalados a los capitanes de Artillería don Lorenzo Jiménez Santana, don Manuel Miranda Maza y don Manuel Sánchez Castilla; así como a los suboficiales del benemérito Cuerpo de la Guardia civil, don José Sola Moreno, don Manuel Martínez Villanueva, don Nicolás Pérez Bonilla, don Manuel Muvo Pomares, don Gabriel Cara de Cara, don Ricardo Pérez Fernández, don Benigno Álvarez González, don Antonio Hidalgo Ortiz don Jacinto Miranda Cara, don Juan López Soriano, don Juan Ortiz Fernández, don José Espín Martínez y don Manuel Correa García; la cruz a la Constancia en el Servicio al del mismo empleo y Cuerpo, don Alejandro Hernández Vicente.

Los anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficio, 10, teléfonos 222593 - 222595; en empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 222128 y en agencia de Publicidad "Cid", GRAN VIA, 4, izq. Teléfonos: 27416-19-20., y en agencia de Publicidad "Alas". Milagro teléfono 226790.

## PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION

GRANADA - Un mes	75 Ptas
PROVINCIAS - Un trimestre	225 Ptas
" semestre	450 "
" año	900 "
EXTRANJERO - Un trimestre	342 Ptas
" semestre	684 "
" año	1.368 "

(Incluido franqueo)

## SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

# PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL**

7.55: Apertura y lectura de programas. — 7.58: Santoral. — 8: Conexión con Radio Nacional de España. — 9: Antena de Granada. — 9.10: Aires de Andalucía. — 9.30: cumpleaños. — 10: Fantasía de ritmo. — 10.30: Cita en la mañana. — 11: Cuarto de estar. — 11.30: Intérpretes de hoy.

**PROGRAMA DE MEDIODIA**

12: Señales horarias, Angelus y conexión con Radio Nacional de España. — 12.10: Domingo, joven. 13: Así canta Andalucía. — 13.30: Conjuntos famosos. — 14: Cocktail musical. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Yo lo veo así. — 15.05: Antena de Granada. — 15.15: Discos dedicados. — 16: La zarzuela.

**PROGRAMA DE TARDE**

17: Sala de conciertos.—18: Conjuntos instrumentales. — 18.30: Rutinas alegres. — 20: Fiesta de baile.

**PROGRAMA DE NOCHE**

21: Vacaciones en la Costa del Sol. — 21.30: Antena de Granada. 21.40: Intermedio musical. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: La hora de los famosos. — 23.30: Melodías para las estrellas. — 24: Buenas noches, España. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

**RADIO GRANADA**

**PROGRAMA MATINAL**

7.40: Apertura y lectura de programas. — 7.41: Buenos días, con Sr. — 7.53: Matinal, Cadena Nacional de España. — Información de la semana. — El tiempo. — 8.15: Lluvia de estrellas. — 8.30: España es música. — 9: Santa misa, retransmitida desde la Iglesia de Padres Redentoristas. — 9.45: Santo rosario, retransmitido desde la Iglesia de Padres Dominicos. — 10: Radio Nacional de España. — 10.05: Luz en

las ondas. — 10.15: Panorama musical. — 11: Radio Nacional de España. — 11.05: Discorama. — 13: El gran musical.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

13: Homilía desde la Santa Iglesia Catedral. — 13.10: La hora del aperitivo. — 13.30: La voz de Gardel. — 14.15: Lo que se ha dicho de los nombres. — 14.30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Sobremesa musical. — 16: La zarzuela: "El tambor de granaderos" (fragmentos). — 16.30: Ayer fueron éxitos. — 17: Carrusel deportivo.

**PROGRAMA TARDE - NOCHE**

19: Dancig Club. — 20: Guía del espectador. — 21: Carrusel deportivo. — 21.58: Orquesta tropical. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: Todo para los jóvenes. — 23: Viaje con música. — 0.30: Joyas de nuestra discoteca. — 1.30: La hora romántica. — 2: Cierre de la estación.

**PROGRAMA INFANTIL**

4.45: Avances.—4.47: Dibujos animados. — 5: Carrusel del domingo.

**PROGRAMA DE TARDE**

6: Todo. Fórmula de diversión, entretenimiento, información y música para la tarde del domingo. Diversas conexiones con el Hipódromo de Lasarte, de San Sebastián, para ofrecer en directo las carreras de caballos que allí se celebran "Copa de Oro".

**PROGRAMA DE NOCHE**

9.25: Avances. — 9.30: Telediarlo. Segunda edición. — 9.55: El tiempo. 10.05: Sesión de noche. Hoy: "Cacería de un forastero". Un intenso "western" con todos los habituales elementos del género, con una excelente interpretación de varios veteranos y la extraordinaria dirección de Don Siegel (Autorizada para mayores de 18 años.) — 0.15: Telediarlo. Última edición. — 0.25: Buenas noches, por el P. Rafael de Andrés. — 0.30: Cierre.

**PROGRAMA MATINAL**

9.45: Carta de ajuste: "Suite sinfónica", Baltasar Sauper. — 10: Apertura y presentación. — 10.02: La fiesta del Señor, Celebración del domingo en un programa religioso que dirige el padre José Miguel Sustaeta. Santa misa, desde los estudios de Prado del Rey en Madrid. 11: Concierto. — 12: En directo. Retransmisión deportiva que se comunicará oportunamente. — 13.30: Horizontes. Hoy: "La casa en el siglo XXI". Cómo serán las casas en el año 2000. Incorporación de las técnicas modernas en la cocina. Las construcciones en el campo. Las construcciones prefabricadas. Restaurantes automáticos. Cómo se vivirá en las grandes ciudades.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

2: Avances. — 2.02: Club Mediodía. Un programa escrito y dirigido por Ramón Barreiro. Presentan: Marisol González, Mario Beut, Patricia Nigel y Boby Deglané. — 2.45:

# Antonio González Rubio, ante su exposición de acuarelas

UNA exposición de acuarelas está a punto de inaugurarse. En el hotel Luz expondrá el artista granadino Antonio González Rubio una treintena de obras, sobre temas diversos, con predominio de 'ema y técnicas: acuarelas frescas y ligeras, ágiles y transparentes, cuya sola contemplación nos produce un alivio del sopor veraniego.



ANTONIO GONZALEZ RUBIO

El artista ha personalizado el acto de presentar su producción, lo hará en el salón de recepción del citado hotel, da por ello a su exposición un matiz nacional, cuando no internacional.

El lenguaje de las bellas obras sin duda será: Bienvenu. Bienvenido. Welcome.—Ello para todos y cada uno de los visitantes. La obra de González Rubio, alcanza su mayor perfección en las acuarelas, de realización suelta, ágil, pulcra. Se ve cómo es la obra y cómo está realizada. Sus obras tienen por tema el paisaje urbano, el campo abierto y como era de esperar en esta época, la costa, que trata con predilección. Todo ello visto a través del prisma personal del artista.

En esta nueva exposición, quiere el artista poner de manifiesto, los logros alcanzados tras el horizonte de su anterior exposición. Ello es algo más que un efecto óptico, al humanizando la línea del horizonte, haciendo referencia vital, espacio sensible y expresivo. El color tiene como un eco de grises que se repiten con variada intensidad, amortiguando la fuerza de los primeros planos, sin restarles su valor.



BONITA ACUARELA MARINERA DE GONZALEZ RUBIO

Estas acuarelas son la fugacidad de un instante que se prolonga en profundidad y certera interpretación en el lenguaje de este joven artista, formado en la Escuela de Artes y Oficios de nuestra ciudad.

—El artista es aquel señor— nos han dicho.

A él nos dirigimos en espera de que tenga la atención de contestarnos unas preguntas, mientras pensamos si no morderá demasiado el anzuelo de lo decorativo; así se lo hemos manifestado tras el saludo.

—No, no creo que mis acuarelas —nos contesta— sean únicamente meras decoraciones; ni veo mi mayor peligro por ese lado. Las realizo con sentimiento y con el propósito de decir algo, de profundizar en algo. La fluidez misma de la acuarela, quizá incline a esa idea por usted apuntada.

—¿En qué orden de preocupaciones artísticas está en el momento actual, dentro de la acuarela?

—Partiendo siempre de la acuarela y mi modo de hacer, diría que lo que más me preocupa, es llegar a una mayor sencillez y creo que ello pueda conseguirlo con la ayuda del dibujo.

—¿Cómo calificaría sus paisajes?

—Como invenciones sensoriales ante la realidad.

—¿Cómo ve el momento actual de la pintura granadina?

—Si atendemos a la realidad de la existencia de pintores, está a buena altura. Si nos atenemos a la producción o la exposición de ella, diría que está en decidido desnivel...

—Lo cual quiere decir algo.

—Sí, que sería necesario romper la monotonía mediante concursos o tratando de exponer nuestra producción fuera de Granada, según creo tienen proyectado en alguna capital cercana y de lo cual se habló aquí.

—Pero en Granada existen concursos y salas de exposición de Arte. Si ellas descienden de nivel artístico, son los artistas quienes tendrán que elevarlas ¿o no?

El artista hace un gesto duntativo con su diestra, que pone de ma-

nifiesto la certeza de cuanto decimos.  
—¿Cree que en Granada se pinta mucho y bien?

aceptables, éstos quizá estén imbuidos de complejos. Sigue otro grupo numeroso que están implicados en estas cosas del arte.

—Muchos granadinos relaciona usted con el arte. ¿Qué predomina más en su obra, el color o el dibujo?

—A la par. Todo cabe, no se excluye. A pesar de ser la misma mano, la ejecución de cada obra permite siempre diferentes formas de expresión.

Hemos manifestado al artista nuestra opinión en relación a su obra.

Antonio González Rubio, sonríe y comenta:

—La costa enseña a controlar la fuerza, a velar la distancia, a descubrir las entonaciones opalinas, como las montañas lo hacen en la distancia verde-gris, en ocasiones imperceptible en la bruma o en la niebla.

El artista sin duda tiene muchas horas de arte, lo refleja la concepción de su obra y hasta casi diríamos su amor al ambiente granadino. La juventud de este artista está sumergida en el ámbito de la acuarela, en el dar sus mejores frutos.

La exposición que presentará dentro de breves días se está ultimando en sus detalles previos, ello movió nuestra curiosidad y en razón al lugar, habrá de ser comentada en varios idiomas. Las obras seguirán hablando con el más bello de los lenguajes.

—Merci - beaucoup. Bon voyage. Gracias. Buen viaje.—Thank-you. A-pleasant journey.

S. COLINA MUNGUÍA

# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76

Soriahumor®



—¡Claro! Como buen turista, Granada no podía faltar en su itinerario.

## A los cincuenta años de su estreno de nuevo "Las Corsarias" en Madrid

EN EL MISMO TEATRO (EL MARTIN)  
Y CON ASISTENCIA DE LOS HIJOS  
DEL MAESTRO ALONSO

LA MISMA PARTITURA, PERO EL LIBRETO  
TOTALMENTE REFORMADO

precisamente en el popular coliseo de la calle de Santa Brígida, vuelven a aparecer "Las corsarias". Mejor dicho, los números musicales de aquella obra, ya que el texto es totalmente nuevo y más amplio. La nueva versión ha sido realizada por Luis Tejedor. Y sobre los números ya conocidos se han hecho nuevas letras, e incluso se han aumentado los cuadros con melodías de otras obras del gran maestro Alonso.

La acción de estas nuevas "corsarias" discurre —por así decirlo—

un planeta imaginario. Allí van a parar tres hombres de nuestro tiempo que han de enfrentarse con un ejército de mujeres, únicos seres Berio; cuyo es el nombre del planeta.

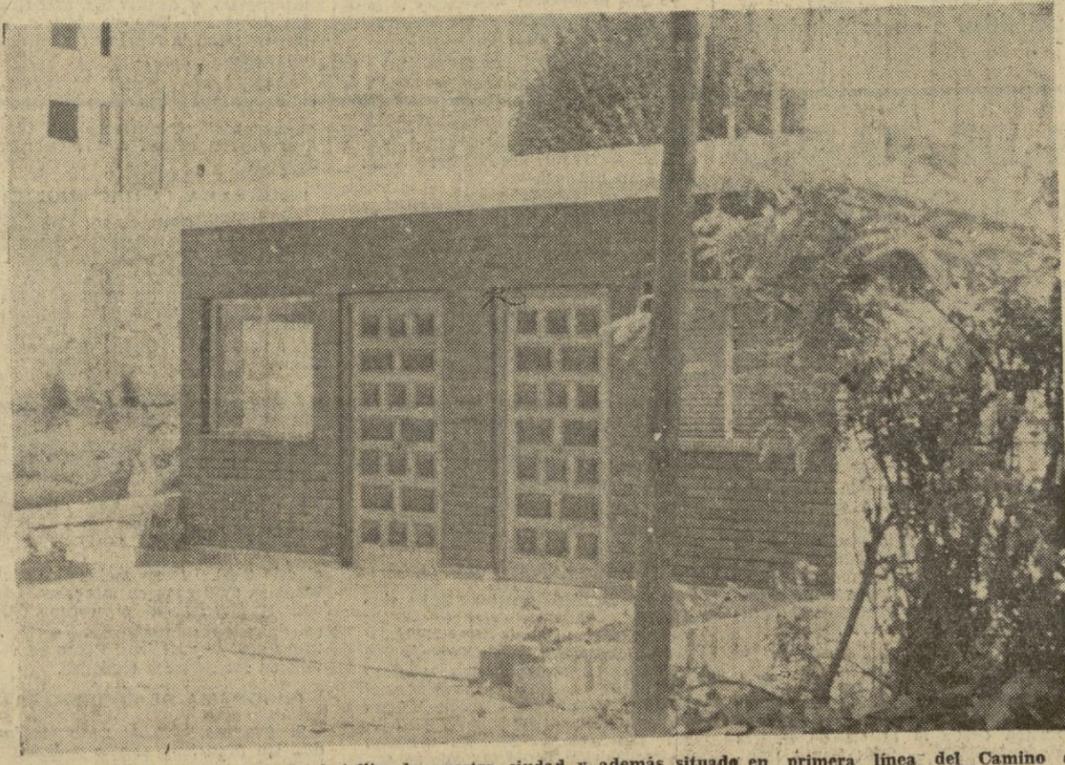


MAESTRO ALONSO

ta venéreo. (De Venus, símbolo de la mujer). Y en Berio suceden incidencias que divirtieron de mucho —las lindas, sobre todo— al espectador. Los números musicales como del inolvidable Francisco Berio, tienen garbo, inspiración y frescura. Se conservan musicales de todos los del primitivo pasado, con algunos de "Tres días de quererte", y otras obras del maestro granadino. Por cierto, nos es oportuno decir que el libreto termina en esta «versión» con

(Vuelve a la pág. anterior)

### MINIHOTELITO EN PRIMERA FILA



Aquí tienen ustedes un bello hotelito de nuestra ciudad y además situado en primera línea del Camino de Ronda. Como se puede comprobar en la presente fotografía el hotelito es la mar de mono aunque, quizá, un poco pequeño. Claro que si lo habita una pareja de recién casados no le vendrá muy estrecho. Sorprende un poco esta enanita construcción en una zona donde los mamotretos están a la orden del día. Sorprende al que no sabe el destino del inmueble. Porque cuando se enteran para qué ha sido construido ya es para caerse de espaldas: es la tradicional casilla de las herramientas de una obra al lado de la misma. ¡Lujos de ahora, señores! —

(Foto GONZALEZ)

24  
HORA